

# DOLCECLIMA SILENT - S1 WIFI



**MANUALE UTENTE**

**IT**

CONTROLLO REMOTO CONDIZIONATORI VIA APP

**USER'S MANUAL**

**EN**

REMOTE CONTROL OF AIR CONDITIONERS VIA APP

**MODE D'EMPLOI DE L'UTILISATEUR**

**FR**

CONTRÔLE À DISTANCE DES CLIMATISEURS VIA APP

**BENUTZERANLEITUNG**

**DE**

FERNSTEUERUNG VON KLIMAGERÄTEN MITTELS APP

**MANUAL DE USUARIO**

**ES**

CONTROL REMOTO DE ACONDICIONADORES A TRAVÉS DE LA APP

**MANUAL DO UTILIZADOR**

**PT**

CONTROLO REMOTO DOS APARELHOS DE AR CONDICIONADO VIA APP

**GEBRUIKERSHANDLEIDING**

**NL**

BEDIENING OP AFSTAND VAN AIRCONDITIONERS MET APP

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ**

**EL**

ΑΠΟΜΑΚΡΥΣΜΕΝΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΜΕΣΩ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**PL**

ZDALNA KONTROLA KLIMATYZATORÓW PRZEZ APLIKACJĘ

**MANUAL UTILIZATOR**

**RO**

TELECONTROLUL APARATELOR DE AER CONDIȚIONAT PRIN APLICАȚIE



**OLYMPIA  
SPLENDID**  
HOME OF COMFORT

---

Per norme ed avvertenze fare riferimento al manuale Uso e Manutenzione.

*Please refer to the Use and Maintenance manual for standards and warnings.*

Pour les règles et les mises en garde, consulter le manuel d'Emploi et d'Entretien.

*Für Normen und Hinweise wird auf die Bedienungs- und Wartungsanleitung verwiesen.*

Para las normas y las advertencias, refiérase al manual de Uso y Mantenimiento.

*Consultar o manual de Utilizaçāo e Manutençāo para normas e avisos.*

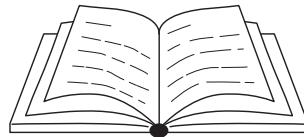
Raadpleeg de handleiding voor gebruik en onderhoud voor normen en waarschuwingen.

*Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης για τα πρότυπα και τις προειδοποιήσεις.*

Normy i ostrzeżenia znajdują się w instrukcji użytkowania i konserwacji.

*Vă rugăm să consultați manualul de utilizare și întreținere pentru standarde și avertismente.*

---



1 - AVVERTENZE.....	1
2 - SCARICARE E INSTALLARE L'APP .....	2
3 - CONFIGURAZIONE DELLA RETE.....	2
3.a - Configurazione della rete tramite Bluetooth.....	4
3.b - Utilizzo del dispositivo.....	6
4 - COME USARE L'APP .....	9
5 - FUNZIONI SPECIALI.....	11
5.a - Timer ON / Timer OFF .....	12
5.b - Sleep.....	13
5.c - Check .....	13
5.d - Share Device .....	14
6 - AVVERTENZE FINALI .....	15

---

## 1 - AVVERTENZE

- 1 - Non tutte le versioni di iOS e Android sono compatibili con l'applicazione. Non si assumono responsabilità per qualsiasi problema derivante da questa incompatibilità. L'APP è soggetta ad aggiornamenti senza preavviso. Verificare la compatibilità con il sistema operativo del dispositivo prima di installarlo sullo stesso.
- 2 - Lo smart kit supporta unicamente la crittografia WPA-PSK/ WPA2-PSK. Non utilizzare alcun altro tipo di crittografia.
- 3 - Assicurarsi che la videocamera del dispositivo sul quale si vuole utilizzare l'applicazione abbia almeno 5 milioni di pixel per leggere il codice QR.
- 4 - A causa delle diverse condizioni di rete, potrebbe verificarsi un timeout della richiesta. In questo caso, sarà necessario ripetere la procedura di configurazione di rete.

- 5 - A causa delle diverse condizioni di rete, potrebbe verificarsi un timeout durante il processo di controllo.
- 6 - La procedura di installazione e configurazione dell'APP potrebbe essere leggermente differente da quanto descritto e installato nel presente manuale. Procedere come indicato nell'APP.



Si prega di tenere aggiornata l'APP con l'ultima versione.



**Non si assumono responsabilità per problemi causati dalla linea internet, dal router Wi-Fi e da dispositivi smart. Contattare il fornitore originale per ricevere assistenza.**

## 2 - SCARICARE E INSTALLARE L'APP

- a. Aprire rispettivamente "App Store" o "Google Play".
- b. Cercare l'applicazione "**OS Comfort**".
- c. Scaricare l'applicazione.

In alternativa è possibile scansionare i seguenti codici QR:

Android



iOS



## 3 - CONFIGURAZIONE DELLA RETE



**E' necessario assicurarsi che il dispositivo Android o iOS si connetta solamente alla rete Wi-Fi che si vuole configurare.**



**Assicurarsi che la funzione Wi-Fi del dispositivo Android o iOS funzioni correttamente e che si riconnetta automaticamente alla rete Wi-Fi originale.**

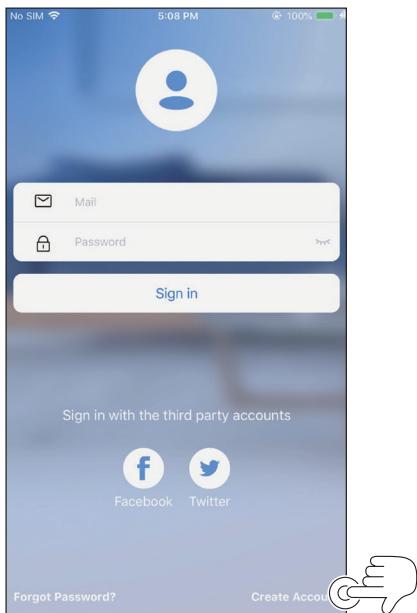


**Quando il condizionatore è in fase di configurazione non può essere controllato dal telecomando.**

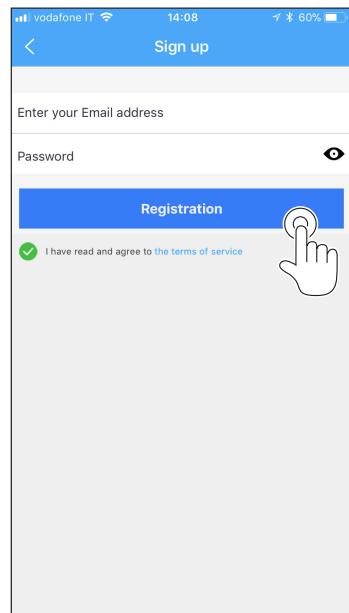
- a. Assicurarsi che il dispositivo sia connesso alla rete Wi-Fi che si vuole utilizzare.

Se un'altra rete Wi-Fi disturba il processo di configurazione, è necessario rimuoverla dal vostro dispositivo.

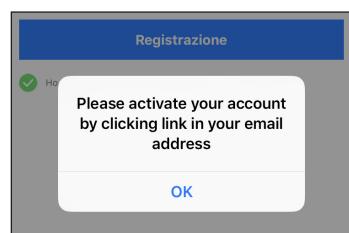
- b. Cliccare su “**Crea un account**”.



- c. Inserire la propria e-mail e password, quindi premere su “**Registrazione**”.



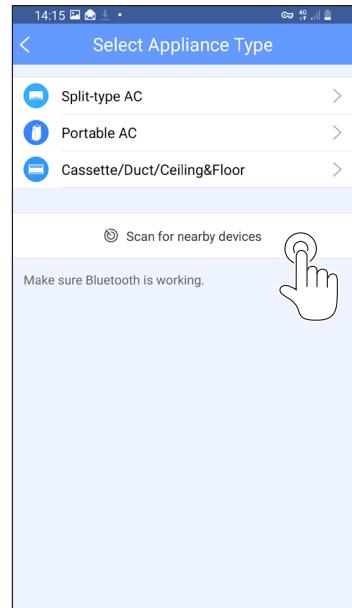
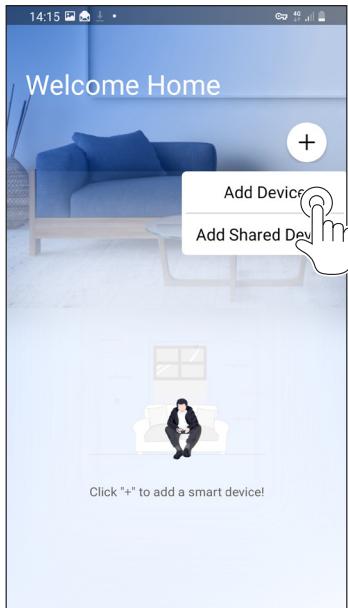
- d. Dopo aver effettuato la registrazione, una mail di conferma viene inviata all'indirizzo di posta elettronica inserito.  
Visualizzare la mail e confermare la registrazione cliccando sull'apposito link.



### 3.a - Configurazione della rete tramite Bluetooth

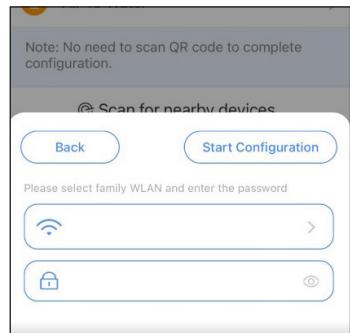
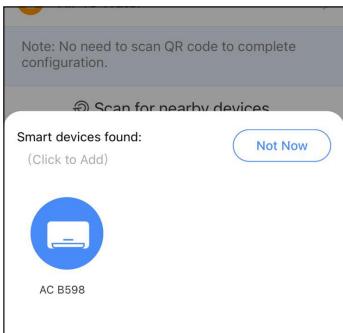
**⚠ Assicurarsi che il Bluetooth del vostro dispositivo mobile funzioni.**

- a. Cliccare “**+ Aggiungi apparecchio**”.
- b. Cliccare “**Scansione dei dispositivi vicini**”.



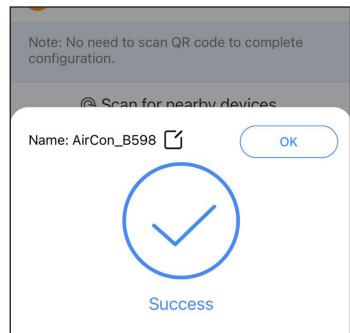
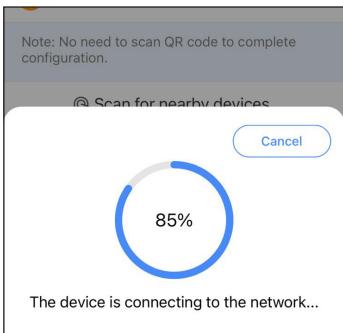
Assicurarsi che l'apparecchio sia in modalità “ricerca WiFi”; per attivare questa funzione sul proprio apparecchio consultare il manuale di uso e manutenzione.

- c. Attendere il caricamento dei dispositivi, quindi cliccare il vostro apparecchio per connettersi.



- f. Attendere la connessione alla rete.

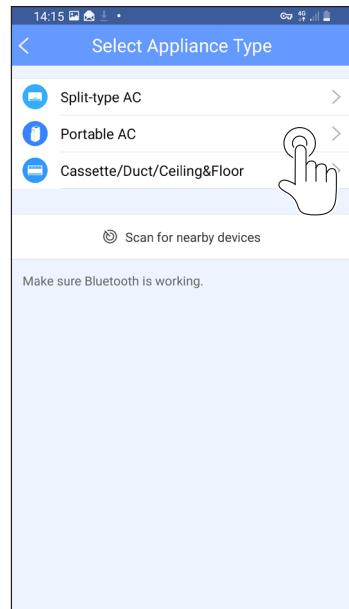
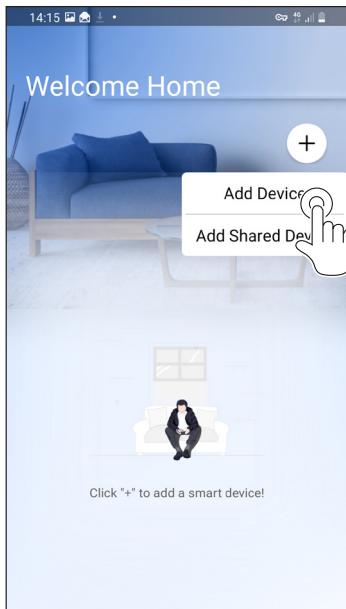
Una volta terminato il caricamento si può cambiare il nome dell'apparecchio collegato; l'apparecchio si visualizza nella lista.



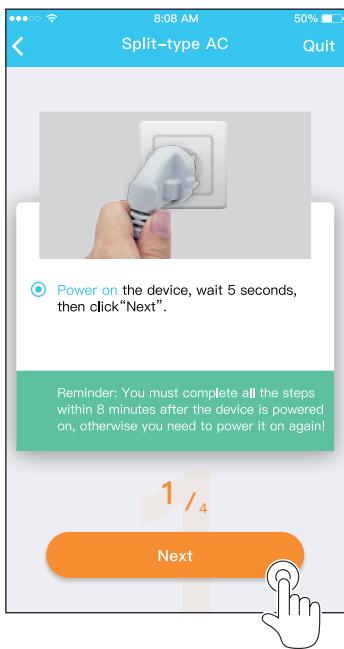
**Se non si vuole utilizzare la configurazione tramite Bluetooth procedere con le configurazioni seguenti.**

### 3.b - Utilizzo del dispositivo

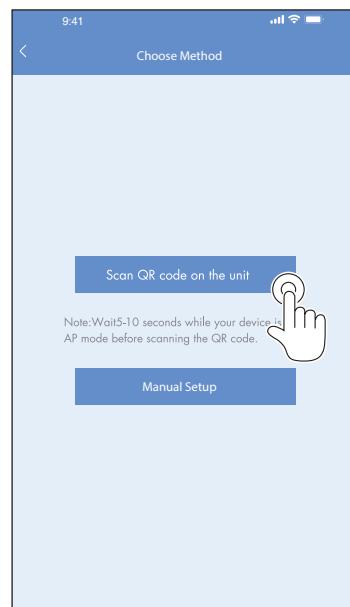
- a. Assicurarsi che il dispositivo sia connesso alla rete Wi-Fi che si vuole utilizzare.  
Se un'altra rete Wi-Fi disturba il processo di configurazione, è necessario rimuoverla dal vostro dispositivo.
- b. Cliccare “+ Aggiungi apparecchio”.
- c. Selezionare l'apparecchio.



- d. Seguire le indicazioni descritte nell'applicazione e cliccare “Avanti”.



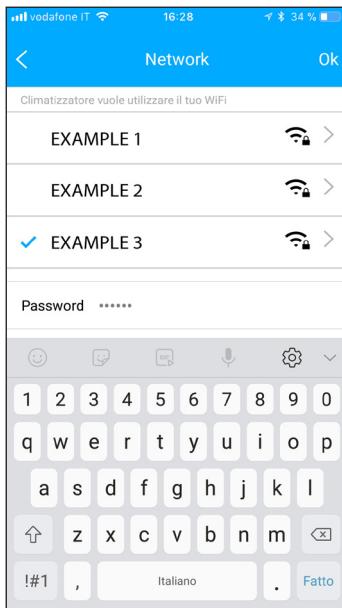
- e. Cliccare su “Scansiona il codice QR”.



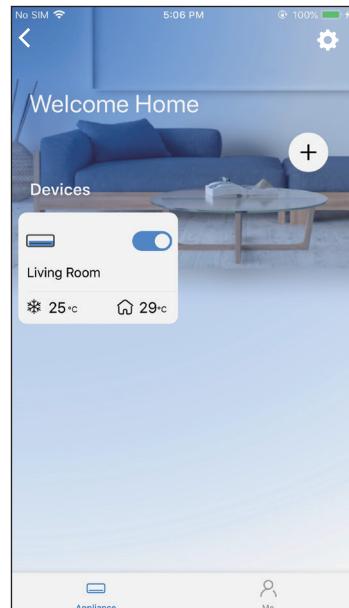
- f. Scansionare il codice presente sull'apparecchio.

 **La scansione del codice QR è valida solo per sistema Android; il sistema iOS passa direttamente allo step “g”.**

- g. Selezionare la rete Wi-Fi.
- h. Inserire la password della rete Wi-Fi, quindi premere “OK”.



- i. Se la configurazione ha avuto successo, l'apparecchio si visualizza nella lista.



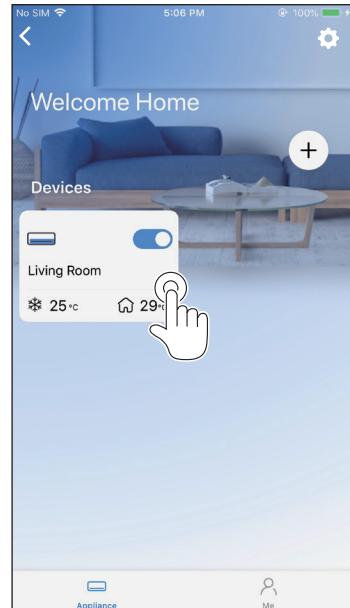
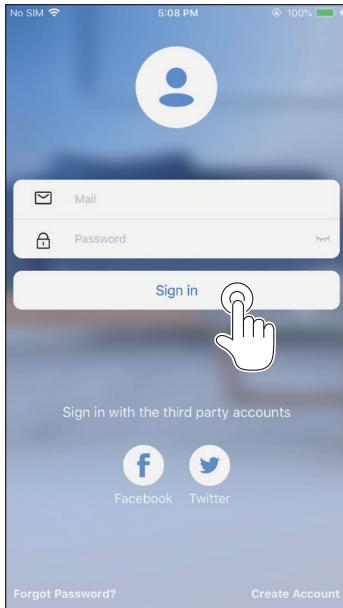
- Una volta terminata la configurazione della rete, l'applicazione notifica il termine dell'operazione sullo schermo.
- A causa delle differenti condizioni di rete, è possibile che lo stato del dispositivo risulti ancora “offline” dopo la configurazione. In questo caso, aggiornare la lista dei dispositivi registrati sull'applicazione ed assicurarsi che risultino “online”.  
Alternativamente, scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione del condizionatore.  
Dopo alcuni minuti, il condizionatore risulterà “online”.

## 4 - COME USARE L'APP



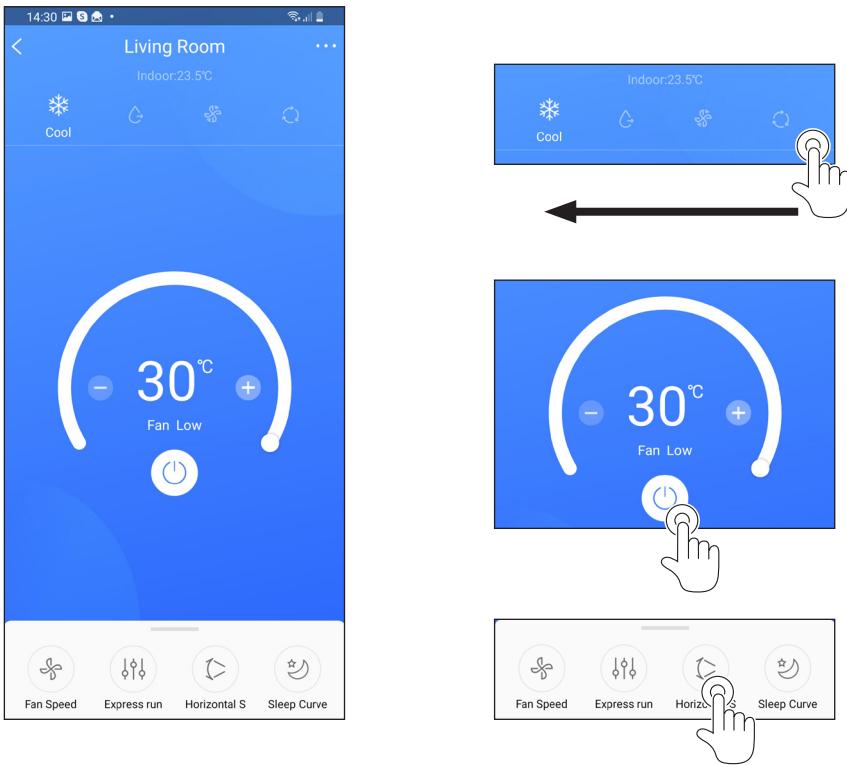
**Assicurarsi che il dispositivo mobile e il condizionatore siano connessi a Internet prima di utilizzare l'app per controllare il condizionatore via Internet (il simbolo WiFi deve acceso sul display), seguire i seguenti passi:**

- a. Digitare il nome utente e la password relativi al proprio account.  
In seguito, cliccare su “**Accedi**”.
- b. Selezionare il condizionatore che si vuole controllare tramite l'app per accedere all'interfaccia di controllo principale.



- c. Da qui, l'utente può controllare lo stato del condizionatore ("ON" o "OFF"), la sua modalità di funzionamento, la temperatura, la velocità della ventola, ecc.

Per visualizzare tutte le funzioni, scorrere con il dito da destra verso sinistra (e viceversa) sulla barra delle icone.



Alcune funzioni dell'applicazione potrebbero non essere disponibili su un dato condizionatore.  
Consultare il manuale istruzioni per maggiori informazioni.

## 5 - FUNZIONI SPECIALI

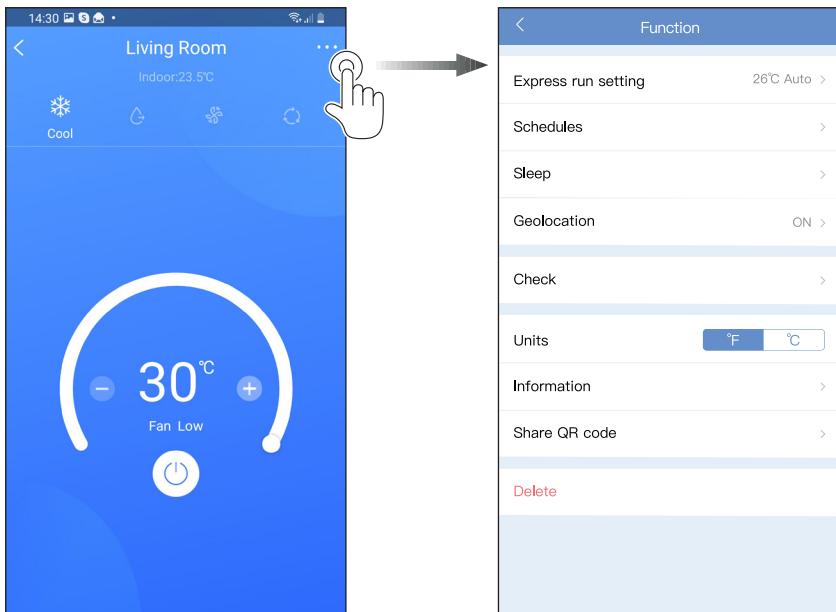
L'applicazione permette di controllare anche le funzioni speciali del condizionatore, quali:

- a. Timer ON / Timer OFF
- b. Sleep
- c. Check
- d. Share Device



**Se il condizionatore non supporta una delle funzioni indicate sopra, questa non verrà visualizzata nella lista delle funzioni speciali.**

Per accedere alla schermata delle funzioni speciali, cliccare sull'icona nell'angolo in alto a destra nell'interfaccia di controllo principale.



## 5.a - Timer ON / Timer OFF

Settimanalmente, l'utente può impostare il condizionatore in modo che si accenda o spenga ad una determinata ora di uno o più giorni.

The diagram illustrates the steps to set a timer on a mobile device:

- Function Screen:** Shows a list of options: Express run setting, Schedules, Sleep, Geolocation (with a switch labeled "ON"), Check, Units (with a switch between °F and °C), Information, and Share QR code. A hand icon is shown tapping the "Schedules" option.
- Schedules Screen:** Shows a 24-hour timeline with time markers at 9:04, 10:05, 11:06 (labeled "On"), 12:07 (labeled "Off"), and 13:08. Below the timeline are sections for "Repeat" (set to "Mon.Thur."), "Settings" (Cool 17°C High), and "Label" (Unnamed).
- Repeat Screen:** Shows a list of repeat options: "Commonly used:" (Every day, Weekdays, Only once), "Custom:" (Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday). "Every day" is selected with a checked checkbox.

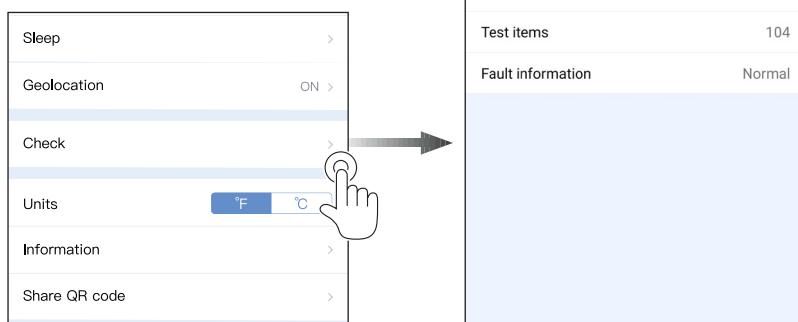
## 5.b - Sleep

L'utente può impostare la temperatura ideale che il condizionatore manterrà durante la notte.



## 5.c - Check

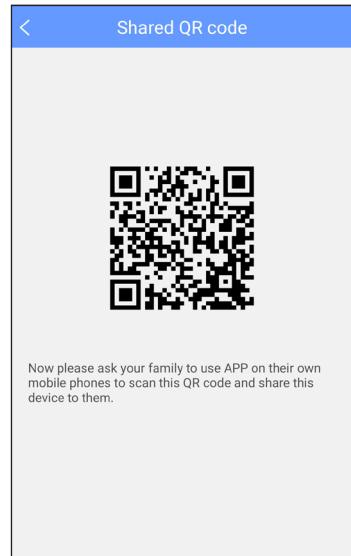
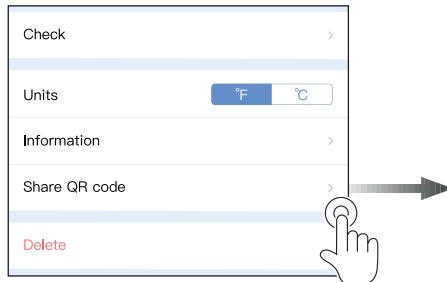
Con questa funzione, l'utente può facilmente controllare il corretto funzionamento del condizionatore. Una volta terminata l'operazione, l'applicazione mostra gli elementi di funzionamento normali e anormali.



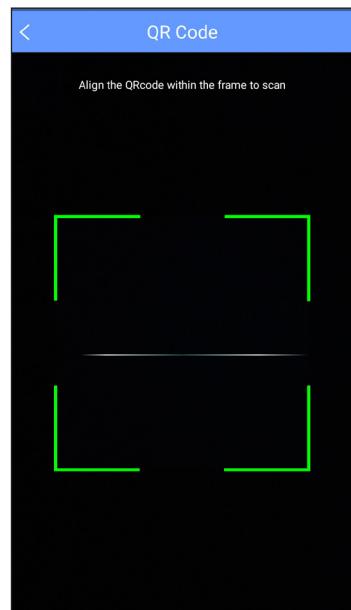
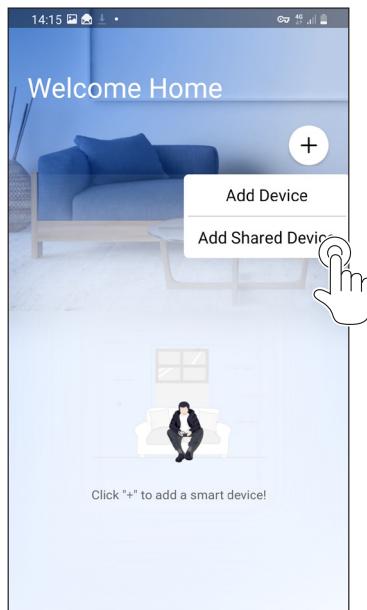
## 5.d - Share Device

Con questa funzione, il condizionatore può essere controllato da più utenti contemporaneamente.

Cliccando su “**Condividi codice QR**” si visualizza il codice legato all'apparecchio selezionato.



Gli altri utenti, con il loro dispositivo, nella schermata di Home devono cliccare su “**Aggiungi apparecchio condiviso**”, quindi scansionsare il codice QR.



## 6 - AVVERTENZE FINALI



Questo prodotto è conforme alla Parte 15 delle Regolamentazioni FCC (Federal Communications Commission) e alla RSS-210 (Radio Standards Specifications) dello Industry & Science Canada.



L'utente deve rispettare due requisiti fondamentali per poter utilizzare il prodotto:

- 1 -questo prodotto non può causare interferenze dannose;
- 2 -questo prodotto deve accettare ogni tipo di interferenza ricevuta, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.



Utilizzare il prodotto SEMPRE osservando le istruzioni fornite.

Questo prodotto è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni stabiliti dalla FCC e dalla IC (Industry Canada) previsti per un ambiente non controllato.



Per evitare di superare i limiti di esposizione alle frequenze radio stabiliti dalla FCC e IC, deve essere mantenuta una distanza dall'antenna di almeno 20 cm durante il normale funzionamento.



Cambi o modifiche non espressamente approvate dalle parti responsabili per la conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utilizzatore di utilizzare l'apparecchio.



**Questa apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti necessari per un dispositivo digitale di Classe B, in conformità al Par. 15 della normativa FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione.**



**Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate dallo spegnere e riaccendere l'apparecchio, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza, adottando una o più delle seguenti misure:**

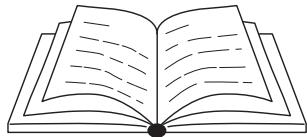
- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.**
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.**
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.**
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.**



**La società non sarà responsabile per eventuali problemi causati da Internet, router wireless e dispositivi Smart. Si prega di contattare il fornitore originale per ottenere ulteriore aiuto.**



**Questo manuale è stato creato per scopo informativo. La ditta declina ogni responsabilità per i risultati di una progettazione o di una installazione basata sulle spiegazioni e le specifiche tecniche riportate in questo manuale. E' inoltre vietata la riproduzione anche parziale sotto qualsiasi forma dei testi e delle figure contenute in questo manuale.**



1 - WARNINGS .....	1
2 - DOWNLOADING AND INSTALLING THE APP .....	2
3 - NETWORK CONFIGURATION.....	2
3.a - Network configuration through Bluetooth.....	4
3.b - Use of the device .....	6
4 - HOW TO USE APP .....	9
5 - SPECIAL FUNCTIONS .....	11
5.a - Timer ON / Timer OFF .....	12
5.b - Sleep.....	13
5.c - Check .....	13
5.d - Share Device .....	14
6 - FINAL WARNINGS .....	15

---

## 1 - WARNINGS

- 1** - Not all versions of iOS and Android are compatible with the app. We will not be responsible for any issue resulting from this incompatibility. The APP is subject to updates without notice. Check compatibility with the operating system of your device before installing it on the device itself.
- 2** - Smart kit only supports WPA-PSK/WPA2-PSK encryption. Do not use any other type of encryption.
- 3** - Make sure that the camera of the device on which the app is going to be used is at least a 5 million pixels camera, in order to be able to read the QR code.
- 4** - Due to the different network conditions, a request time-out may occur. In this case, it'll be necessary to repeat the network configuration procedure.

- 5 - Due to the different network conditions, a time-out could occur during the control process.
- 6 - The procedure for installation and configuration of the APP may be slightly different from what is described and installed on this manual. Proceed as indicated in the APP.



Please keep your APP up to date with the latest version.



**We will not be responsible for issues caused by the internet, by the Wi-Fi router and by smart devices. Please contact the original provider for assistance.**

## 2 - DOWNLOADING AND INSTALLING THE APP

- a. Open "App Store" or "Google Play" respectively.
- b. Search the "**OS Comfort**" app.
- c. Download the app.

As an alternative, it is possible to scan the following QR codes:

Android



iOS



## 3 - NETWORK CONFIGURATION



**It is necessary to make sure that the Android or iOS device connects solely to the Wi-Fi network the user wants to configure.**

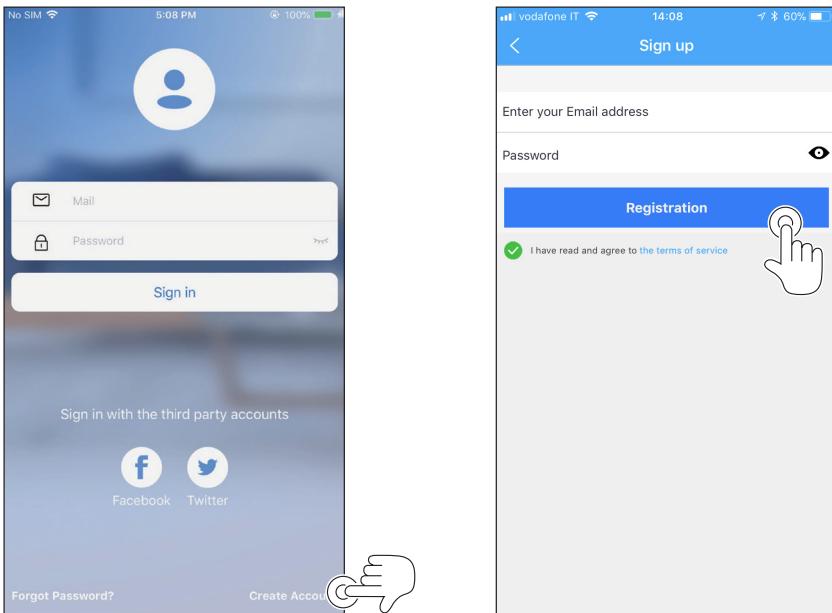


**Make sure that the Android or iOS device Wi-Fi function works correctly and that the device automatically reconnects to the original Wi-Fi network.**

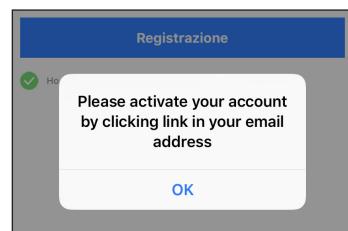


**The air conditioner cannot be controlled by the remote while under configuration.**

- a. Make sure that the device is connected to a Wi-Fi router.  
Make sure that the Wi-Fi router is connected to the internet before proceeding with the user registration and the network configuration.
- b. Click on “Create account”.
- c. Enter your own e-mail and password, then click on “Registration”.



- d. After performing registration, a confirmation mail is sent to the entered e-mail address.  
View the mail and confirm registration by clicking on the specific link.

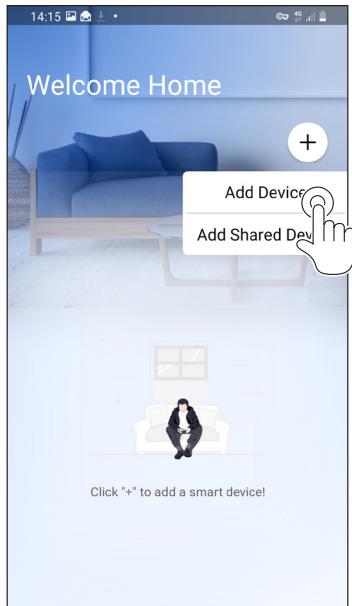


### 3.a - Network configuration through Bluetooth

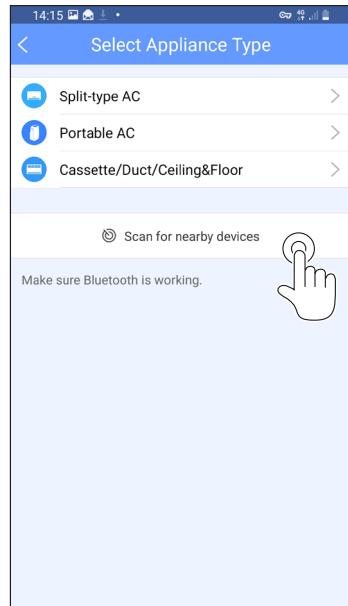


Make sure that Bluetooth of your mobile device works.

a. Click on “+ Add device”.

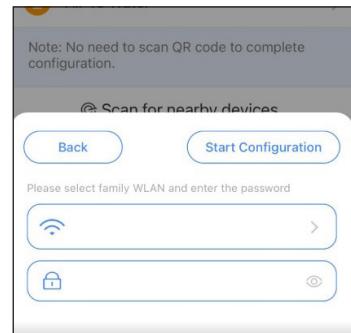
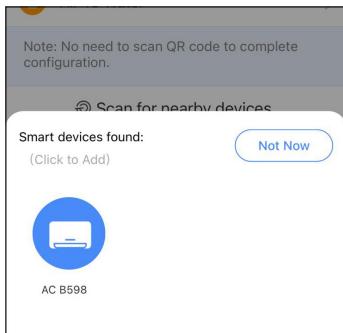


b. Click on “Scan for nearby devices”.



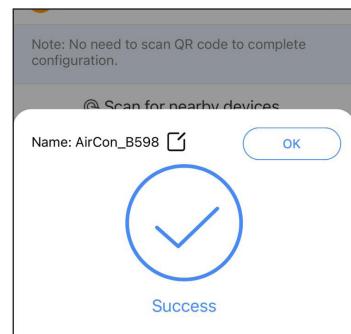
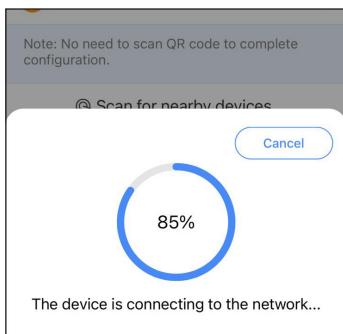
Make sure the appliance is in “scan for WiFi” mode; to activate this function on your own appliance, please consult the manual for use and maintenance.

- c. Wait for loading of the devices, then click on your device to make it connect.



- f. Wait for connection to the network.

Once loading is complete, it is possible to change the name of the connected appliance; the appliance appears on the list.



If it is not desired to use Bluetooth configuration, proceed with the configurations below.

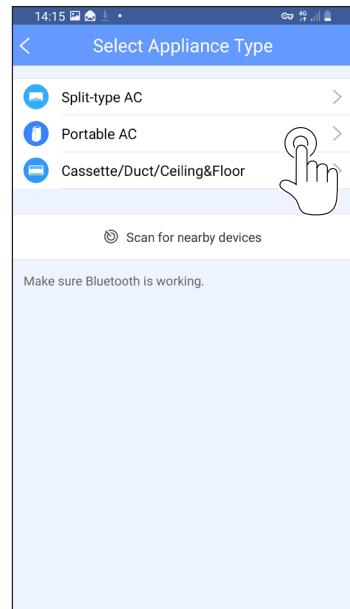
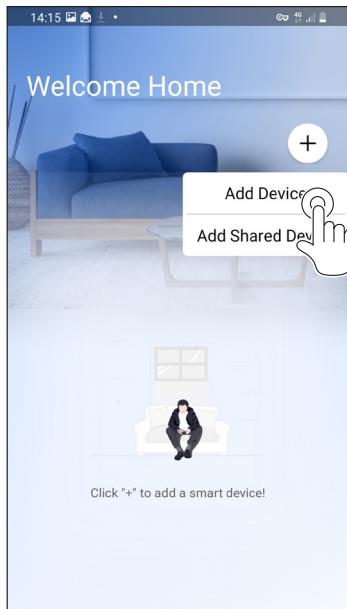
### 3.b - Use of the device

- a. Make sure that the device is connected to the Wi-Fi network the user wants to use.

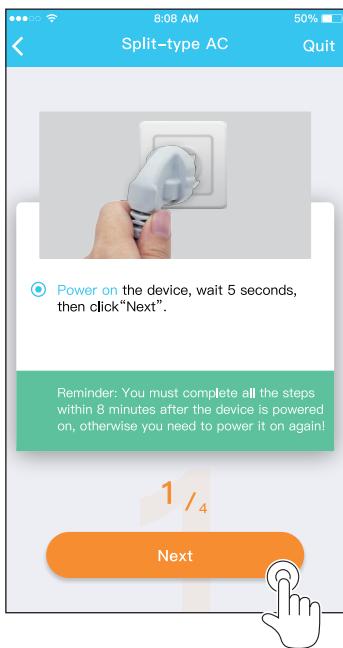
If another Wi-Fi network disturbs the configuration process, it is necessary to remove it from your device.

- b. Click on “+ Add device”.

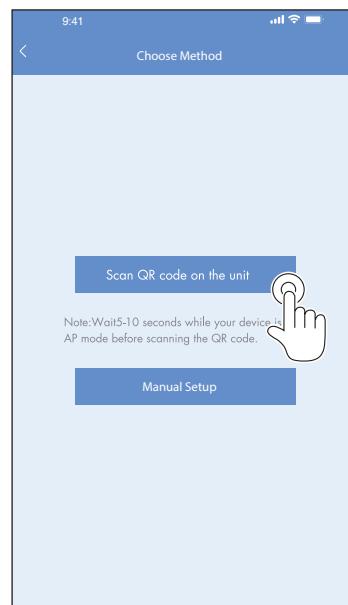
- c. Select the device.



- d. Follow the instructions described in the app and click on “Next”.



- e. Click on “Scan QR code on the unit”.

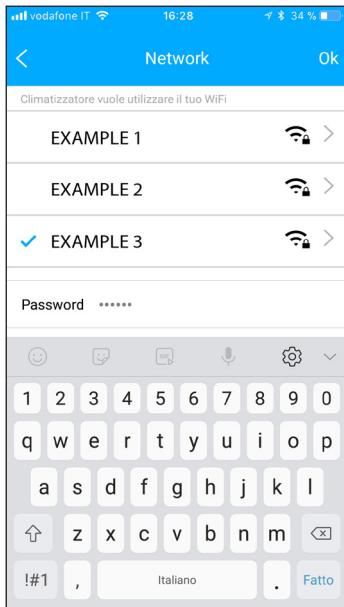


- f. Scan the code located on the appliance.

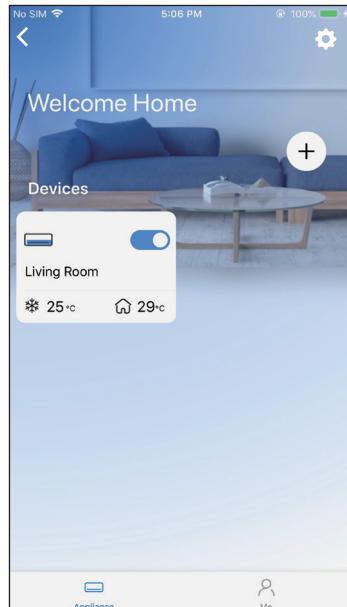


**Scan of the QR code is only valid for the Android system; for the iOS system, directly consult step “g”.**

- g.** Select the Wi-Fi network.
- h.** Enter the Wi-Fi network password and click on “OK”.



- i.** If configuration has been successful, the appliance is displayed in the list.



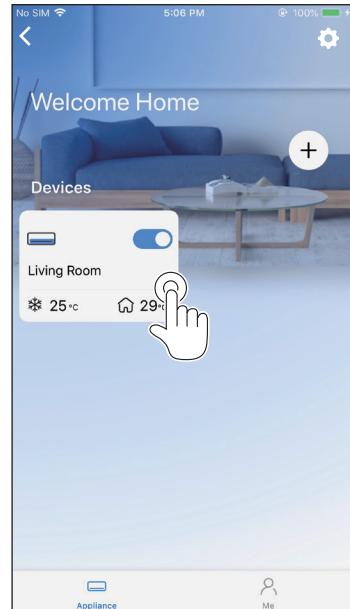
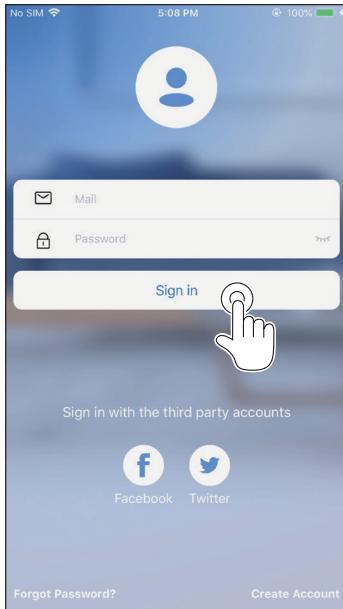
- Once the network configuration is over, the app notifies the end of the operation on the screen.
- Due to the different network conditions, the device status could still appear as “offline” after configuration.  
In this case, update the list of the devices registered on the app and make sure they are “online”.  
Alternatively, disconnect and reconnect the air conditioner power cord.  
After a few minutes, the air conditioner will appear as “online”.

## 4 - HOW TO USE APP

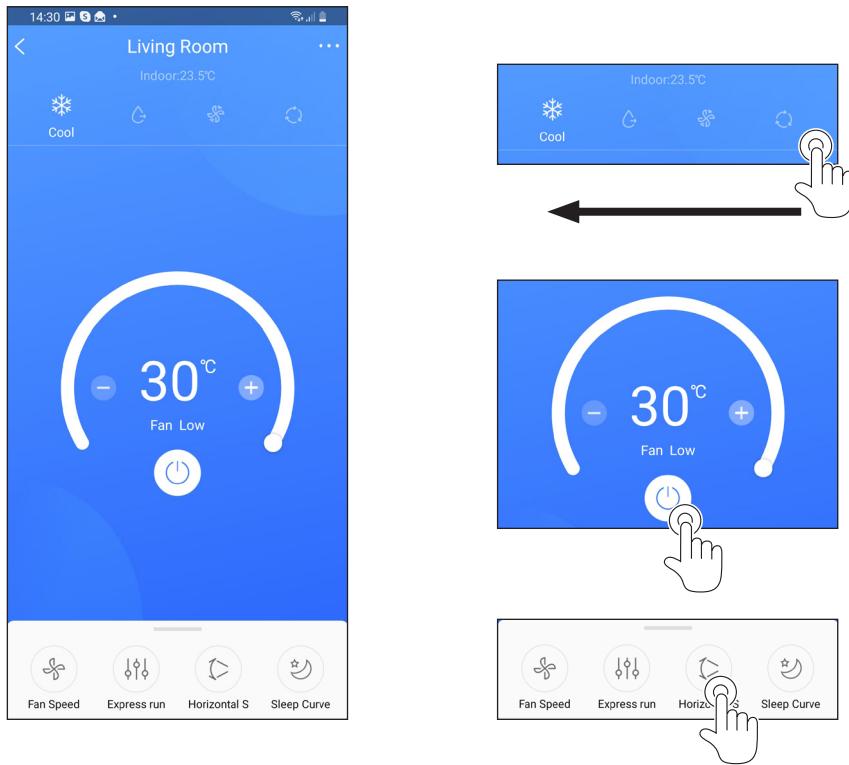


**Make sure the mobile device and the air conditioner are connected to the Internet before using the app in order to control the air conditioner via internet (the WiFi symbol must be illuminated on the display), follow the steps below:**

- a. Digit your account user name and password.  
Click on “**Sign in**” afterwards.
- b. Select the air conditioner that you want to control with the app to access to the main control interface.



- c. From this screen, the user can check the air conditioner status ("ON" or "OFF"), its operation mode, temperature, the fan speed, etc.  
To display all the functions, slide your finger on the icons bar from left to right (and vice versa).



**Some app functions could not be available on a certain air conditioner.  
Consult the instructions manual for more information.**

## 5 - SPECIAL FUNCTIONS

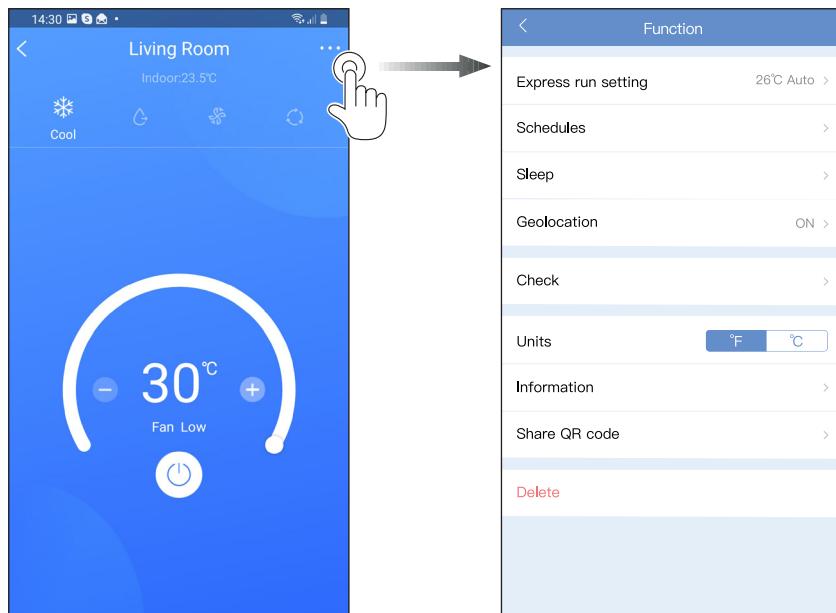
The app allows to control the air conditioner special function too, such as:

- a. Timer ON / Timer OFF
- b. Sleep
- c. Check
- d. Share Device



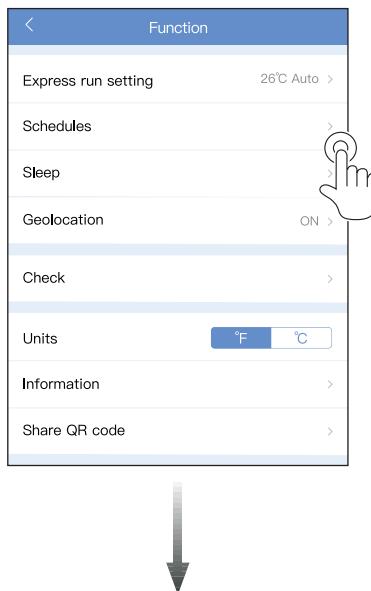
If the air conditioner doesn't support one of the functions indicated above, this won't be displayed in the special functions list.

To access to the special functions screen, click on the icon in the top right corner of the main control interface.



## 5.a - Timer ON / Timer OFF

Weekly, the user can set the air conditioner so that it turns on or off at a particular hour of one or more days.



The 'Schedules' settings screen. It shows a 24-hour timeline with specific times: 04, 05, 06, 07, and 08. The time 06 is highlighted with a blue box and labeled 'On'. Below the timeline, there are sections for 'Repeat' (set to Mon.Thur.) and 'Settings' (Cool 17°C High). There is also a 'Label' section with the text 'Unnamed'.

The 'Repeat' options screen. It lists the following repeat patterns: Every day (checked), Weekdays, Only once, Custom (with Monday listed), Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, and Sunday. The 'Custom' section is currently active, showing Monday.

## 5.b - Sleep

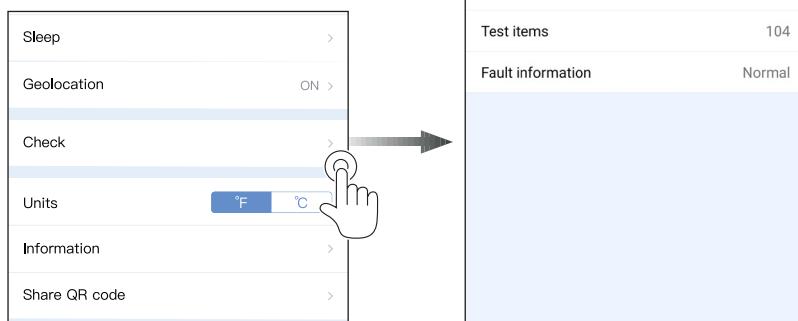
The user can set the ideal temperature that the air conditioner will maintain during nighttime.



## 5.c - Check

With this function, the user can easily check the air conditioner correct functioning.

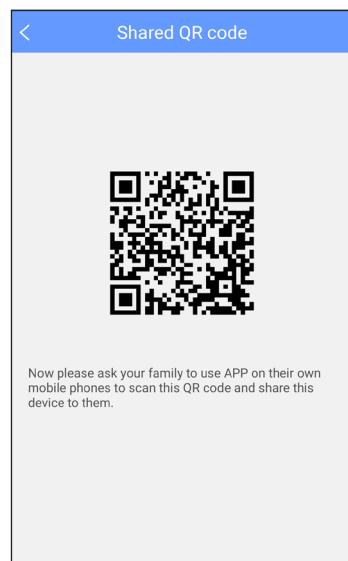
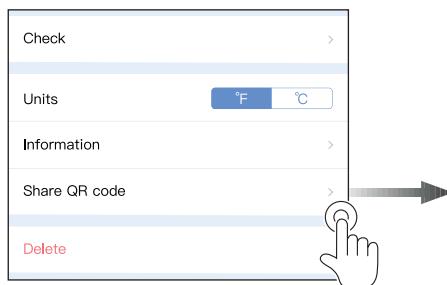
Once the operation is over, the app shows normal and abnormal functioning elements.



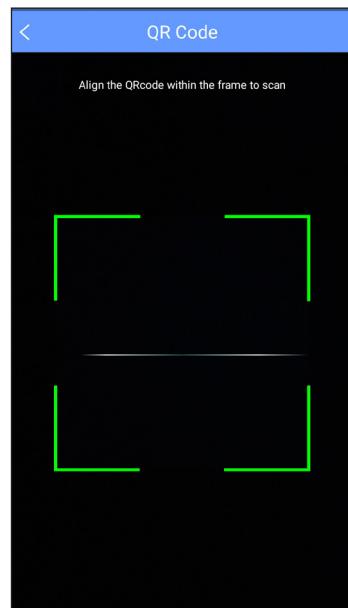
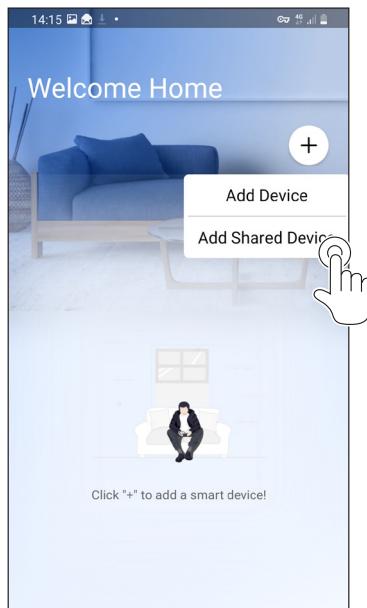
## 5.d - Share Device

The air conditioner can be controlled by multi-users at the same time by Share Device function.

Click on “**Share QR code**” and the code linked to the selected appliance appears.



The other users, with their device, must click “**Add shared device**” in the Home screen, then scan the QR code.



## 6 - FINAL WARNINGS

 This product complies with Part 15 of the FCC Rules (Federal Communications Commission) RSS-210 (Radio Standards Specifications) of Industry & Science Canada.

 The user must observe two fundamental requirements in order to be able to use the product:  
1 -this product may not cause harmful interferences;  
2 -this product must accept any kind of received interference, including those which could cause an undesired operation.

 **ALWAYS** use the product respecting the supplied instructions.  
This product complies with FCC and IC (Industry Canada) radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

 In order to avoid exceeding the FCC and IC radio frequency exposure limits, a distance of at least 20 cm must be kept from the antenna during normal operation.

 Changes or modifications not expressly approved by the parties responsible for compliance could void the user's authority to use the appliance.



This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.



If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

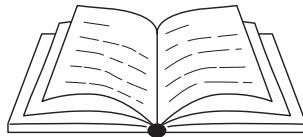


Company will not be liable for any issues and problems caused by Internet, Wireless Router and Smart Devices. Please contact the original provider to get further help.



This manual has been created for informative purpose. The company declines every responsibility for the results of projecting or installation based on the explanations and the technical specifications given in this manual. Is besides forbidden the reproduction under any form of the texts and of the figures contained in this manual.

# TABLE DES MATIÈRES GÉNÉRALE



FRANÇAIS

1 - AVERTISSEMENTS .....	1
2 - TÉLÉCHARGER ET INSTALLER L'APP .....	2
3 - CONFIGURATION DU RÉSEAU .....	2
3.a - Configuration du réseau par Bluetooth .....	4
3.b - Utilisation du dispositif .....	6
4 - COMMENT UTILISER L'APPLICATION .....	9
5 - FONCTIONS SPÉCIALES .....	11
5.a - Timer ON / Timer OFF .....	12
5.b - Sleep .....	13
5.c - Check .....	13
5.d - Share Device .....	14
6 - AVERTISSEMENTS FINAUX.....	15

## 1 - AVERTISSEMENTS

- 1 - Toutes les versions d'iOS et d'Android ne sont pas compatibles avec l'application. Nous déclinons toute responsabilité pour tout problème pouvant survenir de cette incompatibilité. L'APP fait l'objet de mises à jour sans préavis. Vérifier la compatibilité avec le système d'exploitation du dispositif avant de l'installer sur ce dernier.
- 2 - Le smart kit ne prend en charge que WPA-PSK / WPA2-PSK. Ne jamais utiliser tout autre type de cryptage.
- 3 - Assurez-vous que la caméra du dispositif où vous souhaitez utiliser l'application dispose d'au moins 5 millions de pixel pour lire le code QR.
- 4 - En raison des conditions variables du réseau, une fine de délai d'attente de demande pourrait se produire. Dans ce cas, il sera nécessaire répétez la procédure de configuration du réseau.

- 5 - En raison des conditions variables du réseau, pourrait une fin de délai d'attente risque de se produire pendant le processus de commande.
- 6 - La procédure d'installation et de configuration de l'APP pourrait être légèrement différente de celle qui est décrite et installée dans ce mode d'emploi. Procéder de la manière indiquée dans l'APP.



Prière de tenir à jour l'APP avec la dernière version.



**Nous déclinons toute responsabilité en cas de problèmes causés par la ligne Internet du routeur Wi-Fi et par les périphériques intelligents. Contactez le fournisseur d'origine pour bénéficier de l'assistance.**

## 2 - TÉLÉCHARGER ET INSTALLER L'APP

- a. Accédez à l "App Store" ou utilisez "Google Play".
- b. Cherchez l'application "**OS Comfort**".
- c. Télécharger l'application.

Autrement il est possible de scanner ces codes QR :



Android



iOS

## 3 - CONFIGURATION DU RÉSEAU



**Il est nécessaire de s'assurer que le dispositif ou les applications iOS se connectent uniquement au réseau Wi-Fi que vous souhaitez configurer.**

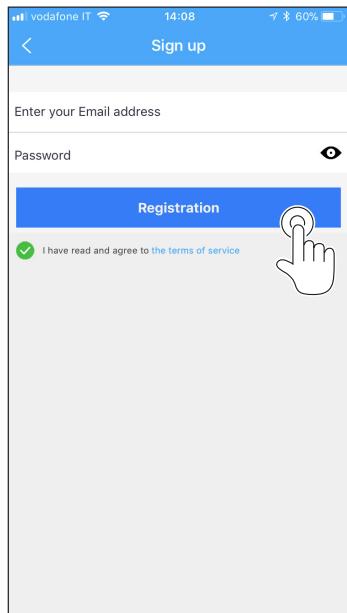
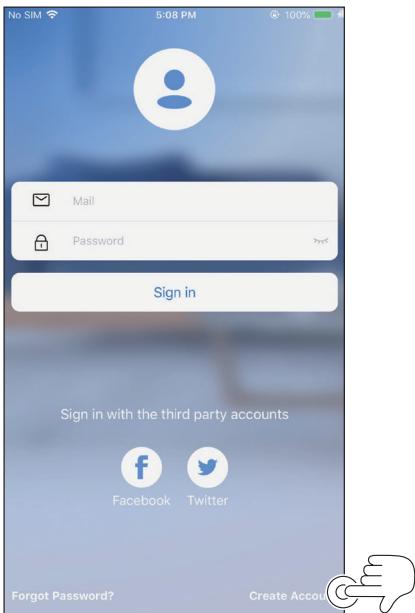


**Assurez-vous que la fonction Wi-Fi de l'appareil Android ou iOS fonctionne correctement et qu'elle reconnecte automatiquement au réseau Wi-Fi d'origine.**

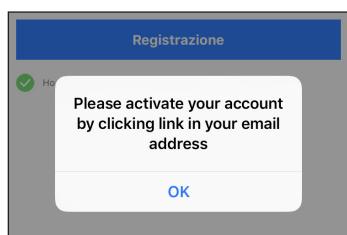


**Lorsque le climatiseur est en phase de configuration, il ne peut pas être contrôlé par la télécommande.**

- a. Assurez-vous faire que l'appareil Android est connecté au réseau Wi-Fi que vous souhaitez utiliser. Si un autre réseau Wi-Fi perturbe le processus de configuration, il est nécessaire de le supprimer de votre périphérique.
  
- b. Cliquez sur « **Créer un compte** ».
- c. Entrez votre adresse e-mail et mot de passe, puis appuyez sur «**Enregistrement**».



- d. Après avoir effectué un enregistrement, un e-mail de confirmation est expédié à l'adresse e-mail insérée. Affichez l'e-mail et confirmez votre inscription en cliquant sur le approprié lien.

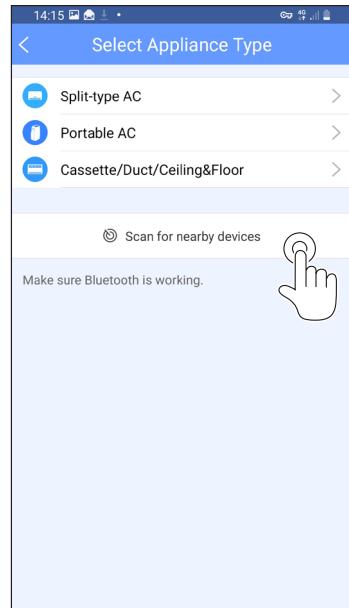
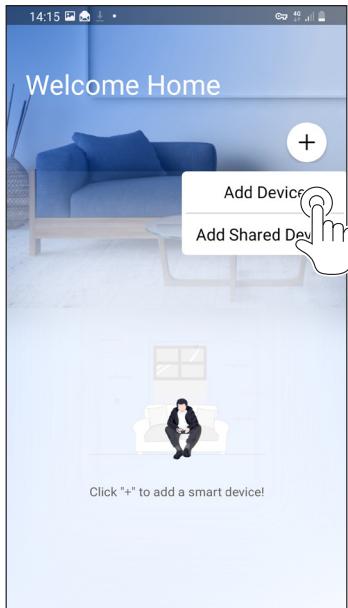


### 3.a - Configuration du réseau par Bluetooth



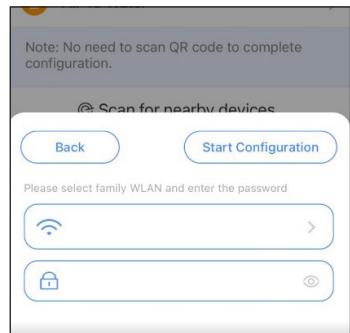
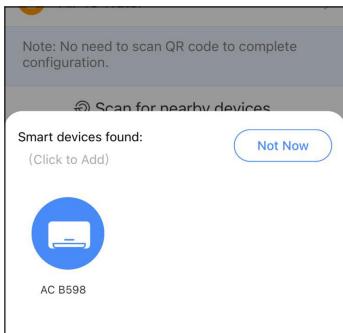
Assurez-vous que le Bluetooth de votre appareil mobile fonctionne.

- a. Cliquez sur « + Ajouter appareil ».
- b. Cliquez sur « Balayage des dispositifs à proximité ».

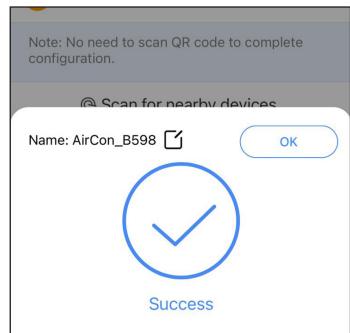
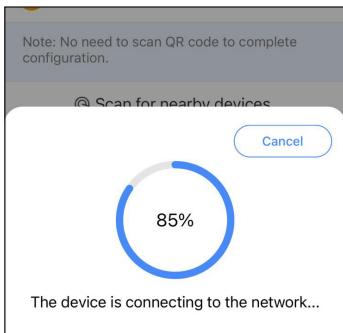


S'assurer que l'appareil est en mode « recherche Wifi »; pour activer cette fonction sur le propre appareil, consulter le mode d'emploi et d'entretien.

- c. Attendez que les dispositifs se chargent, puis cliquez sur votre appareil pour vous connecter.



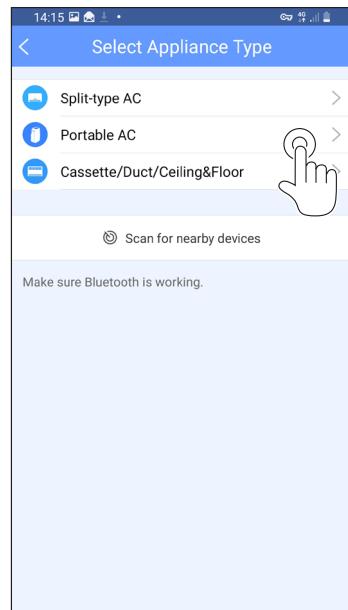
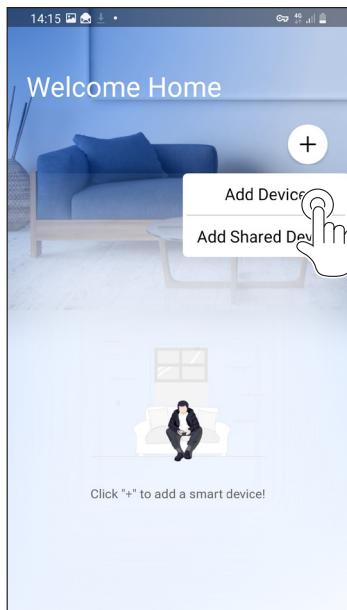
- f. Attendez la connexion au réseau.  
Une fois le chargement terminé, vous pouvez modifier le nom de l'appareil connecté ; l'appareil apparaîtra dans la liste.



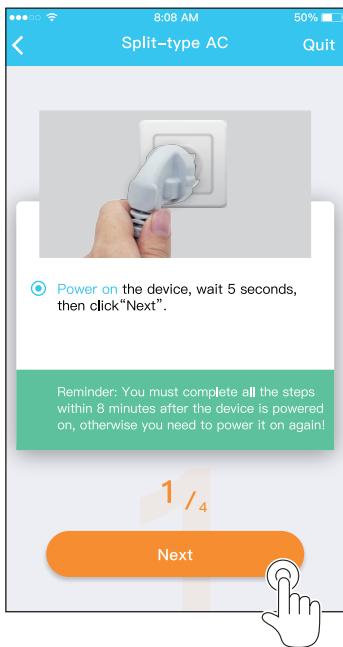
**Si vous ne souhaitez pas utiliser la configuration via Bluetooth, procédez aux configurations suivantes.**

### 3.b - Utilisation du dispositif

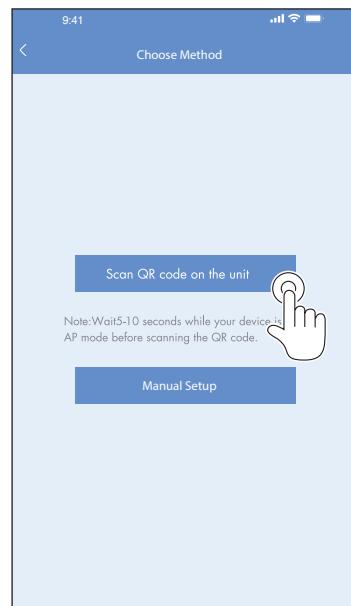
- a. Assurez-vous que votre appareil est connecté au réseau Wi-Fi que vous souhaitez utiliser.  
Si un autre réseau Wi-Fi perturbe le processus de configuration, il est nécessaire de le supprimer de votre périphérique.
- b. Appuyez « + Ajouter un appareil ».
- c. Sélectionnez le dispositif.



- d. Suivez les instructions décrites dans l'application et cliquez sur « **Suivant** ».



- e. Cliquez « **Balayer le code QR** ».

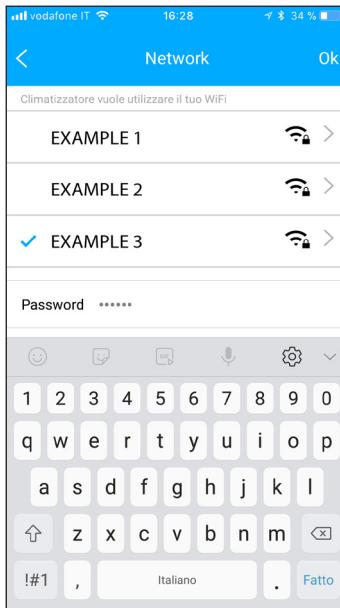


- f. Balayez le code qui se trouve sur l'appareil.

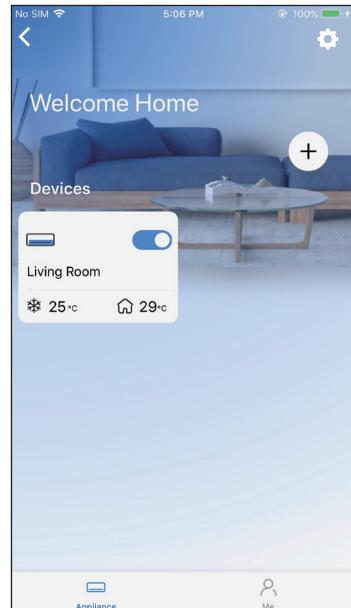


**La numérisation du code QR n'est valable que pour les systèmes Android ; le système iOS passe directement à l'étape « g ».**

- g. Sélectionnez le réseau Wi-Fi.
- h. Saisissez le mot de passe Wi-Fi, et appuyez sur le « OK ».



- i. Si la configuration a réussi, l'appareil s'affiche dans la liste.

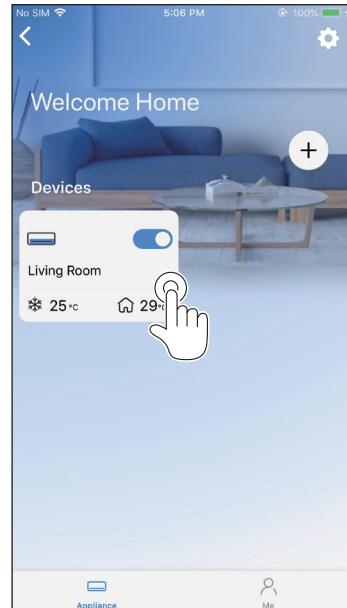
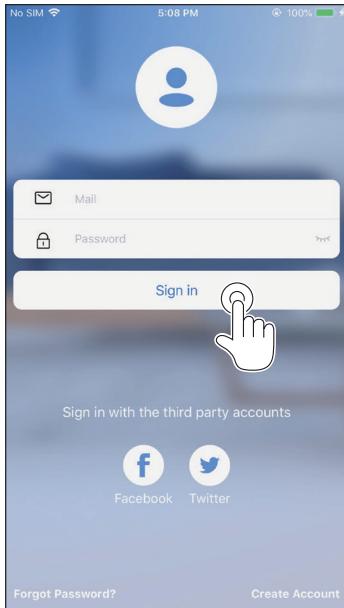


- Une fois la configuration réseau terminée, l'application notifie la fin de l'opération sur l'écran.
- En raison de différentes conditions de réseau, il est possible que l'appareil puisse encore être « hors ligne » après la configuration.  
Dans ce cas, mettez à jour la liste des périphériques enregistrés sur l'application et assurez-vous qu'ils sont « en ligne ».  
Si tel n'est pas le cas, débranchez et rebranchez le câble d'alimentation du climatiseur.  
Après quelques minutes, le climatiseur sera « en ligne ».

## 4 - COMMENT UTILISER L'APPLICATION

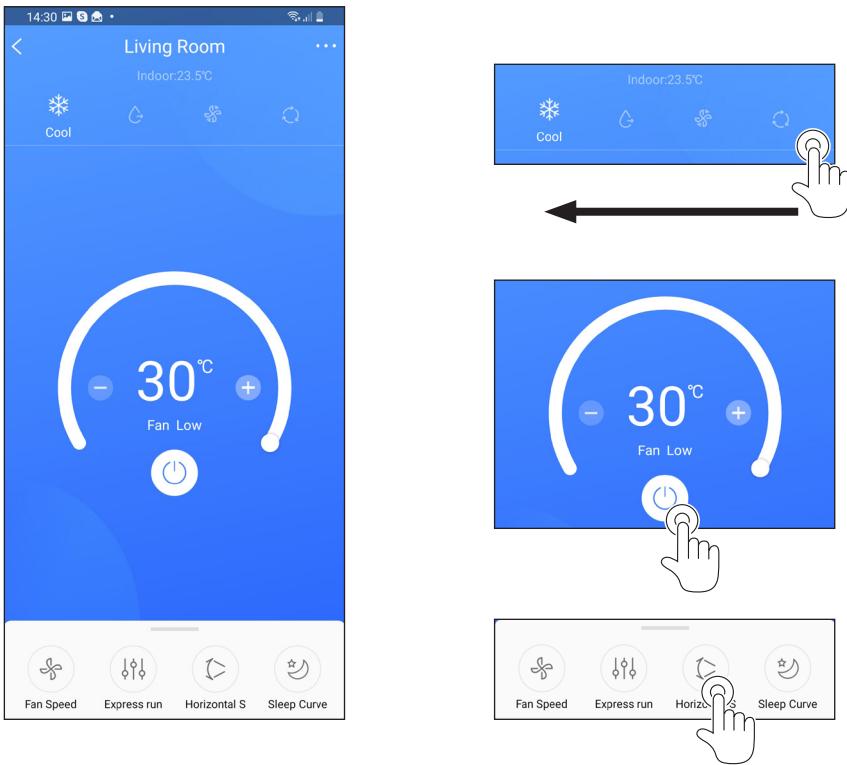
 **S'assurer que le dispositif mobile et le climatiseur sont branchés à Internet avant d'utiliser l'app pour contrôler le climatiseur via internet (le symbole WiFi doit être allumé sur l'écran), procéder de la manière suivante :**

- a. Entrez le nom utilisateur et le mot de passe concernant votre propre compte. Cliquez ensuite sur « **Identifiez-vous** ».
- b. Sélectionnez le climatiseur que vous souhaitez contrôler via l'application pour accéder à l'interface de contrôle principale.



- c. A partir de là, l'utilisateur peut vérifier l'état du climatiseur (« **ON** » ou « **OFF** »), son mode de fonctionnement, la température, la vitesse du ventilateur, etc.

Pour voir toutes les fonctions, faites glisser avec le doigt de droite à gauche (et vice versa) sur la barre des icônes.



Certaines fonctionnalités de l'application peuvent ne pas être disponibles sur un climatiseur donné.  
Consulter le manuel instructions pour plus informations.

## 5 - FONCTIONS SPÉCIALES

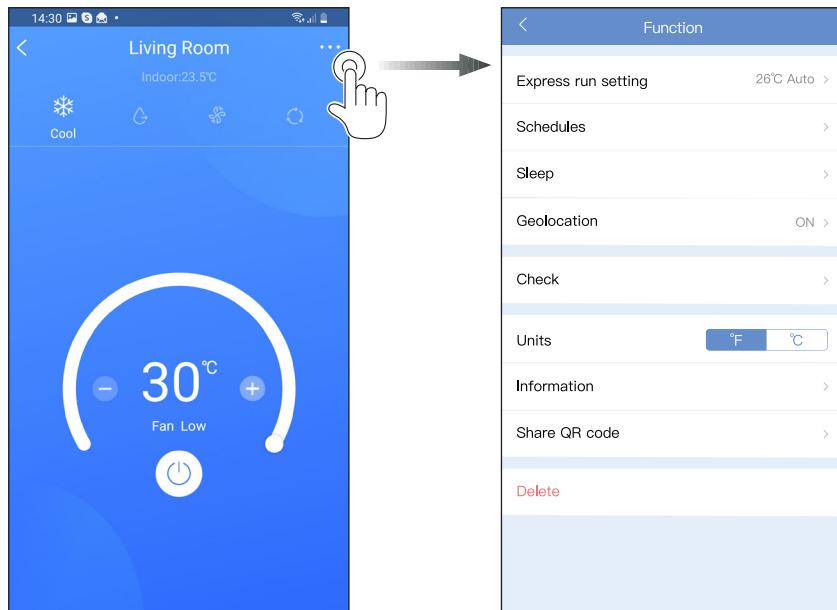
L' application vous permet également de contrôler les fonctions spécial la climatiseur, tel que:

- a. Timer ON / Timer OFF
- b. Sleep
- c. Check
- d. Share Device



**Si le climatiseur ne prend pas en charge l'une des fonctions indiquées ci-dessus, celle-ci ne s'affichera pas dans la liste des fonctions spéciales.**

Pour accéder à l'écran des fonctions spéciales, cliquez sur l'icône dans le coin en haut à droite de l'interface principale de commande.



## 5.a - Timer ON / Timer OFF

Chaque semaine, l'utilisateur peut définir le climatiseur pour qu'il s'allume ou s'éteigne à une heure spécifique d'un ou plusieurs jours.

The diagram illustrates the process of setting a timer. It starts with the 'Function' menu, where the 'Schedules' option is selected (indicated by a hand cursor icon). A downward arrow points to the 'Schedules' screen, which shows a timeline from 9:04 to 13:08. The entry at 11:06 is labeled 'On'. Below this, there are options for 'Repeat' (set to 'Mon.Thur.') and 'Settings' (Cool 17°C High). The 'Label' field is empty. To the right, another window titled 'Repeat' lists days of the week: 'Every day' (checked), 'Weekdays', 'Only once', 'Custom:', and individual days from Monday to Sunday.

Function

- Express run setting 26°C Auto >
- Schedules
- Sleep
- Geolocation ON >
- Check >
- Units °F °C
- Information >
- Share QR code >

Schedules

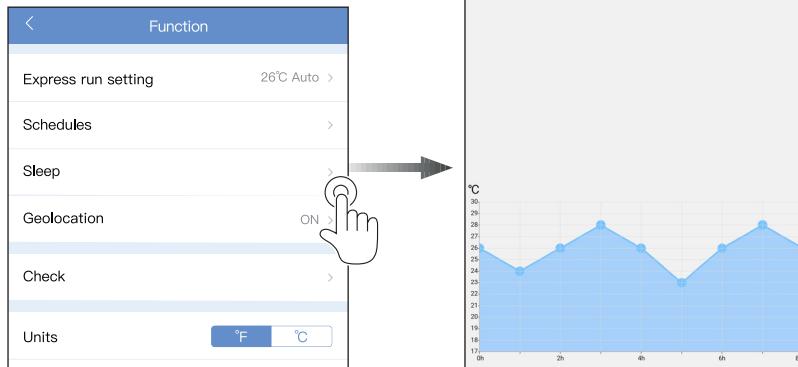
Time	Action
9 04	
10 05	
11 06	On
12 07	Off
13 08	

Repeat

- Commonly used:
  - Every day
  - Weekdays
  - Only once
- Custom:
  - Monday
  - Tuesday
  - Wednesday
  - Thursday
  - Friday
  - Saturday
  - Sunday

## 5.b - Sleep

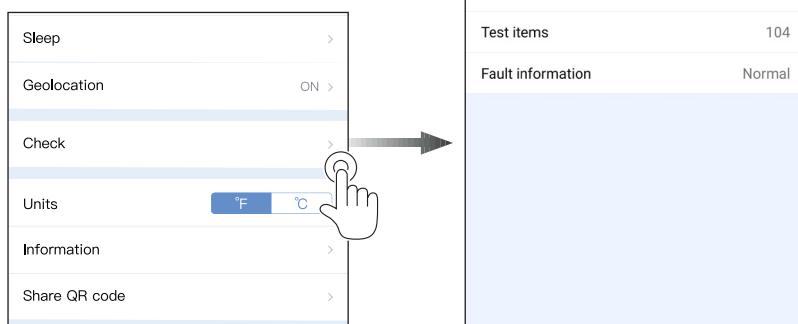
L'utilisateur peut régler la température idéale que le climatiseur gardera pendant la nuit.



FRANÇAIS

## 5.c - Check

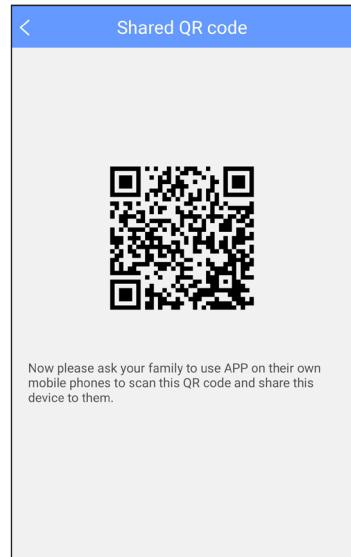
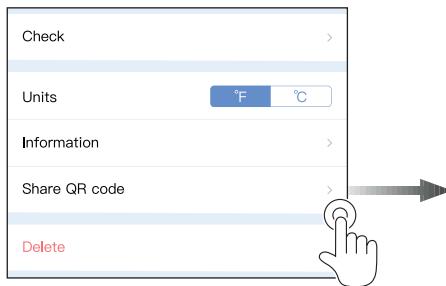
Cette fonction permet à l'utilisateur de vérifier facilement le bon fonctionnement du climatiseur. Une fois l'opération terminée, l'application affiche des éléments de fonctionnement normaux et anormaux.



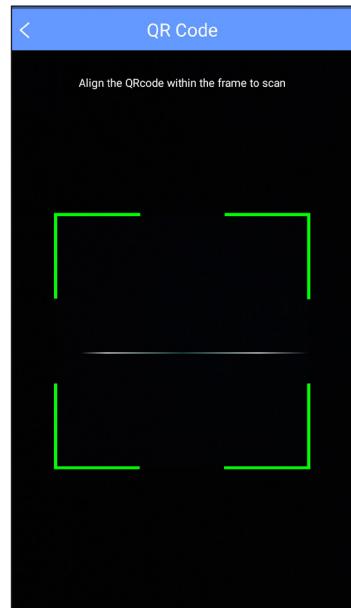
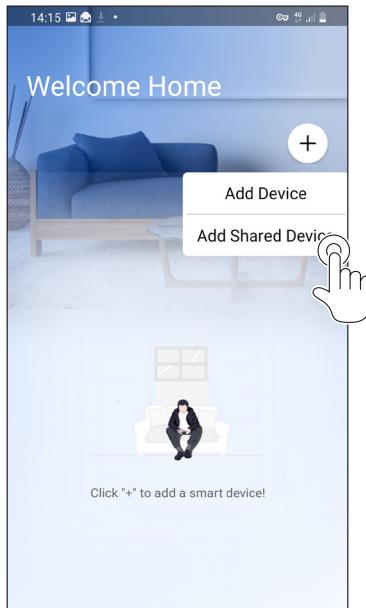
## 5.d - Share Device

Avec cette fonction, le climatiseur peut être contrôlé par plusieurs utilisateurs simultanément.

En cliquant sur « **Partage le code QR** », le code lié au dispositif sélectionné s'affiche.



Les autres utilisateurs, avec leur appareil, sur la page-écran d'accueil, doivent cliquer sur « **Ajouter un appareil partagé** » dans l'écran d'accueil, puis scanner le code QR.



## 6 - AVERTISSEMENTS FINAUX

-  Ce produit est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC (Federal Communications Commission) et au RSS-210 (Radio Standards Specifications) du Industry & Science du Canada.
-  L'utilisateur doit respecter deux exigences fondamentales pour pouvoir utiliser le produit:
- 1 -ce produit ne peut pas causer d'interférence nuisibles;
  - 2 -ce produit doit accepter tout type d'interférence reçue, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.
-  Utiliser le produit TOUJOURS en observant les instructions fournies. Ce produit est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements établies par la FCC et l'IC (Industry Canada) destinées à un environnement non contrôlé.
-  Pour éviter de dépasser les limites d'exposition aux radiofréquences établies par le FCC et le CI, une distance minimale d'au moins 20 cm doit être maintenue pendant le fonctionnement normal.
-  Les changements ou modifications non expressément approuvés par les parties responsables de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.



Cet appareil a été testé et estimé conforme aux limites nécessaires pour un dispositif numérique de Classe B, conformément au Par. 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont été établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut irradier de l'énergie par fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisée selon les instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une certaine installation.



Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, pouvant être déterminées par l'extinction ou le rallumage de l'appareil, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger l'interférence, en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou remplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur a été branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expert pour l'assistance.



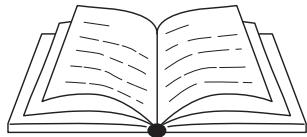
La société ne sera pas responsable pour les éventuels problèmes provoqués par Internet, le routeur sans fil et les dispositifs Smart. Prière de contacter le fournisseur original pour obtenir une aide supplémentaire.



Ce mode d'emploi a été créé à des fins d'information. La société décline toute responsabilité pour les résultats d'un projet ou d'une installation qui se base sur les explications et les spécifications techniques contenues dans ce mode d'emploi. La reproduction même partielle, sous toute forme que ce soit, des textes et des dessins contenus dans ce mode d'emploi, est en outre interdite.

# ALLGEMEINES INHALTSVERZEICHNIS

---



DEUTSCH

1 - HINWEISE .....	1
2 - DIE APP HERUNTERLADEN UND INSTALLIEREN.....	2
3 - KONFIGURIERUNG DES NETZES .....	2
3.a - Netzkonfiguration mittels Bluetooth .....	4
3.b - Gebrauch des Geräts .....	6
4 - GEBRAUCH DER APP .....	9
5 - SONDERFUNKTIONEN .....	11
5.a - Timer ON / Timer OFF .....	12
5.b - Sleep.....	13
5.c - Check .....	13
5.d - Share Device .....	14
6 - ABSCHLIESSENDE HINWEISE.....	15

---

## 1 - HINWEISE

- 1 - Nicht alle Versionen von iOS und Android sind mit der Anwendung kompatibel. Für jegliches auf diese Inkompatibilität zurückzuführendes Problem wird keinerlei Haftung übernommen. Die App unterliegt Aktualisierungen ohne Vorankündigung. Die Kompatibilität mit dem Betriebssystem des Geräts vor der Installation auf demselben überprüfen.
- 2 - Das SmartKit unterstützt lediglich die Verschlüsselung WPA-PSK/ WPA2-PSK. Keine andere Art von Verschlüsselung verwenden.
- 3 - Sich vergewissern, dass die Kamera des Geräts, auf dem man die App benutzen möchte, über mindestens 5 Millionen Pixel verfügt, um den QR-Code lesen zu können.
- 4 - Aufgrund der unterschiedlichen Netzbedingungen könnte sich ein Timeout der Anforderung ereignen. In diesem Fall ist die Wiederholung des Netzkonfigurationsverfahrens erforderlich.

- 5 - Aufgrund der unterschiedlichen Netzbedingungen könnte sich ein Timeout des Kontrollverfahrens ereignen.
- 6 - Das Installations- und Konfigurationsverfahren der App könnte leicht von der Beschreibung und der Installation der vorliegenden Anweisung abweichen. Vorgehen, wie in der App angegeben.



Sie werden gebeten, die App auf dem Stand der letzten Version zu halten.



**Für von der Internet-Verbindung, vom WLAN-Router oder von Smart-Geräten verursachten Problemen wird keine Haftung übernommen. Sich wegen Hilfe an den ursprünglichen Zulieferer wenden.**

## 2 - DIE APP HERUNTERLADEN UND INSTALLIEREN

- a. „App Store“ beziehungsweise „Google Play“ öffnen.
- b. Die App „OS Comfort“ suchen.
- c. Die Anwendung herunterladen.

Alternativ dazu, können die folgenden QR-Codes gescannt werden:

Android



iOS



## 3 - KONFIGURIERUNG DES NETZES



**Es ist erforderlich, sich zu vergewissern, dass das Android- oder iOS-Gerät sich nur mit dem WLAN-Netz verbündet, das man konfigurieren möchte.**

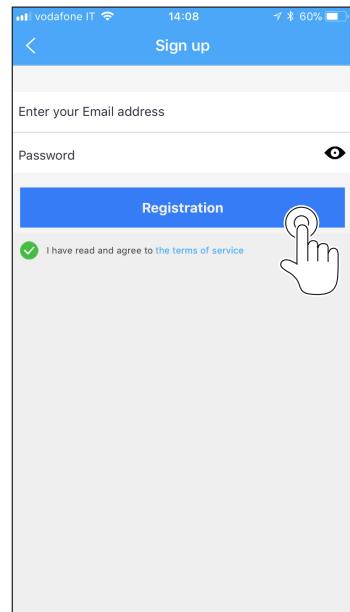
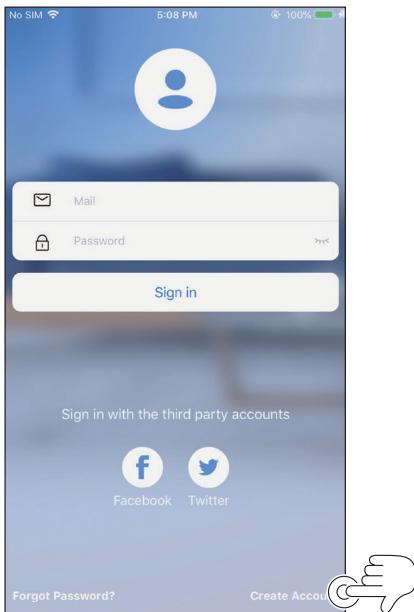


**Sicherstellen, dass die WLAN-Funktion des Android- oder iOS-Geräts ordnungsgemäß funktioniert und sich automatisch erneut mit dem ursprünglichen WLAN-Netz verbindet.**

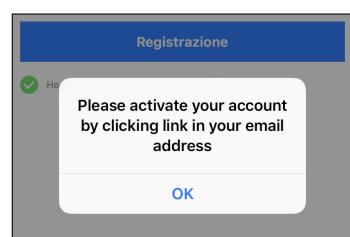


**Befindet sich das Klimagerät in der Konfigurationsphase, kann er nicht über die Fernbedienung gesteuert werden.**

- a. Sich vergewissern, dass das Gerät mit dem WLAN-Netz verbunden ist, das man benutzen möchte. Sollte ein anderes WLAN-Netz das Konfigurationsverfahren stören, muss es von Ihrem Gerät entfernt werden.
  
- b. Auf „**Ein Benutzerkonto einrichten**“ klicken.
- c. Die eigene E-Mail-Adresse und das Passwort eingeben, anschließend auf „**Anmelden**“ drücken.



- d. Nach Vornahme der Anmeldung, wird an die eingegeben E-Mail-Adresse eine Bestätigungsmaile versandt. Die Mail anzeigen und die Anmeldung durch Klicken auf den entsprechenden Link bestätigen.

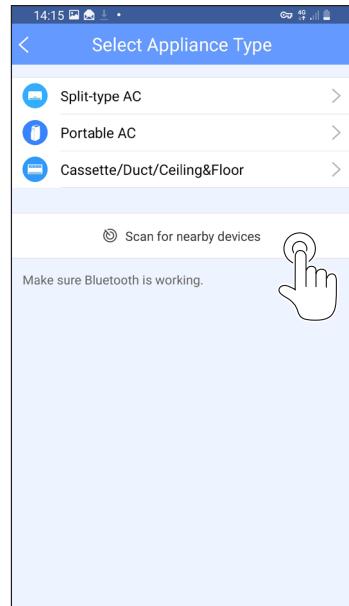
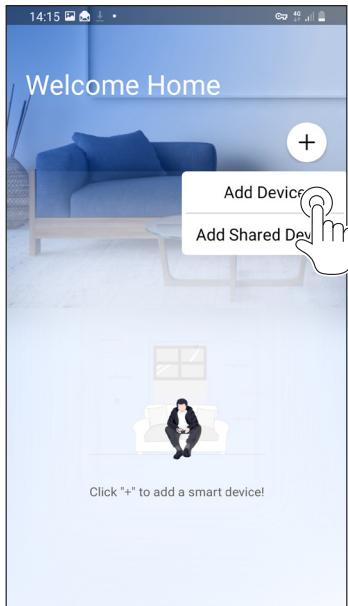


### 3.a - Netzkonfiguration mittels Bluetooth



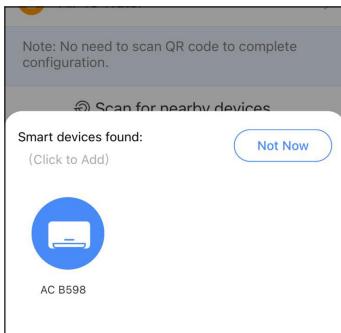
Sich vergewissern, dass das Bluetooth Ihres Mobilgeräts funktioniert.

- a. Auf „+ Gerät hinzufügen“ klicken.
- b. Auf „Scannen der nahen Geräte“ klicken.

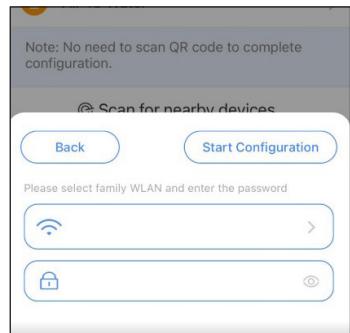


Sich vergewissern, dass sich das Gerät im „WLAN-Suche“-Modus befindet; um diese Funktion auf dem eigenen Gerät zu aktivieren, in der Wartungs- und Bedienungsanleitung nachschlagen.

- c. Das Laden der Geräte abwarten; anschließend auf Ihr Gerät klicken, um sich zu verbinden.

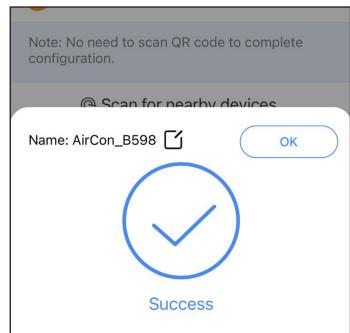
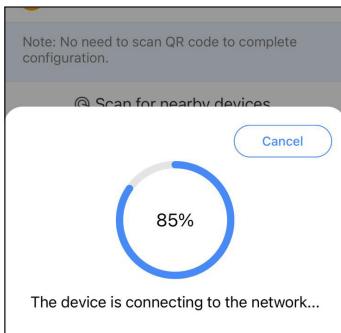


- d. Das WLAN-Netz auswählen.  
e. Das Passwort des WLAN-Netzes eingeben, anschließend „OK“ drücken.



- f. Die Verbindung mit dem Netz abwarte.

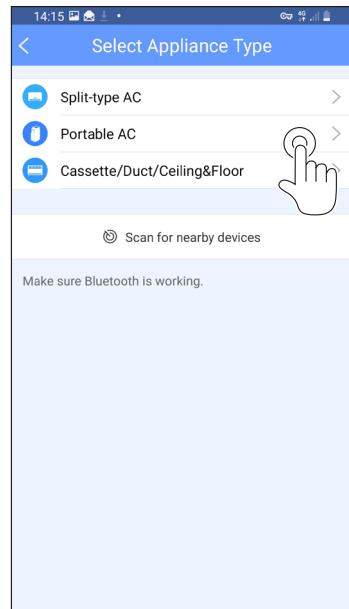
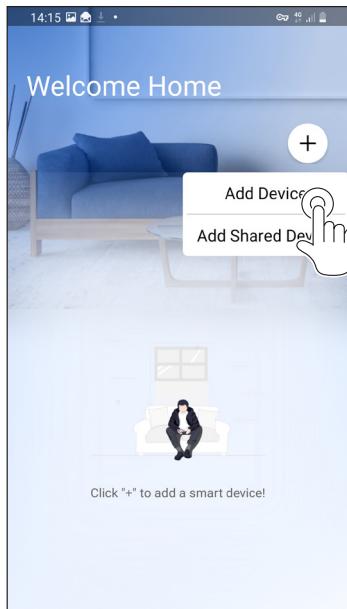
Nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist, kann das angeschlossene Gerät umbenannt werden; das Gerät wird in der Liste angezeigt.



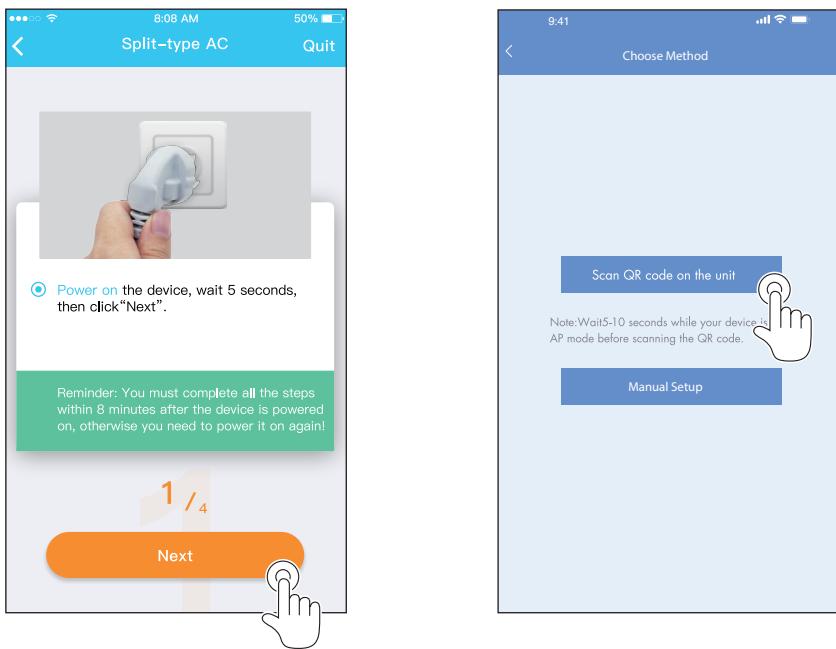
**Möchte man nicht die Konfigurierung mittels Bluetooth verwenden, mit den folgenden Konfigurationen fortfahren.**

### 3.b - Gebrauch des Geräts

- a. Sich vergewissern, dass das Gerät mit dem WLAN-Netz verbunden ist, das man benutzen möchte.  
Sollte ein anderes WLAN-Netz das Konfigurationsverfahren stören, muss es von Ihrem Gerät entfernt werden.
- b. Auf „+ Gerät hinzufügen“ klicken.
- c. Das Gerät auswählen.



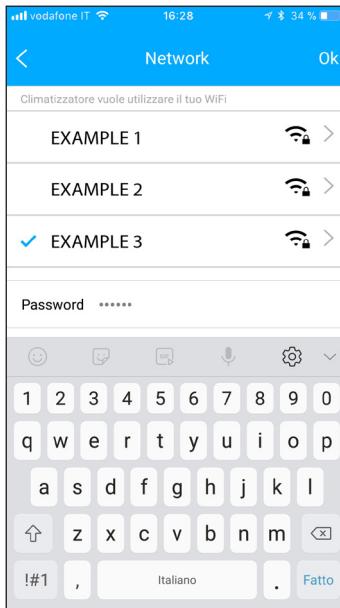
- d. Den in der Anwendung beschriebenen Angaben folgen und auf „**Weiter**“ klicken.
- e. Auf „**QR-Code scannen**“ klicken.



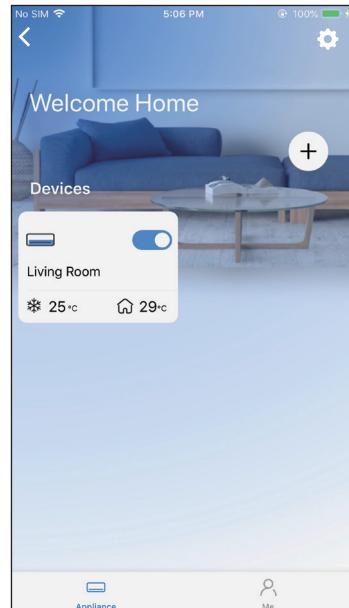
- f. Den auf dem Gerät befindlichen QR-Code scannen.

 **Das Scannen des QR-Codes gilt nur für das Betriebssystem Android; für das System iOS zum nächsten Schritt „g“ gehen.**

- g. Das WLAN-Netz auswählen.
- h. Das Passwort des WLAN-Netzes eingeben, anschließend „OK“ drücken.



- i. War die Konfiguration erfolgreich, wird das Gerät in der Liste angezeigt.



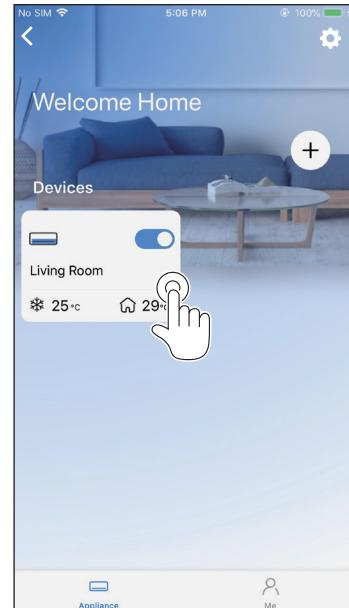
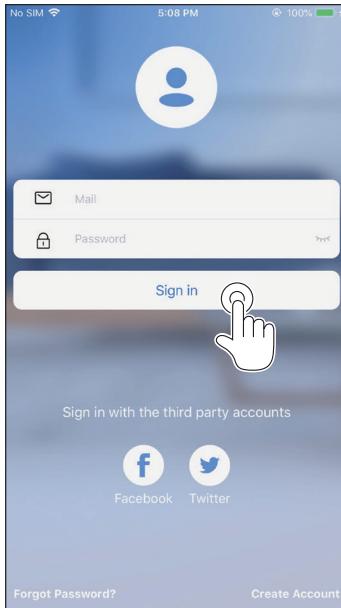
- Sobald die Netzkonfiguration abgeschlossen ist, zeigt die Anwendung den Abschluss des Vorgangs auf dem Bildschirm an.
- Auf Grund der unterschiedlichen Netzbedingungen, ist es möglich, dass nach der Konfigurierung das Gerät noch als „offline“ angezeigt wird. In diesem Fall, das Verzeichnis der in der Anwendung angemeldeten Geräte aktualisieren und sich vergewissern, dass sie als „online“ geführt werden. Alternativ dazu, das Stromversorgungskabel des Klimageräts abziehen und erneut anschließen. Nach einigen Minuten erweist sich das Klimagerät als „online“.

## 4 - GEBRAUCH DER APP



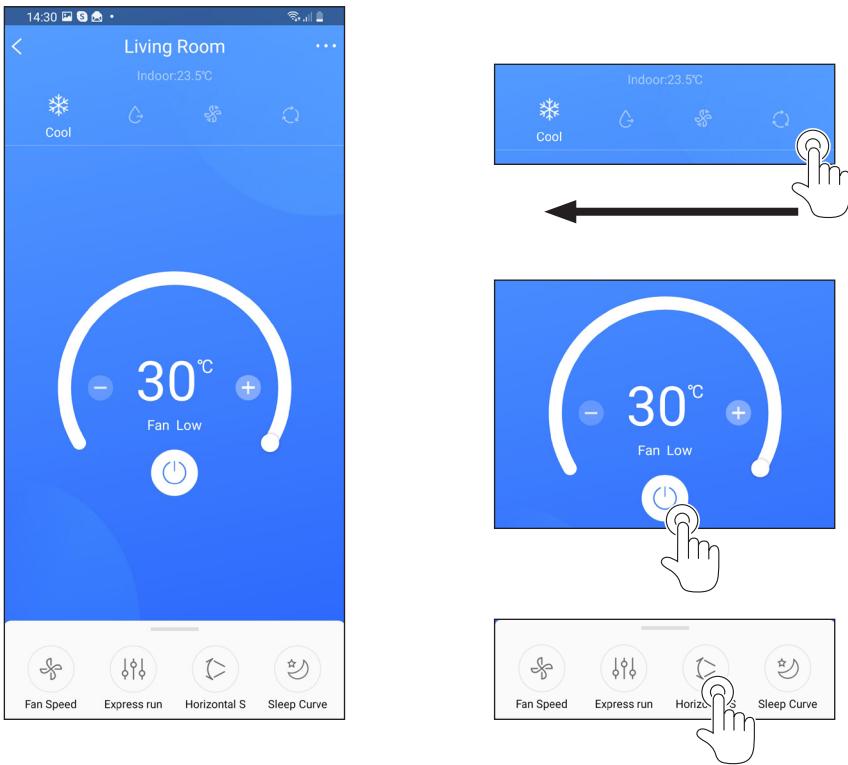
Sich vergewissern, dass das Mobilgerät und das Klimagerät mit Internet verbunden sind, bevor die App verwendet wird, um das Klimagerät über Internet zu bedienen (das WLAN-Symbol muss auf dem Display leuchten), folgende Schritte befolgen:

- a. Den Benutzernamen und das Passwort des eigenen Benutzerkontos eingeben. Anschließend, auf „Zugang“ klicken.
- b. Das Klimagerät, das man mit der App steuern möchte, auswählen, um auf Haupt-Steuerschnittstelle zuzugreifen.



- c. Hier kann der Benutzer den Status des Klimageräts („ON“ oder „OFF“), dessen Betriebsmodus, die Temperatur, die Lüftergeschwindigkeit usw. steuern.

Um alle Funktionen anzuzeigen, mit dem Finger auf der Icon-Leiste von rechts nach links (oder umgekehrt) wischen.



**Einige Funktionen der Anwendung könnten auf einem gegebenen Klimagerät nicht zur Verfügung stehen.**

**Für nähere Informationen wird auf die Bedienungsanleitung verwiesen.**

## 5 - SONDERFUNKTIONEN

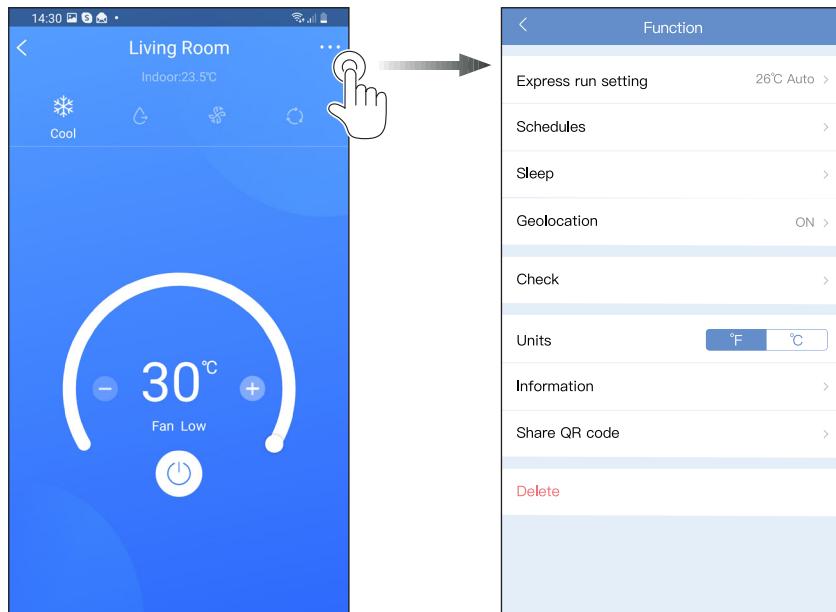
Die Anwendung ermöglicht es auch, Sonderfunktionen des Klimageräts zu steuern, wie:

- a. Timer ON / Timer OFF
- b. Sleep
- c. Check
- d. Share Device

 Wenn das Klimagerät eine der oben aufgeführten Funktionen nicht unterstützt, wird dieses im Verzeichnis der Sonderfunktionen nicht angezeigt.

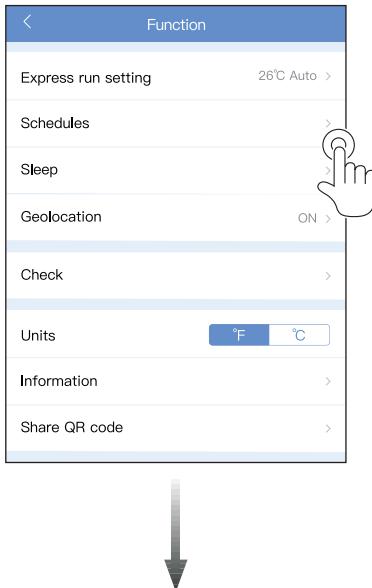
Um auf die Bildschirmseite der Sonderfunktionen zuzugreifen, auf das Icon in der rechten oberen Ecke in der Haupt-Steuerschnittstelle klicken.

DEUTSCH



## 5.a - Timer ON / Timer OFF

Wöchentlich kann der Benutzer das Klimagerät derart einstellen, dass es sich zu einer bestimmten Uhrzeit eines oder mehrerer Tage ein- bzw. ausschaltet.

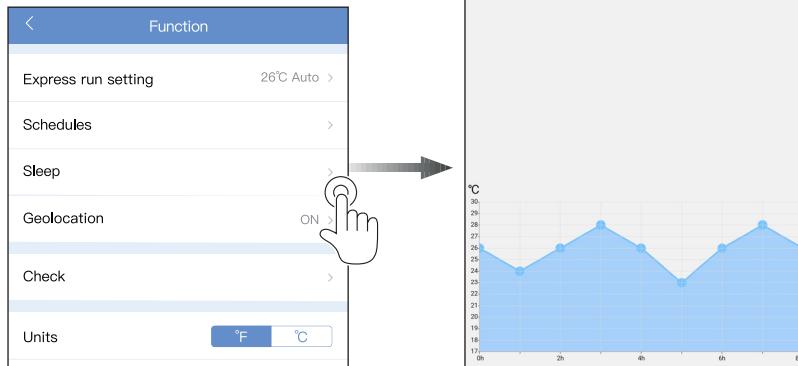


The screenshot shows the 'Schedules' settings screen. It displays a 24-hour timeline with time markers at 9:04, 10:05, 11:06 (labeled 'On'), 12:07, and 13:08. Below the timeline, there are sections for 'Repeat' (set to Mon.Thur.), 'Settings' (Cool 17°C High), and 'Label' (Unnamed). A '24H' button is visible at the top left of the timeline area.

The screenshot shows the 'Repeat' settings screen. It lists the following repeat options: Every day (selected), Weekdays, Only once, Custom (with Monday listed), Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, and Sunday.

## 5.b - Sleep

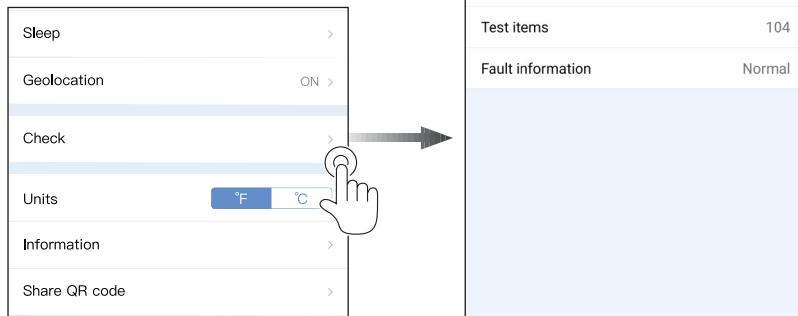
Der Benutzer kann die ideale Temperatur einstellen, die das Klimagerät während der Nacht beibehält.



DEUTSCH

## 5.c - Check

Mit dieser Funktion kann der Benutzer ganz einfach den ordnungsgemäßen Betrieb des Klimageräts kontrollieren. Nach Abschluss des Vorgangs zeigt die Anwendung die normalen und die ungewöhnlichen Funktionselemente an.



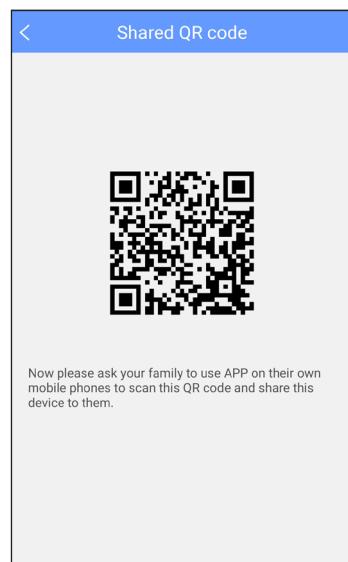
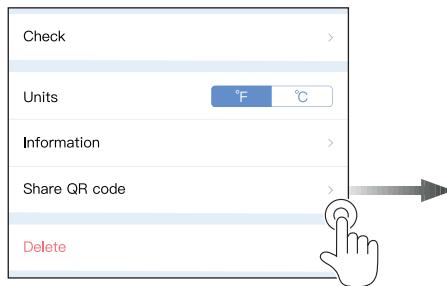
DE - 13

SILENT WI FI

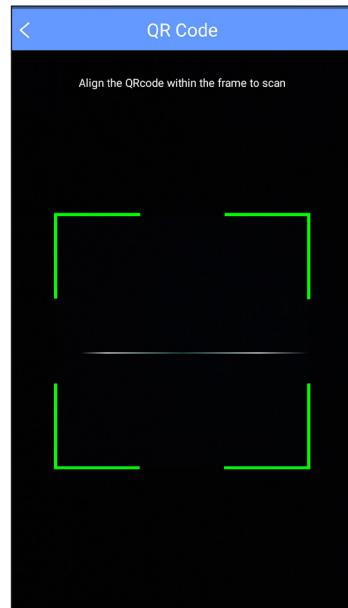
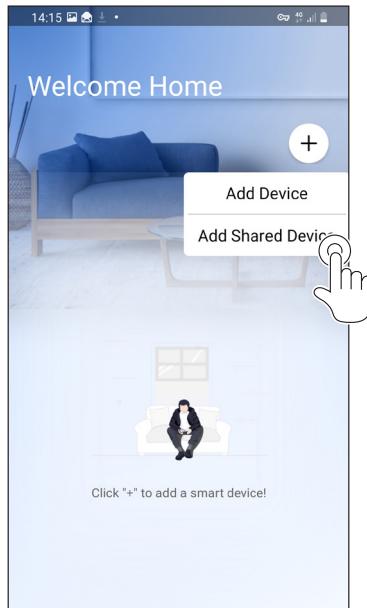
## 5.d - Share Device

Mit dieser Funktion kann das Klimagerät von mehreren Nutzern gleichzeitig gesteuert werden.

Klickt man auf „QR-Code teilen“, wird der mit dem ausgewählten Gerät verbundene Code angezeigt.



Die anderen Benutzer müssen mit ihrem Gerät auf der Homepage auf „Geteiltes Gerät hinzufügen“ klicken, anschließend den QR-Code scannen.



## 6 - ABSCHLIESSENDE HINWEISE

DEUTSCH

 Dieses Erzeugnis entspricht dem Teil 15 der FCC-Bestimmungen (Federal Communications Commission) und der RSS-210 (Radio Standards Specifications) des Industry & Science Canada.

 Der Benutzer muss zwei wesentliche Anforderungen erfüllen, um das Erzeugnis zu nutzen:

- 1 -Dieses Erzeugnis kann keine schädlichen Interferenzen verursachen;
- 2 -Dieses Erzeugnis muss jede Art empfangener Interferenz annehmen, einschließlich derer, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten.

 Das Erzeugnis STETS unter Beachtung der gelieferten Anweisungen benutzen. Dieses Erzeugnis entspricht den von der FCC und der IC (Industry Canada) festgelegten Grenzwerten der Strahlenexposition, die für nicht kontrollierte Umgebungen vorgesehen sind.

 Um die Überschreitung der von FCC und IC festgelegten Grenzwerte der Funkfrequenzexposition zu vermeiden, ist ein Abstand von mindestens 20 cm von der Antenne während des normalen Betriebs einzuhalten.

 Nicht ausdrücklich von den Verantwortlichen für die Entsprechung genehmigte Veränderungen könnten die Befugnis des Benutzers zur Nutzung des Geräts erlöschen lassen.

 Diese Vorrichtung wurde getestet und für ein digitales Gerät der Klasse B erforderliche Grenzwerte entsprechend befunden, in Übereinstimmung mit Abs. 15 der FCC-Norm. Diese Gren-

zwerke wurden festgelegt, um einen zumutbaren Schutz gegen schädliche Interferenzen in einem häuslichen Umfeld zu bieten. Diese Vorrichtung erzeugt, verwendet und kann Energie in Form von Funkfrequenzen ausstrahlen und kann, falls sie nicht gemäß der Anweisungen genutzt wird, für den Funkverkehr schädliche Interferenzen verursachen. Gleichwohl besteht keinerlei Garantie, dass sich nicht in einer besonderen Installation Interferenzen ereignen.



Sollte diese Vorrichtung für den Rundfunk- und Fernsehempfang schädliche Interferenzen verursachen, die durch das Ein- und Ausschalten des Geräts bewirkt werden, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Interferenz zu beheben, indem eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen getroffen werden:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder neu platzieren.
- Den Abstand zwischen der Vorrichtung und dem Empfänger vergrößern.
- Die Vorrichtung an einem anderen Stromkreis anschließen, als dem, an dem der Empfängerangeschlossen ist.
- Den Verkäufer oder einen Rundfunk- oder Fernseh-Fachmann zu Rate ziehen, um Hilfe zu erhalten.



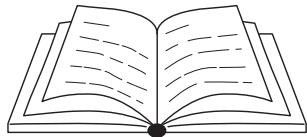
Die Firma haftet nicht für etwaige durch Internet, WLAN-Router und Smart-Geräte verursachte Probleme. Sie werden gebeten, den ursprünglichen Zulieferer zu kontaktieren, um weitere Hilfe zu erhalten.



Diese Anleitung wurde nur zu Informationszwecken geschaffen. Die Firma lehnt jegliche Haftung für das Ergebnis einer auf die Erklärungen und die technischen Angaben dieser Anleitung gründenden Planung oder Installation ab. Darüber hinaus ist die auch teilweise Vervielfältigung der in dieser Anleitung enthaltenen Texte und Abbildungen auf jede Weise untersagt.

# ÍNDICE GENERAL

---



1 - ADVERTENCIAS .....	1
2 - DESCARGAR E INSTALAR LA APLICACIÓN.....	2
3 - CONFIGURACIÓN DE LA RED.....	2
3.a - Configuración de la red por medio de Bluetooth .....	4
3.b - Uso del dispositivo.....	6
4 - COMO UTILIZAR LA APP .....	9
5 - FUNCIONES ESPECIALES .....	11
5.a - Timer ON / Timer OFF .....	12
5.b - Sleep.....	13
5.c - Check .....	13
5.d - Share Device .....	14
6 - ADVERTENCIAS FINALES .....	15

---

ESPAÑOL

## 1 - ADVERTENCIAS

- 1 - No todas las versiones de iOS y Android son compatibles con la aplicación. No se asumen responsabilidades por cualquier problema resultante de esta incompatibilidad. La APP está sujeta a actualizaciones sin previo aviso. Verifique la compatibilidad con el sistema operativo del dispositivo antes de instalarlo en el mismo.
- 2 - El smart kit es compatible solamente con la criptografía WPA-PSK/WPA2-PSK. No utilice ningún otro tipo de criptografía.
- 3 - Asegurarse de que la videocámara del aparato donde se quiere utilizar la aplicación tenga por lo menos 5 millones de píxeles para leer el código QR.
- 4 - A causa de las diferentes condiciones de la red, podría ocurrir un timeout de la solicitud. En este caso, será necesario repetir el procedimiento de configuración de la red.

- 5** - A causa de las diferentes condiciones de la red, podría ocurrir un timeout durante el proceso de control.
- 6** - El procedimiento de instalación y configuración de la APP podría ser ligeramente diferente de lo que se describe e instala en este manual. Proceda tal como se indica en la APP.



Por favor mantenga la APP actualizada con la última versión.



**No se asumen responsabilidades por problemas causados por el internet, por el router Wi-Fi y por aparatos inteligentes. Contacte el proveedor original para recibir asistencia.**

## 2 - DESCARGAR E INSTALAR LA APLICACIÓN

- Utilizar “App Store” o “Google Play” respectivamente.
- Buscar la aplicación “**OS Comfort**”.
- Descargar la aplicación.

Alternativamente, es posible escanear los siguientes códigos QR:



Android



iOS

## 3 - CONFIGURACIÓN DE LA RED



Es necesario asegurarse de que el aparato Android o iOS se conecte solamente a la red Wi-Fi que se quiere configurar.

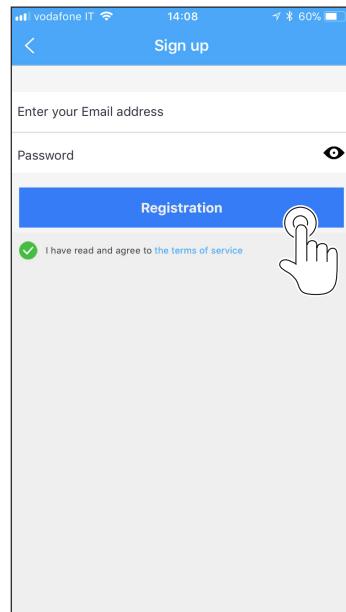
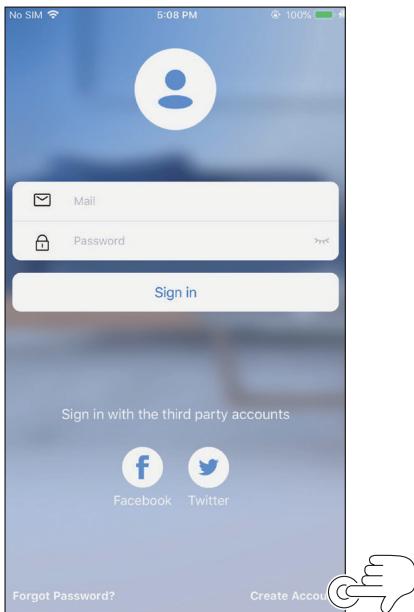


Asegurarse de que la función Wi-Fi del aparato Android o iOS funcione correctamente y que se vuelva a conectar automáticamente a la red Wi-Fi original.



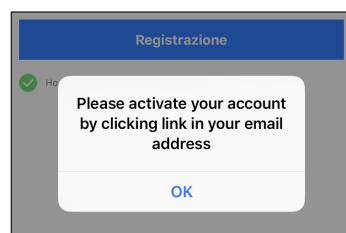
Cuando el acondicionador está en fase de configuración no se puede controlar a través del mando a distancia.

- a. Asegurarse de que el aparato Android sea conectado a la red Wi-Fi que se quiere utilizar. Si una otra red Wi-Fi afecta el proceso de configuración, es necesario quitarla de su propio aparato.
  
- b. Haga clic en “**Crear cuenta de usuario**”.
- c. Introduzca su propio correo electrónico y su contraseña, entonces haga clic en “**Registro**”.



ESPAÑOL

- d. Después de haber realizado el registro, un correo electrónico de confirmación es enviado al correo electrónico introducido. Visualice el correo electrónico y confirme el registro haciendo clic en el específico enlace.

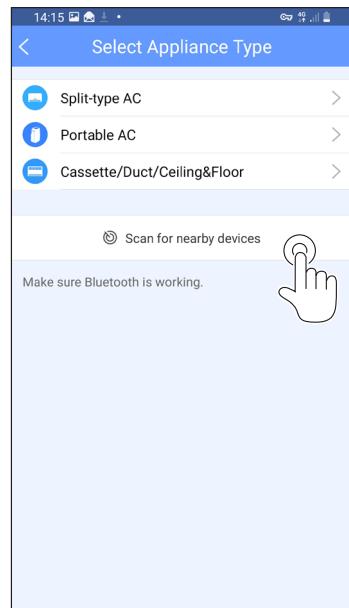
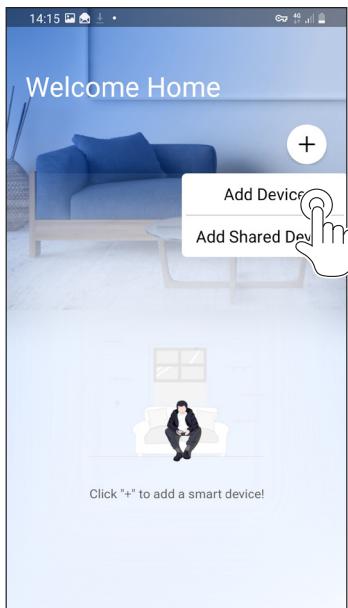


### 3.a - Configuración de la red por medio de Bluetooth



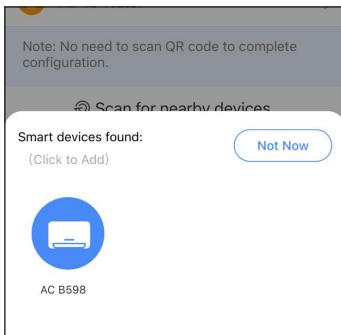
Asegurarse de que el Bluetooth de vuestro dispositivo móvil funcione.

- a. Hacer clic en “**+ Añadir dispositivo**”.
- b. Hacer clic en “**Escanear dispositivos cercanos**”.

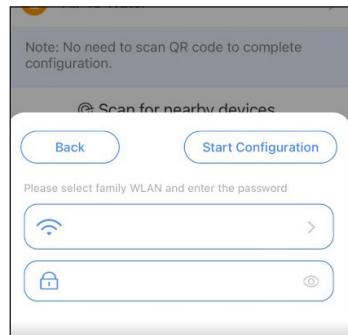


Asegúrese de que el aparato esté en modo “búsqueda WiFi”; para activar esta función en su propio aparato, consulte el manual para el uso y el mantenimiento.

- c. Esperar la carga de los dispositivos, entonces hacer clic en su aparato para conectarlo.

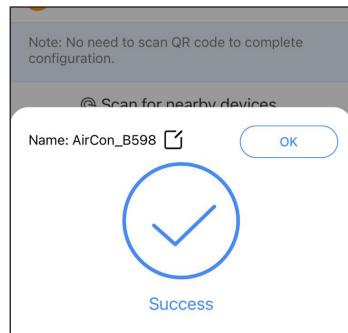
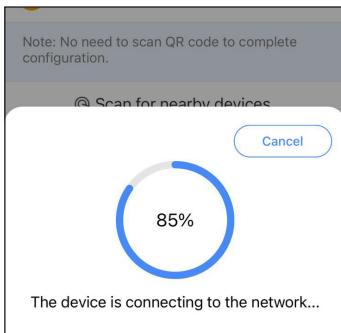


- d. Seleccione la red Wi-Fi.  
e. Introduzca la contraseña de la red Wi-Fi, entonces presione "OK".



- f. Esperar la conexión a la red.

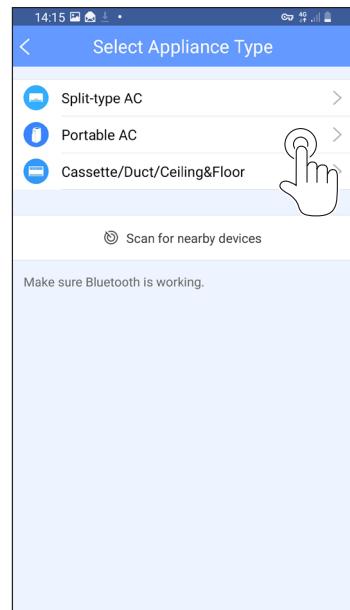
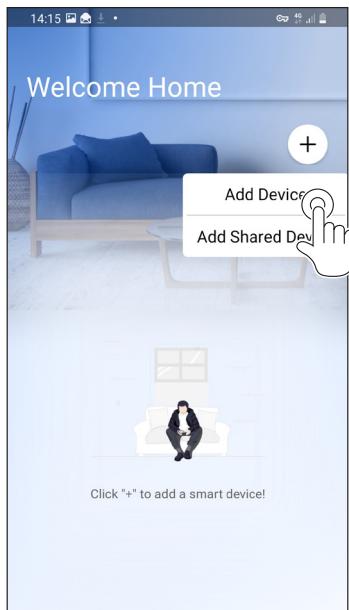
Una vez terminada la carga, es posible cambiar el nombre del aparato conectado; el aparato aparece en la lista.



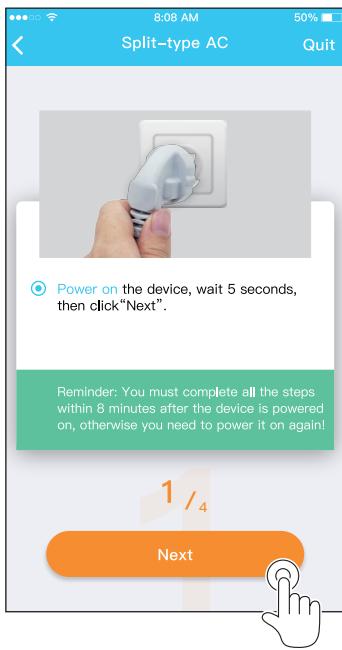
**En el caso de que no se desee utilizar la configuración por medio de Bluetooth, proceder con las configuraciones siguientes.**

### 3.b - Uso del dispositivo

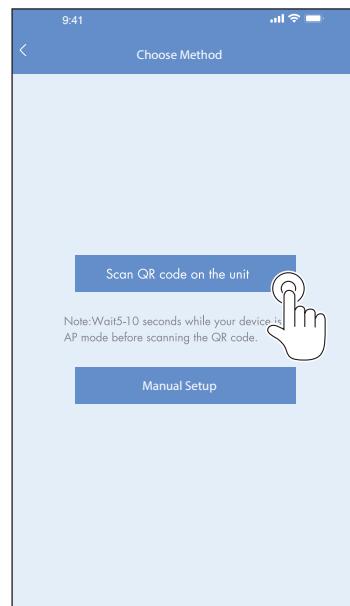
- a. Asegurarse de que el aparato sea conectado a la red Wi-Fi que se quiere utilizar.  
Si una otra red Wi-Fi afecta el proceso de configuración, es necesario quitarla de su propio aparato.
- b. Haga clic en “+ Añadir dispositivo”.
- c. Seleccionar el aparato.



- d. Seguir las indicaciones descritas en la aplicación y hacer clic en “**Siguiente**”.



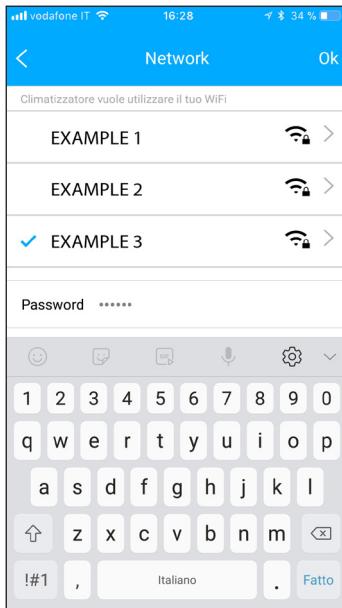
- e. Hacer clic en “**Escanear el código QR**”.



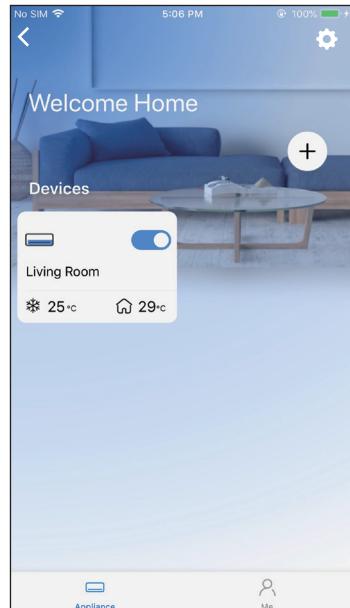
- f. Escanear el código presente en el aparato.

 **La escansión del código QR sólo está válida para el sistema Android; para el sistema iOS, pasar directamente al paso “g”.**

- g.** Seleccione la red Wi-Fi.
- h.** Introduzca la contraseña de la red Wi-Fi y haga clic en “OK”.



- i.** Si la configuración ha tenido éxito, el aparato se visualiza en la lista.

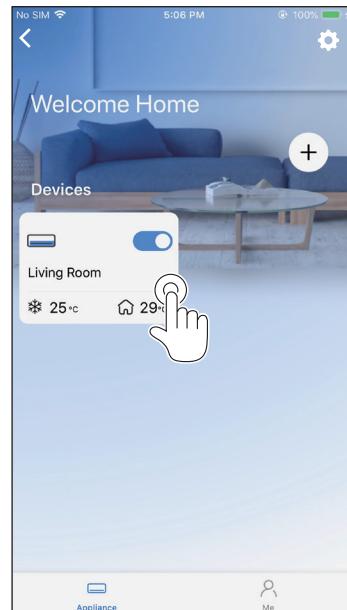
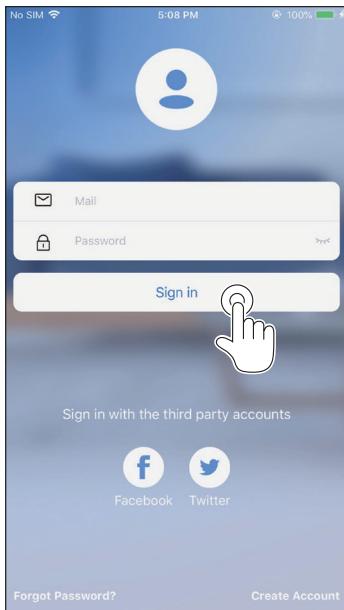


- Una vez que la configuración de la red ha terminado, la aplicación notifica el término de la operación en la pantalla.
- A causa de las diferentes condiciones de la red, es posible que el estado del aparato todavía resulte “offline” después de la configuración.  
En este caso, actualice la lista de los aparatos registrados en la aplicación y asegúrese que resulten “online”.  
Alternativamente, desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación del acondicionador.  
Después de algunos minutos, el acondicionador resultará “online”.

## 4 - COMO UTILIZAR LA APP

 Asegúrese de que el dispositivo móvil y el acondicionador estén conectados a Internet antes de utilizar la app para controlar el acondicionador a través de internet (el símbolo WiFi debe estar iluminado en la pantalla), siga los siguientes pasos:

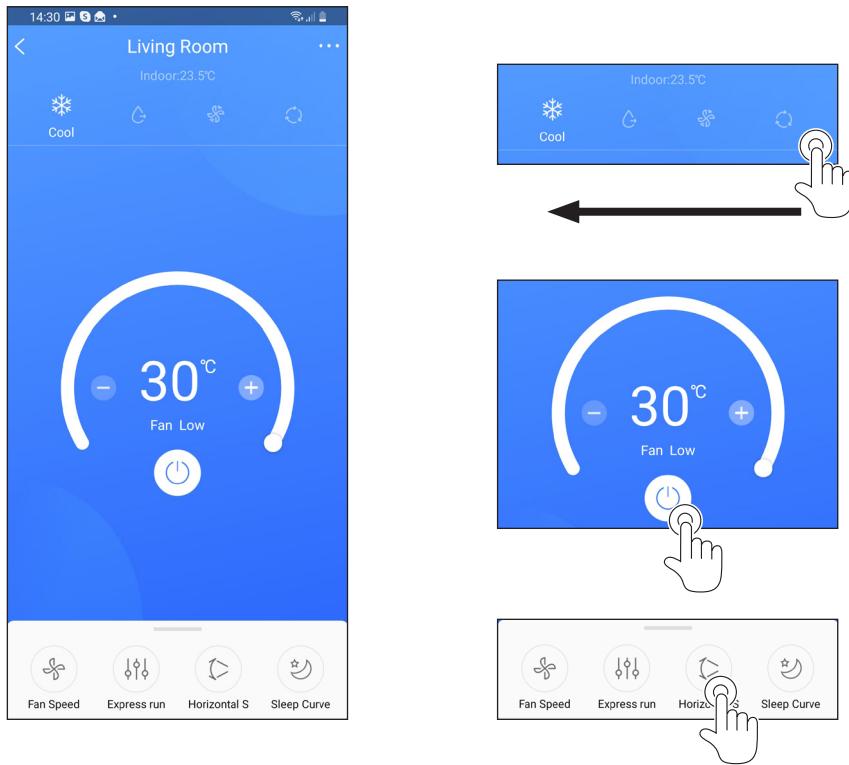
- a. Teclee el nombre de usuario y la contraseña relacionados con su propia cuenta. Luego, haga clic en “Registrarse”.
- b. Seleccione el acondicionador que se quiere controlar a través de la aplicación para acceder a la interfaz de control principal.



ESPAÑOL

- c. De aquí, el usuario puede controlar el estado del acondicionador (“ON” o “OFF”), su modo de funcionamiento, la temperatura, la velocidad del ventilador, etc.

Para visualizar todas las funciones, deslice el dedo desde derecha hasta izquierda (y viceversa) en la barra de los iconos.



**Algunas funciones de la aplicación no podrían ser disponibles en un determinado acondicionador.  
Consultar el manual de instrucciones para más informaciones.**

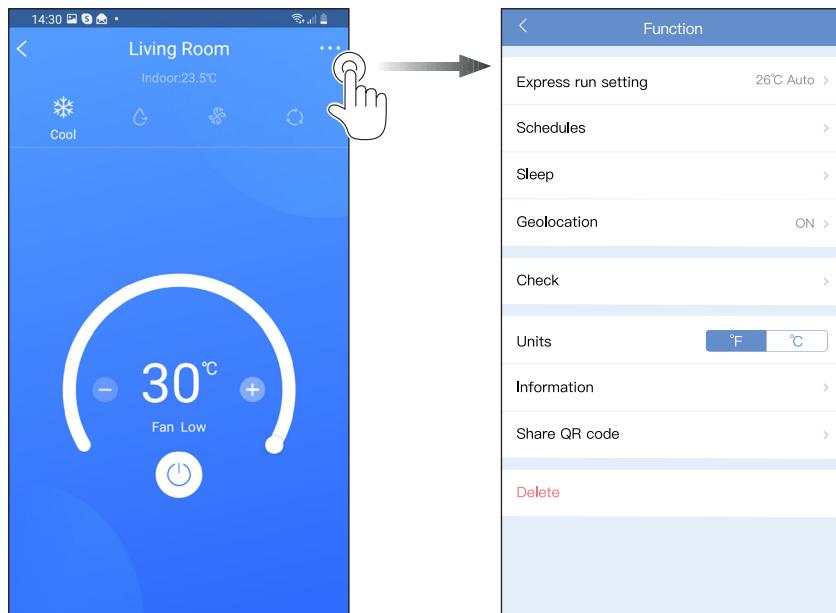
## 5 - FUNCIONES ESPECIALES

La aplicación permite controlar las funciones especiales del acondicionador también, como:

- a. Timer ON / Timer OFF
- b. Sleep
- c. Check
- d. Share Device

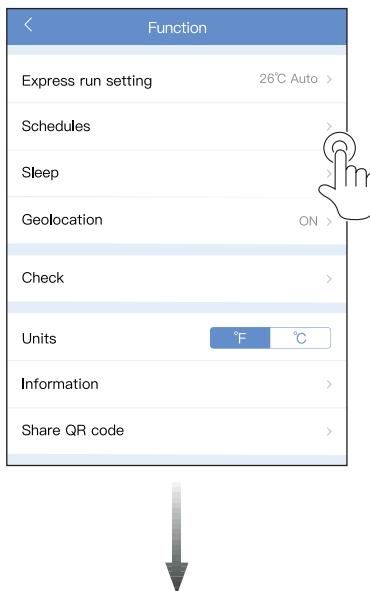
 **Para acceder a la pantalla de las funciones especiales, haga clic en el ícono en la esquina superior derecha en la interfaz del control principal.**

Para acceder a la pantalla de las funciones especiales, haga clic en el ícono en la esquina superior derecha en la interfaz del control principal.



## 5.a - Timer ON / Timer OFF

Semanalmente, el usuario puede configurar el acondicionador de modo que se encienda u apague a una determinada hora de un uno o más días.



The 'Schedules' screen shows a 24-hour timeline with specific times set for On and Off. The times listed are 04, 05, 06 (labeled 'On'), 07, and 08. Below the timeline, there are sections for 'Repeat' (set to Mon.Thur.), 'Settings' (Cool 17°C High), and 'Label' (Unnamed).

The 'Repeat' screen lists several options: Commonly used (Every day checked), Weekdays, Only once, Custom (Monday through Sunday), and a section for 'Label'.

## 5.b - Sleep

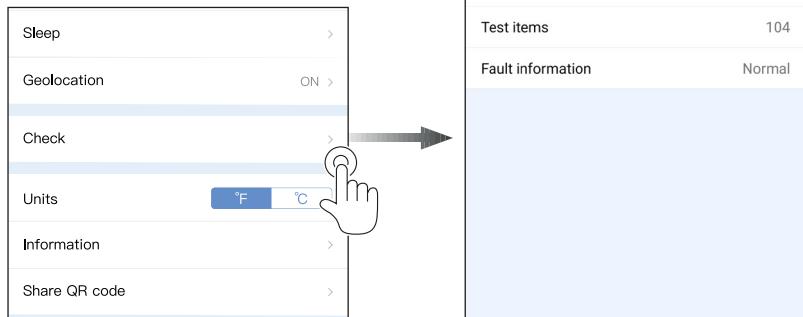
El usuario puede establecer la temperatura ideal que el acondicionador mantendrá durante la noche.



ESPAÑOL

## 5.c - Check

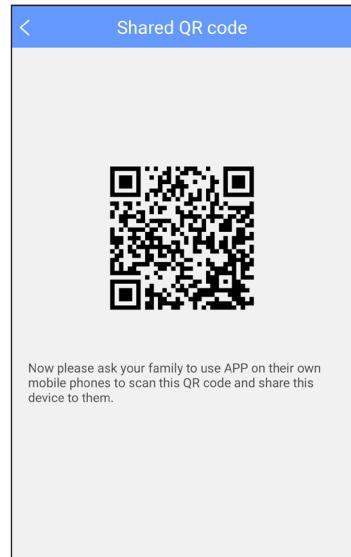
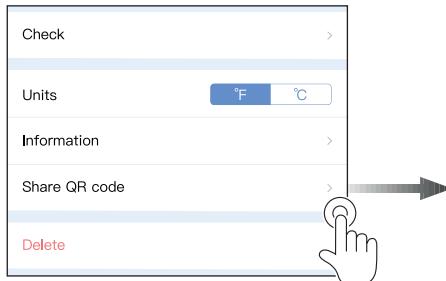
Con esta función, el usuario puede fácilmente controlar el correcto funcionamiento del acondicionador. Una vez terminada la operación, la aplicación muestra los elementos de funcionamiento normales e anormales.



## 5.d - Share Device

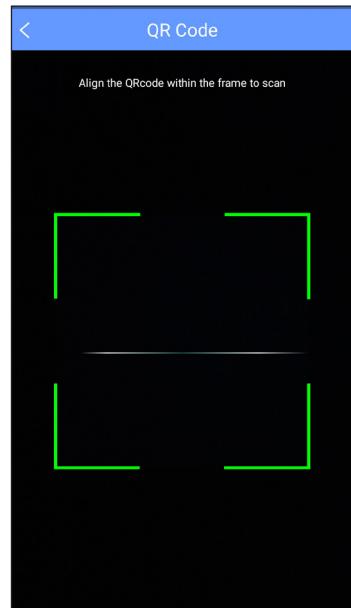
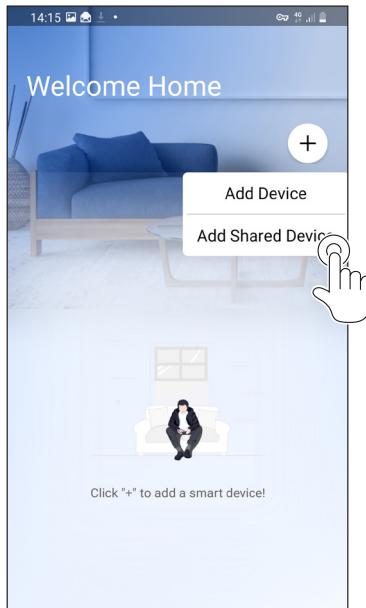
Con esta función, varios usuarios pueden controlar el acondicionador contemporáneamente.

Haciendo clic en “**Intercambiar código QR**” se visualiza el código del aparato seleccionado.



ESPAÑOL

Los otros usuarios, con su dispositivo, en la pantalla de Home deben hacer clic en “**Añadir aparato intercambiado**”, entonces escansiar el código QR.



## 6 - ADVERTENCIAS FINALES



**Este producto cumple con la Parte 15 de las Regulaciones FCC (Federal Communications Commission) y con la RSS-210 (Radio Standards Specifications) del Industry & Science Canada.**



**El usuario debe respetar dos requisitos fundamentales para poder utilizar el producto:**

- 1 -este producto no puede causar interferencias nocivas;**
- 2 -este producto debe aceptar cualquier tipo de interferencia recibida, incluidas las que podrían causar un funcionamiento indeseado.**



**SIEMPRE utilice el producto respetando las instrucciones suministradas. Este producto cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC y por la IC (Industry Canada) previstos para un ambiente incontrolado.**



**Para evitar superar los límites de exposición a las frecuencias de radio establecidos por la FCC y la IC, debe ser mantenida un distancia mínima de 20 cm de la antena durante el funcionamiento normal.**



**Cambios o modificaciones no expresamente aprobados por las partes responsables de la conformidad podrían anular la autoridad del usuario de utilizar el aparato.**



**Este equipo ha sido probada juzgada conforme a los límites necesarios para un dispositivo digital de Clase B, en conformidad con el Párr. 15 de la normativa FCC. Estos límites se establecieron para suministrar una protección razonable contra interferencias dañosas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía en radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias dañosas para las comunicaciones radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía que no ocurran interferencias en una instalación particular.**



**Si este equipo causa interferencias dañosas para la recepción radio o televisiva que se pueden determinar gracias al apagamiento y al reencendido del aparato, se aconseja intentar corregir la interferencia utilizando uno o más de los siguientes métodos:**

- Reoriente o vuelva a posicionar la antena de recepción.**
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.**
- Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente de lo al cual el receptor está conectado.**
- Consulte al vendedor o a un técnico radio/TV experto para recibir asistencia.**



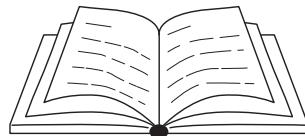
**La empresa no será responsable por posibles problemas causados por Internet, router wireless y dispositivos Smart. Por favor contacte al suministrador para obtener ayuda adicional.**



**Este manual se creó para propósitos informativos. La empresa rechaza toda responsabilidad por los resultados de un diseño o de una instalación basados en explicaciones y especificaciones técnicas indicadas en este manual. Es además prohibida la reproducción, también parcial y de cualquier tipo de los textos y de las figuras contenidas en este manual.**

# ÍNDICE GERAL

---



1 - ADVERTÊNCIAS .....	1
2 - DESCARREGAR E INSTALAR O APP .....	2
3 - CONFIGURAÇÃO DA REDE .....	2
3.a - Configuração da rede via Bluetooth .....	4
3.b - Utilização do dispositivo .....	6
4 - COMO USAR O APP .....	9
5 - FUNÇÕES ESPECIAIS .....	11
5.a - Timer ON / Timer OFF .....	12
5.b - Sleep .....	13
5.c - Check .....	13
5.d - Share Device .....	14
6 - ADVERTÊNCIAS FINAIS .....	15

---

## 1 - ADVERTÊNCIAS

- 1** - Nem todas as versões de iOS e Android são compatíveis com o aplicativo. Não se assume qualquer responsabilidade por qualquer problema decorrente desta incompatibilidade. O app está sujeito a atualizações sem aviso prévio. Verifique a compatibilidade com o sistema operativo do dispositivo antes de instalá-lo no dispositivo.
- 2** - O smart kit suporta apenas a criptografia WPA-PSK/WPA2-PSK. Não utilize qualquer outro tipo de criptografia.
- 3** - Certifique-se que a câmara de vídeo do dispositivo no qual pretende-se utilizar o aplicativo tenha pelo menos 5 milhões de pixel para ler o código QR.
- 4** - Devido às diferentes condições de rede, poderá ocorrer um timeout do pedido. Neste caso, será necessário repetir o procedimento de configuração de rede.
- 5** - Devido às diferentes condições de rede, poderá ocorrer um

timeout durante o processo de controlo.

- 6** - O procedimento de instalação e configuração do APPLICATIVO pode ser ligeiramente diferente do descrito e instalado neste manual. Proceda como indicado no APP.



Mantenha o APP atualizado com a versão mais recente.



**Não se assume qualquer responsabilidade por problemas causados pela linha de internet, do roteador Wi-Fi e de dispositivos smart. Entre em contacto com o fornecedor original para receber assistência.**

## 2 - DESCARREGUE E INSTALE O APP

- Abra “App Store” ou “Google Play”, respetivamente.
- Procure o aplicativo “**OS Comfort**”.
- Descarregue o aplicativo.

Alternativamente, os seguintes códigos QR podem ser digitalizados:

Android



iOS



## 3 - CONFIGURAÇÃO DA REDE



**É necessário assegurar-se que o dispositivo Android ou iOS conecta-se somente com a rede Wi-Fi que deseja-se configurar.**

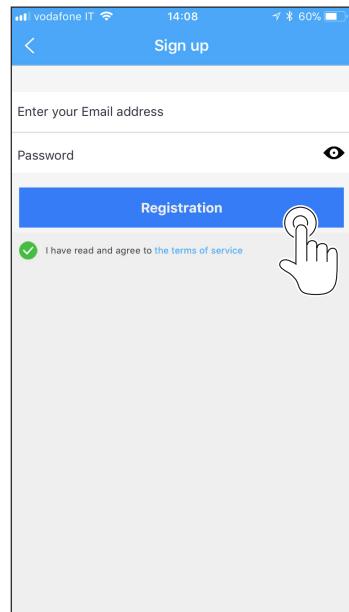
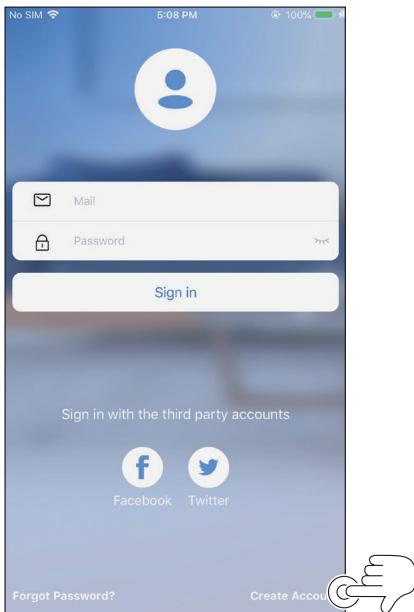


**Certifique-se que a função Wi-Fi do dispositivo Android ou iOS funcione corretamente e que se reconecta automaticamente à rede Wi-Fi original.**

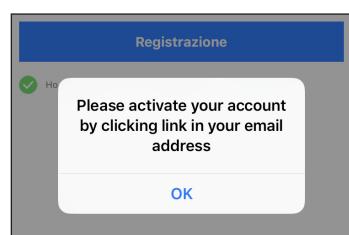


**Quando o ar condicionado está a ser configurado, este não pode ser controlado pelo controlo remoto.**

- a. Certifique-se que o dispositivo esteja ligado à rede Wi-Fi que pretende-se utilizar.  
Se uma outra rede Wi-Fi distraia o processo de configuração, é necessário removê-la do seu dispositivo.
- b. Clique em “Criar uma conta”.
- c. Insira o seu email e senha, em seguida, pressione em “Registo”.



- d. Depois de ter efetuado o registo, será enviado um email de confirmação ao endereço de correio eletrónico inserido. Visualize o email e confirme o registo clicando no respetivo link.



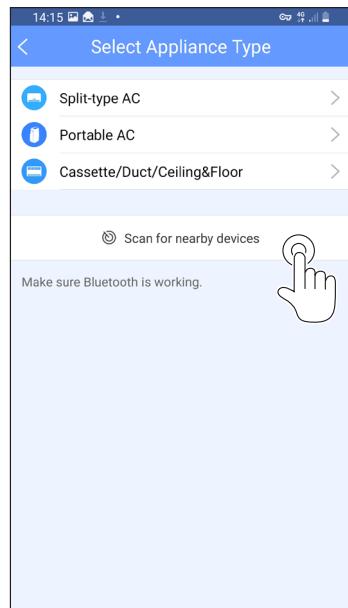
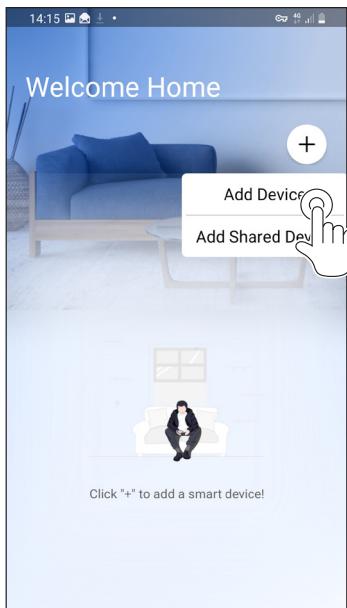
### 3.a - Configuração da rede via Bluetooth



**Assegure-se de que o Bluetooth do seu dispositivo móvel funciona.**

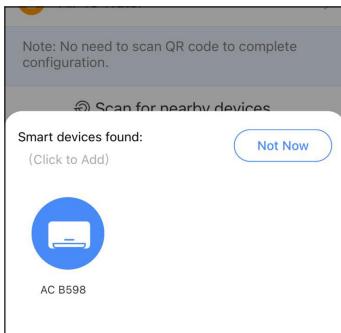
- a. Clique “+ Adicionar aparelho”.

**“Verificação de dispositivos próximos”.**

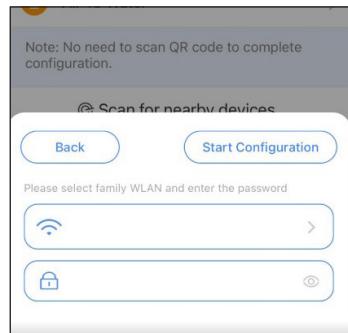


Certifique-se de que o aparelho está no modo “Pesquisa WiFi”; para ativar esta função no seu aparelho, consulte o manual de uso e manutenção.

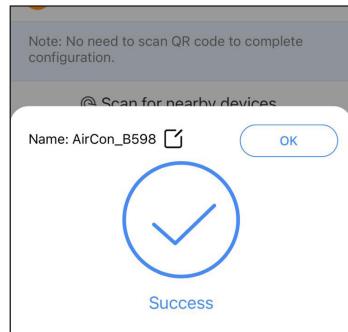
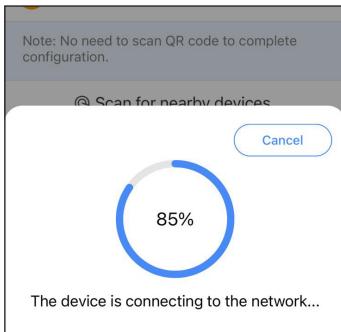
- c. Aguarde que os dispositivos carreguem e, em seguida, clique no dispositivo para conectar-se.



- d. Selecione a rede Wi-Fi.
- e. Insira a senha da rede Wi-Fi, em seguida, pressione “OK”.
- f. Aguarde a ligação à rede.



Uma vez terminado o carregamento, pode alterar o nome do dispositivo conectado; o dispositivo é exibido na lista.



**Se não pretender utilizar a configuração Bluetooth, continue com as seguintes configurações.**

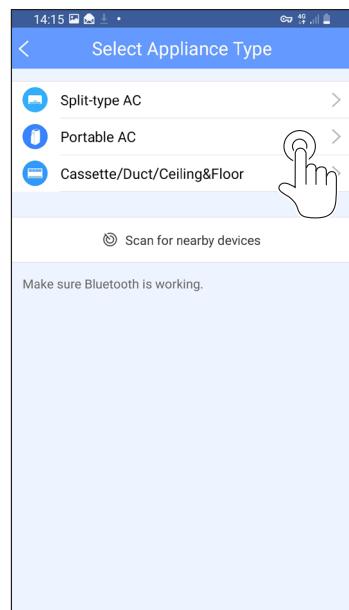
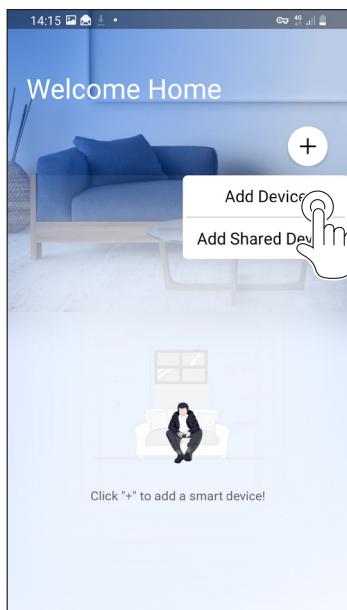
### 3.b - Utilização do dispositivo

- a. Certifique-se que o dispositivo esteja ligado à rede Wi-Fi que pretende-se utilizar.

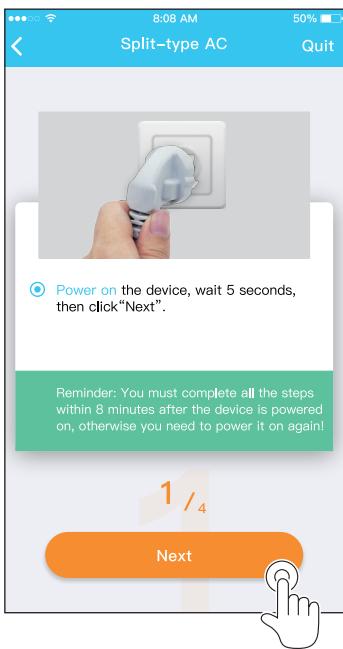
Se uma outra rede Wi-Fi扰urba o processo de configuração, é necessário removê-la do seu dispositivo.

- b. Clique “+ Adicionar aparelho”.

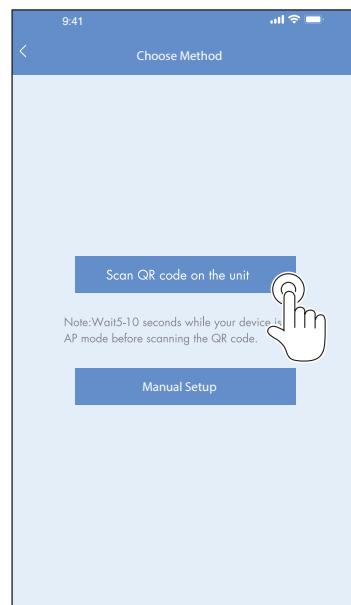
- c. Selecione o aparelho.



- d. Siga as instruções descritas no aplicativo e clique em “Avançar”.



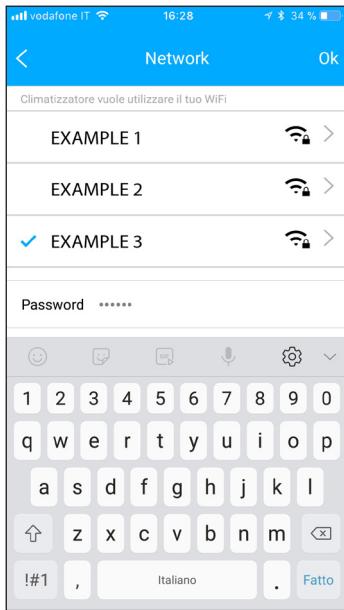
- e. Clique em “Digitalizar o código QR”.



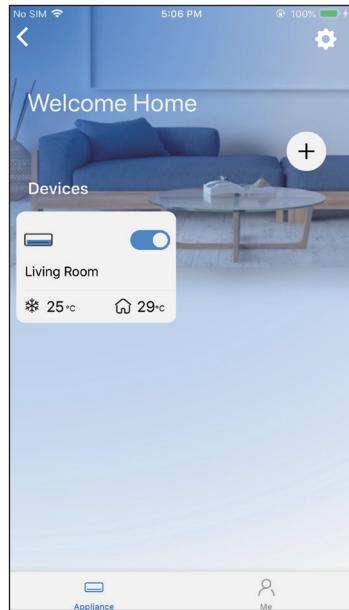
- f. Digitalize o código no aparelho.

 A digitalização do código QR é válida apenas para o sistema Android; o sistema iOS vai diretamente para o passo “g”.

- g. Selecione a rede Wi-Fi.
- h. Insira a senha da rede Wi-Fi, em seguida, pressione “OK”.



- i. Se a configuração tiver sucesso, o aparelho é visualizado na lista.



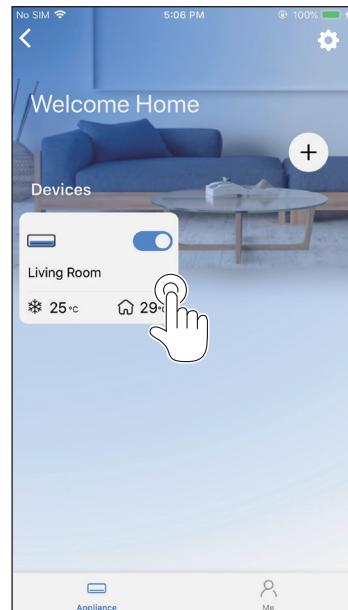
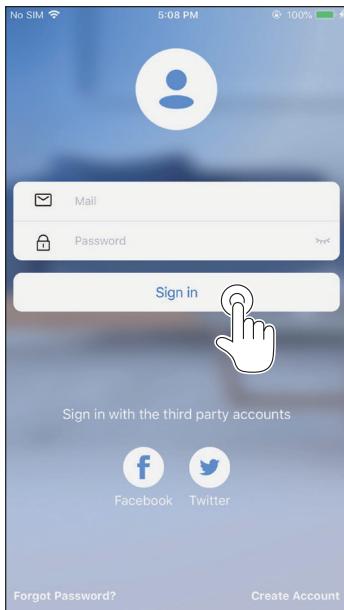
- Uma vez terminada a configuração da rede, o aplicativo notifica o final da operação no ecrã.
- Devido às diferentes condições de rede, é possível que o estado do dispositivo seja ainda “offline” após a configuração. Neste caso, atualize a lista dos dispositivos registados na aplicação e assegure-se que estejam “online”.  
Alternativamente, desconecte e reconecte o cabo de alimentação do ar condicionado.  
Após alguns minutos, o ar condicionado irá resultar “online”.

## 4 - COMO USAR O APP



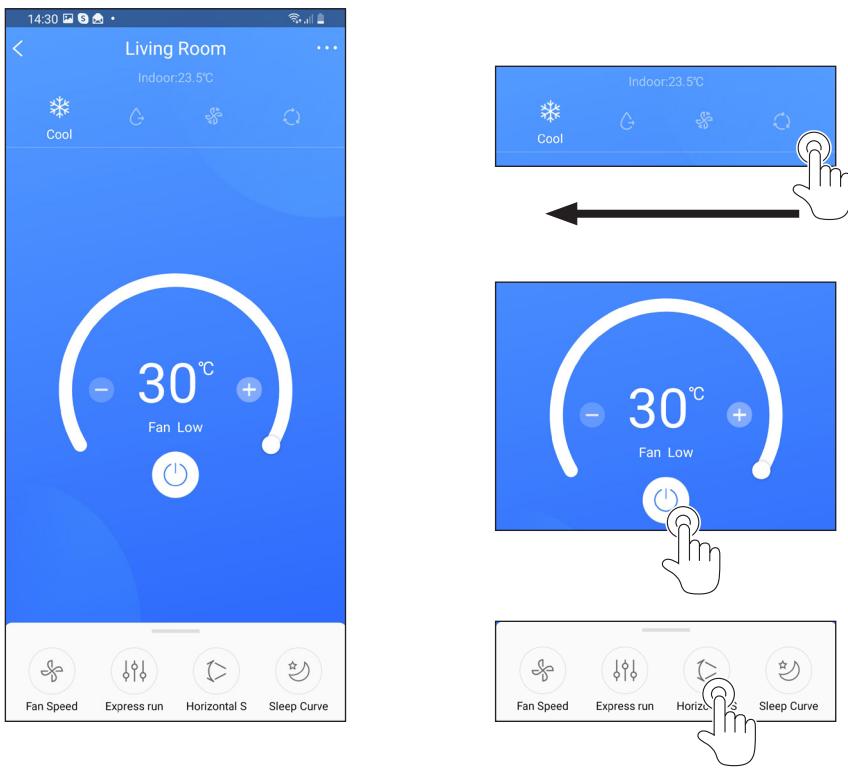
**Certifique-se de que o dispositivo móvel e o ar condicionado estão conectados à Internet antes de usar o aplicativo para controlar o ar condicionado através da Internet (o símbolo WiFi deve estar ligado no visor), siga os passos abaixo:**

- a. Digite o nome de utilizador e senha relativos à sua conta. Em seguida, clique em “Aceder”.
- b. Selecione o ar condicionado que se quer controlar através do app para ter acesso à interface de controlo principal.



- c. Aqui o utilizador pode controlar o estado do ar condicionado (“ON” ou “OFF”), a sua modalidade de funcionamento, a temperatura, a velocidade do ventilador, etc.

Para visualizar todas as funções, percorrer com o dedo da direita para a esquerda (e vice-versa) na barra de ícones.



Algumas funções do aplicativo podem não estar disponíveis num dado ar condicionado.  
Consulte o manual instruções para obter mais informações.

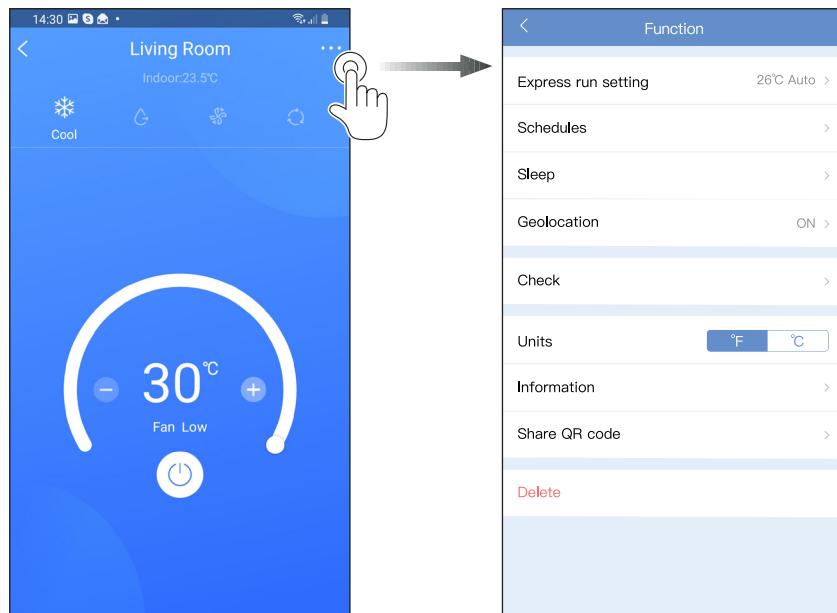
## 5 - FUNÇÕES ESPECIAIS

O aplicativo permite de controlar também as funções especiais do ar condicionado, tais como:

- a. Timer ON / Timer OFF
- b. Sleep
- c. Check
- d. Share Device

 Se o ar condicionado não suporta uma das funções indicadas acima, essa não será exibida na lista das funções especiais.

Para aceder à página das funções especiais, clique no ícone no ângulo em alto à direita na interface de controlo principal.



## 5.a - Timer ON / Timer OFF

Semanalmente, o utilizador pode configurar o ar condicionado de forma que se acenda ou apague a uma determinada hora de um ou mais dias.

The diagram illustrates the process of setting a timer. It starts with the 'Function' menu, where the 'Schedules' option is selected (indicated by a hand icon). A downward arrow leads to the 'Schedules' configuration screen, which shows a timeline from 9:04 to 13:08. The entry at 11:06 is set to 'On'. Below this, there are options for 'Repeat' (set to 'Mon.Thur.') and 'Settings' (Cool 17°C High). The 'Label' field is empty. To the right, a separate 'Repeat' configuration screen lists days of the week: Every day (checked), Weekdays, Only once, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, and Sunday.

**Function**

- Express run setting 26°C Auto >
- Schedules
- Sleep
- Geolocation ON >
- Check >
- Units °F °C
- Information >
- Share QR code >

**Schedules**

Time	Day	Status
9:04		
10:05		
11:06	On	
12:07	Off	
13:08		

**Repeat**

- Commonly used:
  - Every day
  - Weekdays
  - Only once
- Custom:
  - Monday
  - Tuesday
  - Wednesday
  - Thursday
  - Friday
  - Saturday
  - Sunday

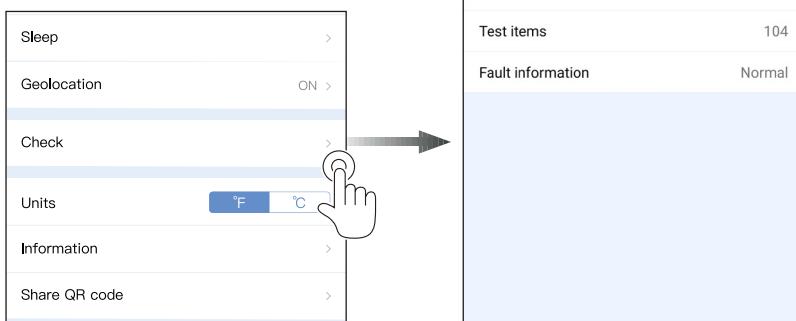
## 5.b - Sleep

O utilizador pode configurar a temperatura ideal que o ar condicionado manterá durante a noite.



## 5.c - Check

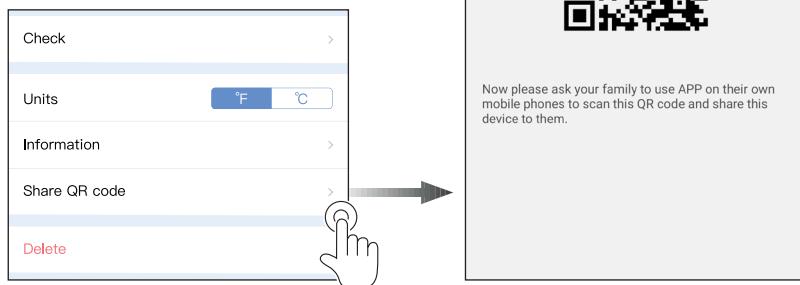
Com esta função, o utilizador pode facilmente controlar o correto funcionamento do ar condicionado. Uma vez terminada a operação, a aplicação mostra os elementos de funcionamento normais e anormais.



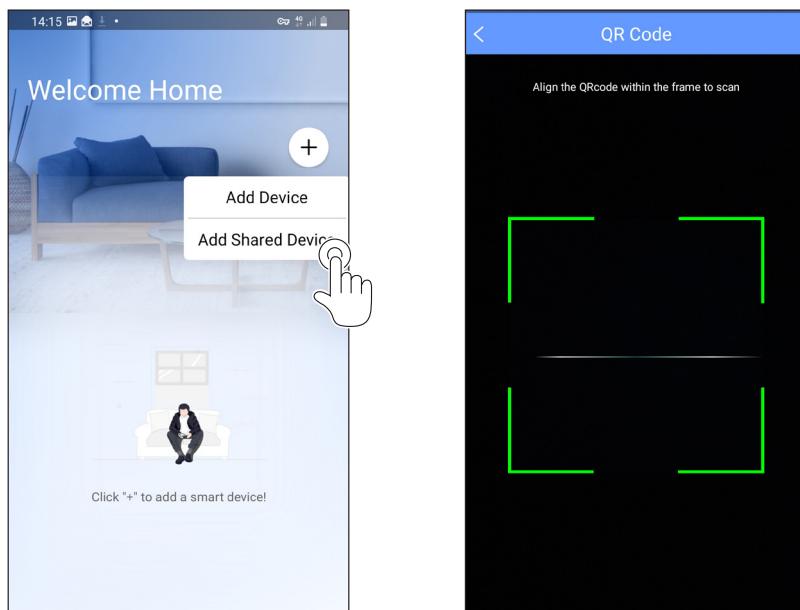
## 5.d - Share Device

Com esta função, o ar condicionado pode ser controlado por vários utilizadores ao mesmo tempo.

Ao clicarem “**Compartilhar código QR**” exibe-se o código vinculado ao aparelho selecionado.



Os outros utilizadores, com o respetivo dispositivo, no ecrã inicial, devem clicar em “**Adicionar aparelho partilhado**” e, em seguida, digitalizar o código QR.



## 6 - ADVERTÊNCIAS FINAIS

 Este produto está em conformidade com a Parte 15 das Regulamentações FCC (Federal Communications Commission) e à RSS-210 (Radio Standards Specifications) de Industry & Science Canada.

 O utilizador deve respeitar os dois requisitos fundamentais para poder utilizar o produto:

- 1 - este produto não pode causar interferências prejudiciais;
- 2 - este produto deve aceitar qualquer tipo de interferência recebida, inclusive aquelas que podem causar um funcionamento indesejado.

 Utilize o produto SEMPRE observando as instruções fornecidas.

Este produto está em conformidade com os limites de exposição às radiações estabelecidos pela FCC e pela IC (Industry Canadá) previstos para um ambiente não controlado.

 Para evitar de superar os limites de exposição às radiofrequências estabelecidos pela FCC e IC, deve ser mantida uma distância da antena de pelo menos 20 cm durante o normal funcionamento.

 Mudanças ou alterações não expressamente aprovadas pelas partes responsáveis pela conformidade podem anular a autoridade do utilizador de usar o aparelho.



**Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites exigidos para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com o Par. 15 do regulamento da FCC. Estes limites foram estabelecidos para fornecer uma proteção razoável contra as interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Contudo, não existe nenhuma garantia que não ocorram interferências numa determinada instalação.**



**Se este equipamento causar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, que podem ser causadas ligando e desligando o equipamento novamente, o utilizador é aconselhado a tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:**

- Reoriente ou reposicione a antena recetora.**
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.**
- Ligue o equipamento a uma tomada que faça parte de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.**
- Consulte o seu revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter assistência.**



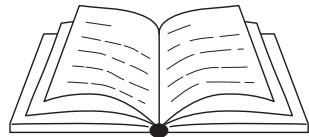
**A empresa não será responsável por quaisquer problemas causados pela Internet, roteadores sem fio e dispositivos inteligentes. Por favor, entre em contacto com o fornecedor original para obter mais assistência.**



**Este manual foi criado para fins informativos. A empresa declina toda a responsabilidade pelos resultados de um projeto ou instalação com base nas explicações e especificações técnicas fornecidas neste manual. Também é proibido reproduzir, ainda que parcialmente, sob qualquer forma, os textos e figuras contidos neste manual.**

# INHOUDSOPGAVE

---



1 - WAARSCHUWINGEN .....	1
2 - DE APP DOWNLOADEN EN INSTALLEREN.....	2
3 - NETWERKCONFIGURATIE.....	2
3.a - Netwerkconfiguratie met Bluetooth.....	4
3.b - Gebruik van het apparaat .....	6
4 - HOE GEBRUIKT U DE APP .....	9
5 - SPECIALE FUNCTIES.....	11
5.a - Timer ON / Timer OFF .....	12
5.b - Slaapstand.....	13
5.c - Controle .....	13
5.d - Device delen .....	14
6 - ADVIES .....	15

---

## 1 - WAARSCHUWINGEN

- 1** - Niet alle iOS- en Android-versies zijn compatibel met de applicatie. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden geacht voor een willekeurig probleem dat uit deze incompatibiliteit voortvloeit. De APP kan zonder mededeling worden geüpdatet. Controleer de compatibiliteit met het besturingssysteem van het device, voordat de app wordt geïnstalleerd.
- 2** - De smart kit ondersteunt uitsluitend de versleuteling WPA-PSK/WPA2-PSK. Gebruik geen enkele andere vorm van versleuteling.
- 3** - Controleer of de camera van het device waar de applicatie op zal worden gebruikt minstens 5 miljoen pixels heeft, zodat de QR-code kan worden gelezen.
- 4** - Als gevolg van de verschillende netwerkomstandigheden kan een time-out van de aanvraag optreden. In dit geval moet de procedure voor de netwerkconfiguratie worden herhaald.

- 5** - Als gevolg van de verschillende netwerkomstandigheden kan tijdens het controleproces een time-out optreden.
- 6** - De installatie- en configuratieprocedure van de APP kan in kleine mate afwijken van hetgeen in deze handleiding beschreven en geïnstalleerd is. Volg de aanwijzingen van de APP.



Houd de APP altijd geüpdateet tot de meest recente versie.



**De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor problemen die worden veroorzaakt door de internetverbinding, de Wifi-router en smart devices. Neem voor assistentie contact op met de oorspronkelijke leverancier.**

## 2 - DE APP DOWNLOADEN EN INSTALLEREN

- a. Open "App Store" of "Google Play".
- b. Zoek naar de applicatie "**OS Comfort**".
- c. Download de applicatie.

U kunt echter ook de volgende QR-codes scannen:

Android



iOS



## 3 - NETWERKCONFIGURATIE



**Controleer of het Android- of iOS-apparaat zich uitsluitend verbindt met het wifi-netwerk dat u wilt configureren.**

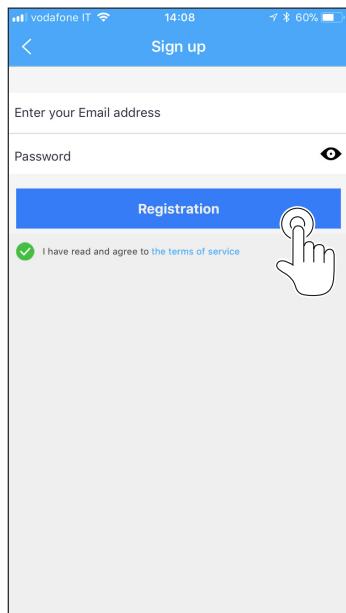
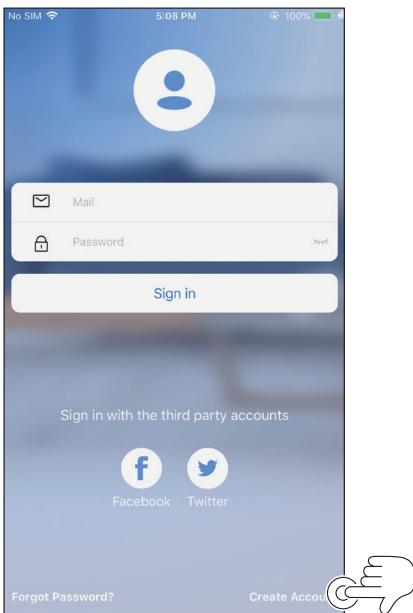


**Controleer of de wifi-functie van het Android- of iOS-apparaat correct werkt en zich automatisch verbindt met het oorspronkelijke wifi-netwerk.**

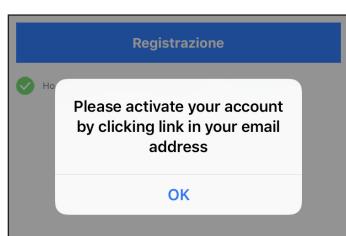


**Tijdens de configuratie kan de airconditioner niet worden bediend met de afstandsbediening.**

- a. Controleer of het device met het te gebruiken wifi-netwerk verbonden is. Als een ander wifi-netwerk het configuratieproces stoort, moet u het van uw device verwijderen.
  
  
  
- b. Klik op “**Een nieuw account aanmaken**”.
- c. Voer uw e-mailadres en wachtwoord in en klik op “**Aanmelden**”.



- d. Als de registratie afgerond is, wordt per e-mail naar het opgegeven e-mailadres een bevestigingsbericht verzonden. Open de e-mail en bevestig de registratie door de specifieke link aan te klikken.



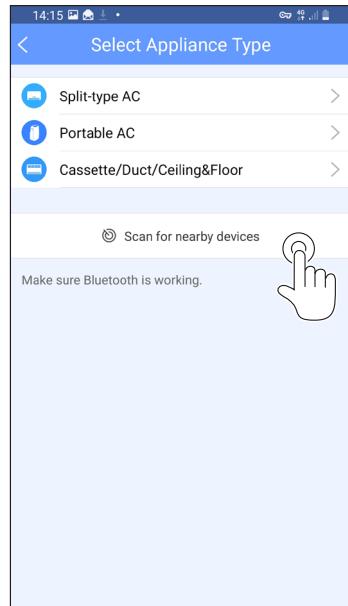
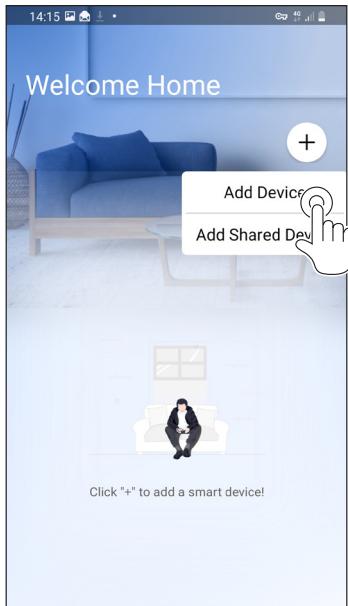
NEDERLANDS

### 3.a - Netwerkconfiguratie met Bluetooth



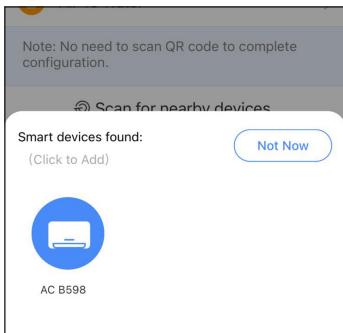
Controleer of de Bluetooth van uw mobiele device werkt.

- a. Klik op “+ Apparaat toevoegen”.
- b. Klik op “Devices in de omgeving scannen”.

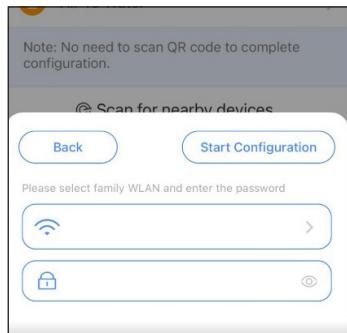


Controleer of het apparaat in de modus “Wifizoeken” is geplaatst. Raadpleeg de gebruikers- en onderhoudshandleiding om deze functie op uw apparaat te activeren.

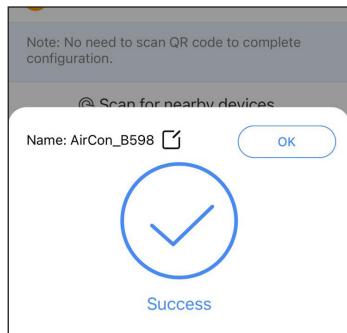
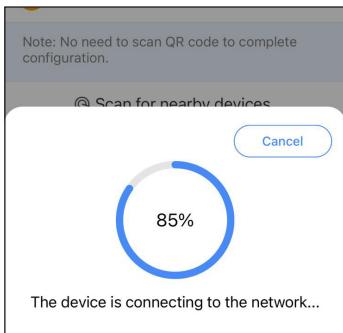
- c. Wacht tot de apparaten zijn geladen en klik uw apparaat aan om het te verbinden.
- d. Selecteer het wifi-netwerk.



- e. Voer het wachtwoord van het wifi-netwerk in en druk op "OK".
- f. Wacht tot de verbinding met het netwerk tot stand is gebracht.



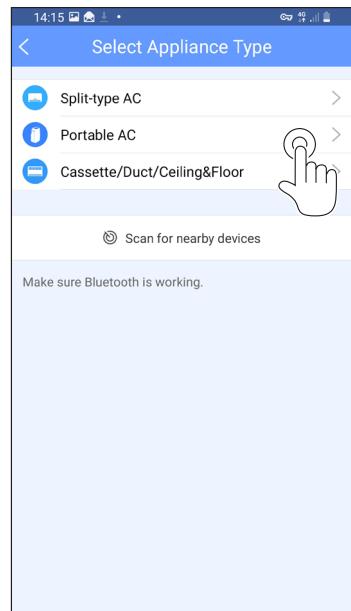
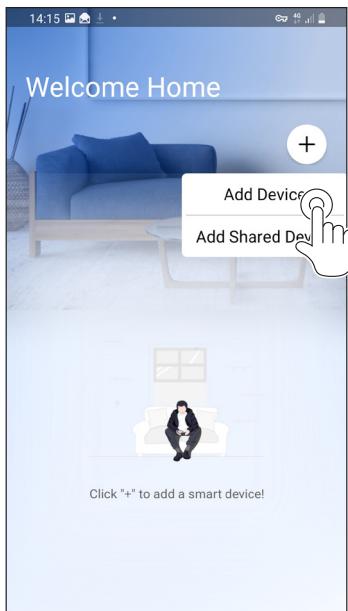
U kunt de naam van het verbonden apparaat wijzigen als het eenmaal is geladen. Het apparaat wordt in de lijst weergegeven.



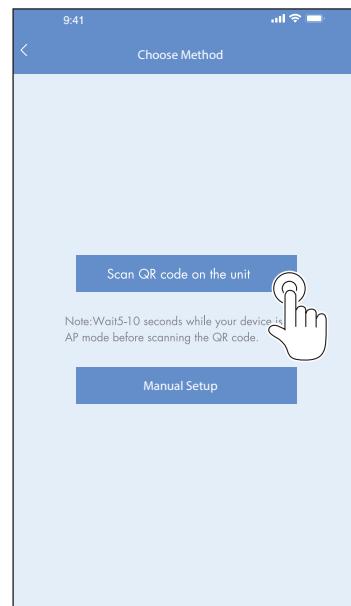
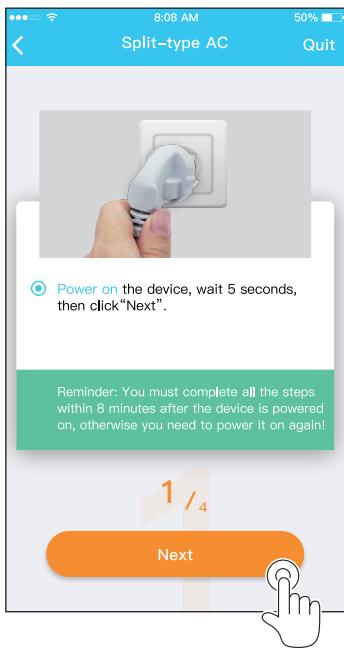
**Verricht de volgende configuraties als u de configuratie niet met Bluetooth wilt verrichten.**

### 3.b - Gebruik van het apparaat

- a. Controleer of het device met het te gebruiken wifi-netwerk verbonden is.  
Als een ander wifi-netwerk het configuratieproces stoort, moet u het van uw device verwijderen.
- b. Klik op “+ Apparaat toevoegen”.
- c. Selecteer het apparaat.



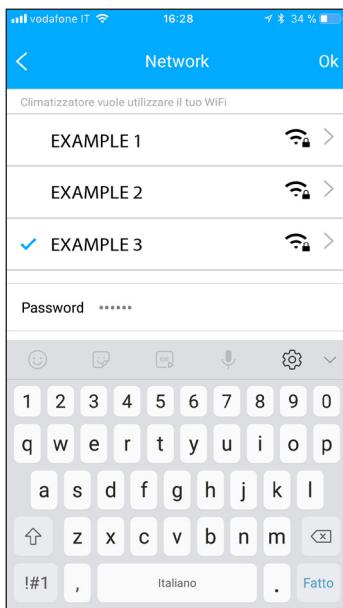
- d. Volg de aanwijzingen van de applicatie en klik op “Verder”.
- e. Klik op “QR-code scannen”.



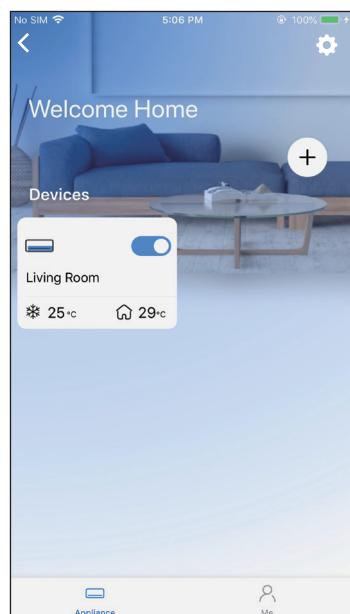
- f. Scan de code die op het apparaat is aangebracht.

 **Het scannen van de QR-code geldt uitsluitend voor een Android-systeem. Een iOS-systeem gaat automatisch verder naar stap “g”.**

- g.** Selecteer het wifi-netwerk.
- h.** Voer het wachtwoord van het wifi-netwerk in en druk op “OK”.



- i.** Het apparaat wordt in de lijst weergegeven als de configuratie met succes is voltooid.



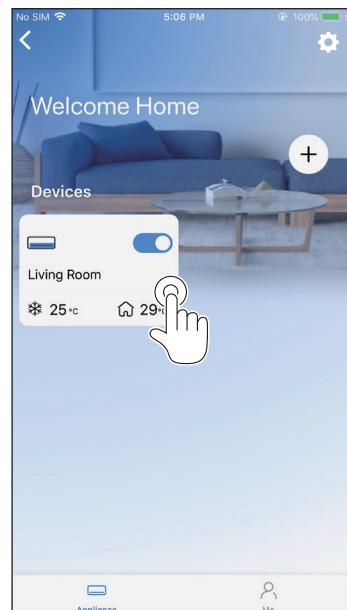
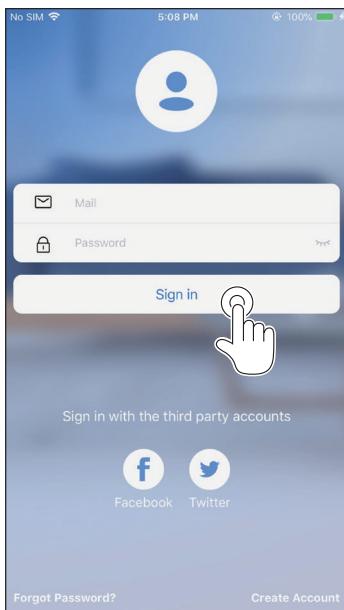
- Als de netwerkconfiguratie voltooid is, geeft de applicatie op het scherm aan dat de handeling is afgerond.
- Als gevolg van de verschillende netwerkconfiguraties is het mogelijk dat het apparaat na de configuratie nog altijd “offline” lijkt te zijn. In dit geval moet u de lijst van registreerde apparaten in de applicatie updaten en controleren dat ze “online” zijn.  
Als een alternatief kan de voedingskabel van de airconditioner ook losgekoppeld en weer aangesloten worden.  
Na een aantal minuten zal de airconditioner “online” zijn.

## 4 - HOE GEBRUIKT U DE APP



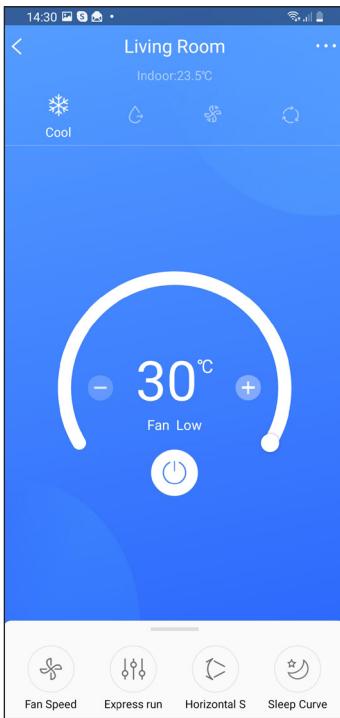
Controleer of het mobiele device en de airconditioner met het internet verbonden zijn, voordat de app wordt gebruikt om de airconditioner via internet te bedienen (het wifi-symbool moet op het display weergegeven worden). Verricht de volgende stappen:

- a. Voer de gebruikersnaam en het wachtwoord van uw account in.  
Klik vervolgens op “Openen”.
- b. Selecteer de airconditioner die met de app bediend moet worden voor toegang tot de hoofdbedieningsinterface.



- c. Hier kan de gebruiker de staat van de airconditioner ("ON" of "OFF"), de werkwijze, de temperatuur, de snelheid van de ventilator, enz. controleren.

Geef alle functies weer door met de vinger van rechts naar links (en omgekeerd) over de balk met pictogrammen te vegen.



Het is mogelijk dat een bepaalde airconditioner niet over alle functies beschikt.

Raadpleeg de handleiding voor meer informatie.

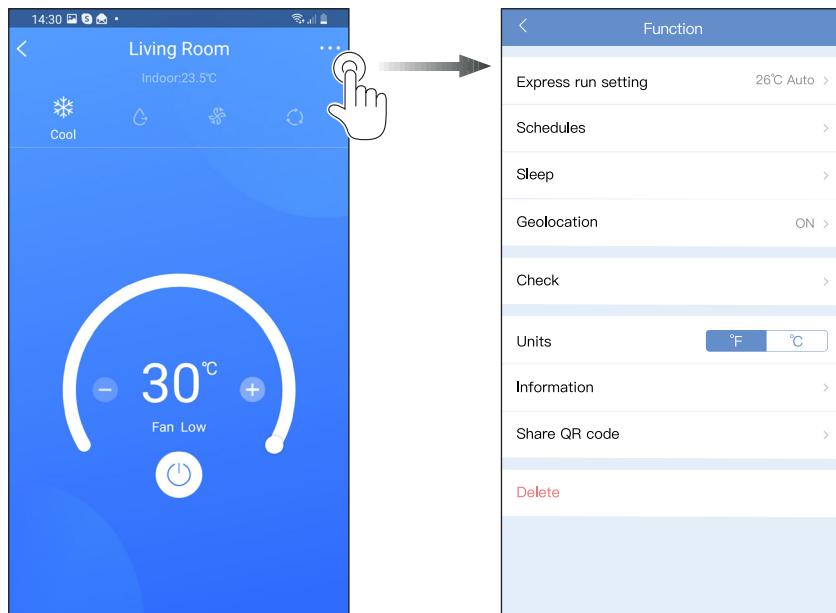
## 5 - SPECIALE FUNCTIES

De applicatie kan ook worden gebruikt om speciale functies van de airconditioner te controleren, zoals:

- a. Timer ON/Timer OFF
- b. Slaapstand
- c. Controle
- d. Device delen

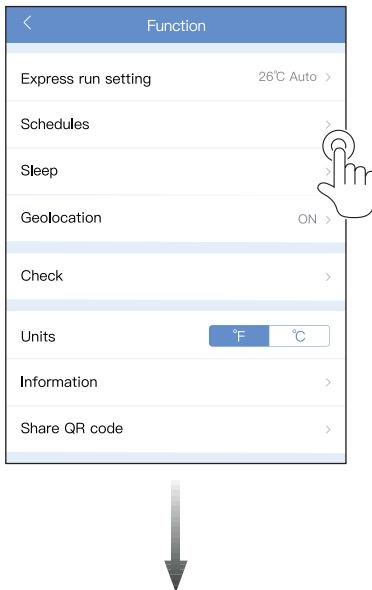
 **Als de airconditioner een van de boven genoemde functies niet ondersteund, wordt deze niet in de lijst van speciale functies weergegeven.**

Klik op het pictogram in de hoek rechtsboven van de hoofdbedieningsinterface om het scherm met de speciale functies te openen.



## 5.a - Timer ON/Timer OFF

De gebruiker kan wekelijks de airconditioner zodanig instellen dat deze op een of meer dagen op een bepaald tijdstip wordt in- of uitgeschakeld.



A screenshot of the 'Schedules' configuration screen. It shows a 24-hour timeline from 9:04 to 13:08. A scheduled event is set for 11:06 labeled 'On'. Below the timeline, there are sections for 'Repeat' (set to Mon.Thur.), 'Settings' (Cool 17°C High), and 'Label' (Unnamed). A 'Confirm' button is at the top right.

A screenshot of the 'Repeat' configuration screen. It lists the following repeat options: Every day (selected), Weekdays, Only once, Custom (Monday through Sunday), and a separate section for each day of the week (Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday).

## 5.b - Slaapstand

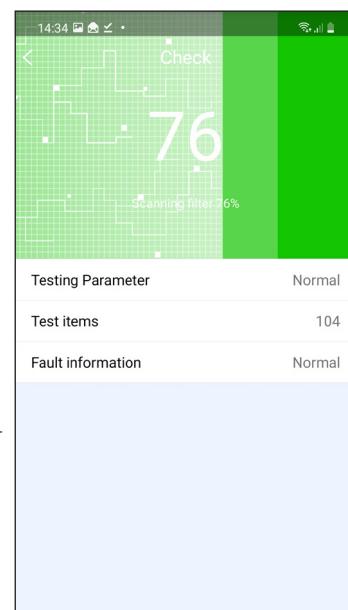
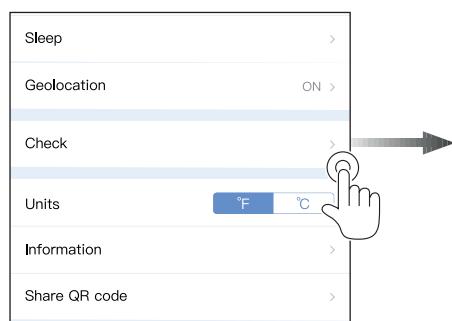
De gebruiker kan de ideale temperatuur instellen die de airconditioner de hele nacht zal handhaven.



## 5.c - Controle

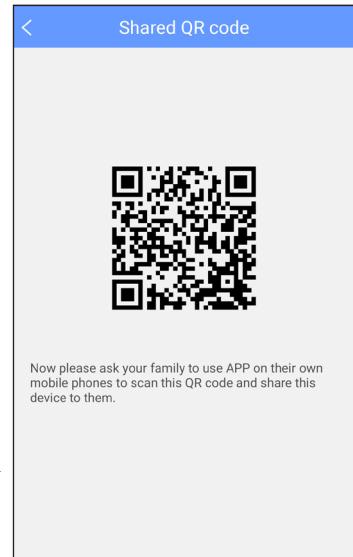
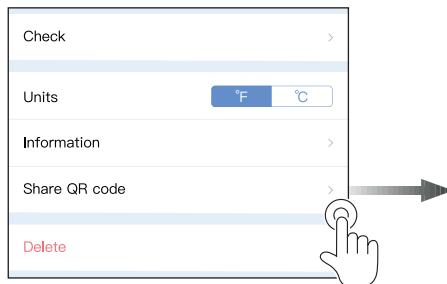
Met deze functie kan de gebruiker eenvoudig de juiste werking van de airconditioner controleren.

Als de handeling voltooid is, toont de applicatie de normaal en abnormaal werkende elementen.

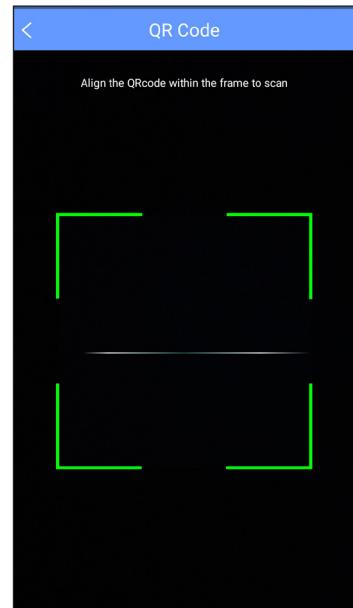
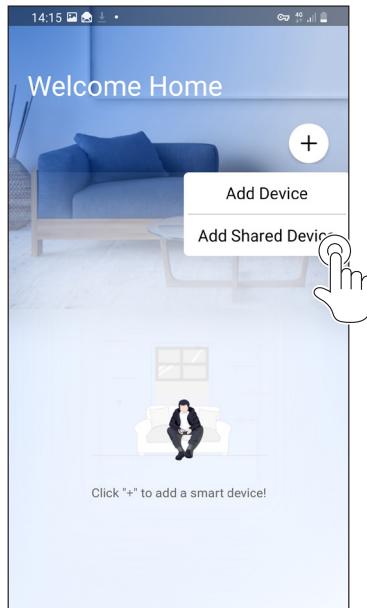


## 5.d - Device delen

Met deze functie kan de airconditioner door een of meer gebruikers tegelijkertijd worden bediend. Met een klik op “**QR-code delen**” wordt de code verbonden aan het geselecteerde apparaat weergegeven.



Andere gebruiker moeten met hun device op het Homescherm op “**Gedeeld device toevoegen**” klikken en de QR-code scannen.



## 6 - ADVIES

 Dit product stemt overeen met Deel 15 van de FCC-reglementen (Federal Communications Commission) en RSS-210 (Radio Standards Specifications) van Industry & Science Canada.

 De gebruiker moet aan twee belangrijke voorwaarden voldoen om het product te kunnen gebruiken:

- 1 -dit product mag geen schadelijke interferenties veroorzaken;
- 2 -dit product moet elke ontvangen interferentie kunnen verdragen, waaronder interferenties die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

 Gebruik het product ALTIJD in overeenstemming met de geleverde instructies.

Dit product stemt overeen met de limieten voor blootstelling aan straling die voor een ongecontroleerde omgeving door FCC en IC (Industry Canada) zijn bepaald.

 Om te vermijden dat de limieten voor blootstelling aan radiofrequenties die door FCC en IC zijn bepaald worden overschreden, moet tijdens de normale werking een afstand van minstens 20 cm tot de antenne bewaard worden.

 Het recht van de gebruiker om het apparaat te gebruiken vervalt, als veranderingen of wijzigingen worden verricht die niet uitdrukkelijk zijn toegestaan door de partijen die voor de conformiteit verantwoordelijk zijn.



Deze apparatuur is getest en conform de noodzakelijke limieten voor een digitaal apparaat in Klasse B, overeenkomstig par. 15 van de FCC-wetgeving beoordeeld. Deze limieten zijn vastgesteld om een redelijke bescherming tegen schadelijke interferenties in een residentiële installatie te bieden. Deze apparatuur produceert en gebruikt radiofrequentie stralingsenergie die uitgestraald kan worden. Ze kan radiocommunicaties ernstig verstören als ze niet volgens de aanwijzingen wordt geïnstalleerd en gebruikt. Er kan echter geen enkele garantie worden geboden dat in een bepaalde installatie geen interferentie optreedt.



Mocht deze apparatuur interferentie veroorzaken die de radio- en tv-ontvangst verstoort en de uit- en inschakeling van het apparaat kan veroorzaken, dan wordt de gebruiker geadviseerd om de interferentie met een van de volgende maatregelen te corrigeren:

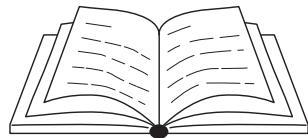
- De ontvangende antenne draaien of ergens anders aanbrengen.
- De afstand tussen de apparatuur en de ontvanger vergroten.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact in een ander circuit dat afwikt van een circuit waar de ontvanger op is aangesloten.
- Raadpleeg de ontvanger of een ervaren radio-/tv-technicus voor assistentie.



Het bedrijf is niet verantwoordelijk voor problemen veroorzaakt door internet, draadloze router en smart-devices. Neem voor meer hulp contact op met de oorspronkelijke leverancier.



Deze handleiding is opgesteld om informatie te verstrekken. De fabrikant acht zich niet aansprakelijk voor de resultaten van een ontwerp of een installatie die gebaseerd is op de uitleg en technische specificaties van deze handleiding. Het is bovendien verboden om de testen of afbeeldingen van deze handleiding in een willekeurige vorm, ook slechts gedeeltelijk, te verveelvoudigen.



1 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ .....	1
2 - ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ.....	2
3 - ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΔΙΚΤΥΟΥ .....	2
3.a - Ρύθμιση του δικτύου μέσω Bluetooth .....	4
3.b - Χρήση της συσκευής.....	6
4 - ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ .....	9
5 - ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ .....	11
5.a - Timer ON / Timer OFF .....	12
5.b - Sleep.....	13
5.c - Έλεγχος.....	13
5.d - Διαμοιρασμός Συσκευής .....	14
6 - ΤΕΛΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.....	15

## 1 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- 1 - Δεν είναι όλες οι εκδόσεις iOS και Android συμβατές με την εφαρμογή. Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη για οποιοδήποτε πρόβλημα προκύψει από αυτή την ασυμβατότητα. Η Εφαρμογή υπόκειται σε ενημερώσεις χωρίς προειδοποίηση. Επιβεβαιώστε τη συμβατότητα με το λειτουργικό σύστημα της συσκευής πριν την εγκαταστήσετε.
- 2 - Το smart kit υποστηρίζει αποκλειστικά την κρυπτογράφηση WPA-PSK/WPA2-PSK. Μη χρησιμοποιείτε κανένα άλλο είδος κρυπτογράφησης.
- 3 - Βεβαιωθείτε ότι η βιντεοκάμερα της διάταξης στην οποία θέλετε να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή έχει τουλάχιστον 5 εκατομμύρια pixel για να διαβάσει το QR.
- 4 - Λόγω των διαφορετικών συνθηκών δικτύου, μπορεί να εμφανιστεί λήξη χρόνου του αιτήματος. Σε αυτή την περίπτωση, θα πρέπει να επαναλάβετε τη διαδικασία διαμόρφωσης του δικτύου.
- 5 - Λόγω των διαφορετικών συνθηκών δικτύου, μπορεί να εμφανιστεί λήξη χρόνου της διαδικασίας ελέγχου.

**6 - Η διαδικασία εγκατάστασης και ρύθμισης της ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ θα μπορούσε να είναι ελαφρώς διαφορετική από την περιγραφή στο παρόν εγχειρίδιο. Συνεχίστε σύμφωνα με της οδηγίες στην ΕΦΑΡΜΟΓΗ.**



Παρακαλείστε να διατηρείτε την Εφαρμογή ενημερωμένη στην τελευταία της έκδοση.



**Δεν αναλαμβάνεται ευθύνη για προβλήματα που προκαλούνται από τη γραμμή internet, το Wi-Fi router και από smart συσκευές. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή για να λάβετε υποστήριξη.**

## 2 - ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

a. Ανοίξτε αντίστοιχα το “App Store” ή το “Google Play”.

b. Αναζητήστε την εφαρμογή **“OS Comfort”**.

c. Κατεβάστε την εφαρμογή.

Εναλλακτικά είναι δυνατή η σάρωση των ακόλουθων κωδικών QR:

Android



iOS



## 3 - ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΔΙΚΤΥΟΥ



**Θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή Android ή iOS συνδέεται μόνο με το δίκτυο Wi-Fi που επιθυμείτε να διαμορφώσετε.**



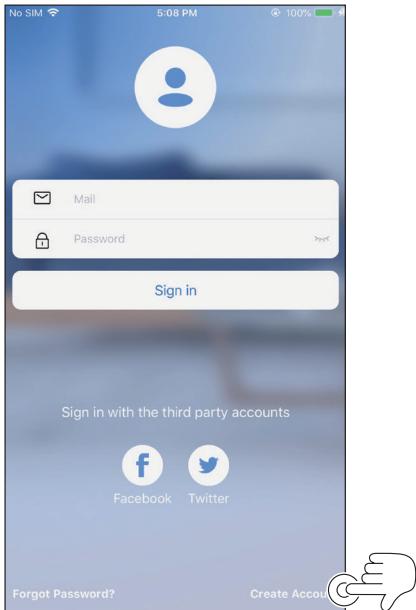
**Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Wi-Fi της συσκευής Android ή iOS λειτουργεί σωστά και επανασυνδέεται αυτόματα στο αρχικό δίκτυο Wi-Fi.**



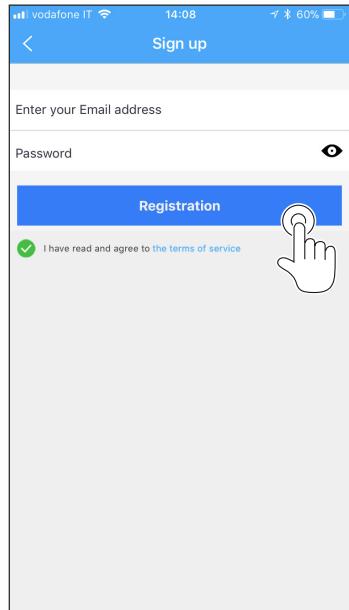
**Όταν το κλιματιστικό μπαίνει στη φάση ρύθμισης δεν μπορεί να ελεγχθεί από το τηλεχειριστήριο.**

- a. Βεβαιωθείτε πως η συσκευή συνδέεται με το δίκτυο Wi-Fi που επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε.  
Αν κάποιο άλλο δίκτυο Wi-Fi επηρεάζει τη διαδικασία διαμόρφωσης, θα πρέπει να το αφαιρέστε από τη συσκευή σας.

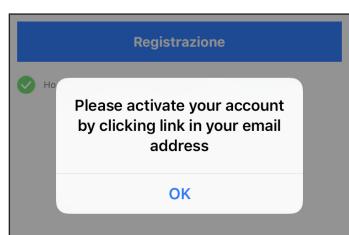
- b. Κάντε κλικ στο “**Δημιουργία νέου Λογαριασμού**”.



- c. Εισάγετε e-mail και κωδικό και πατήστε “**Εγγραφή**”.



- d. Αφού ολοκληρώσετε την εγγραφή, θα αποσταλεί mail επιβεβαίωσης στη διεύθυνση που εισάγατε.  
Δείτε το mail και επιβεβαιώστε την εγγραφή πατώντας στον αντίστοιχο σύνδεσμο.



### 3.a - Ρύθμιση του δικτύου μέσω Bluetooth

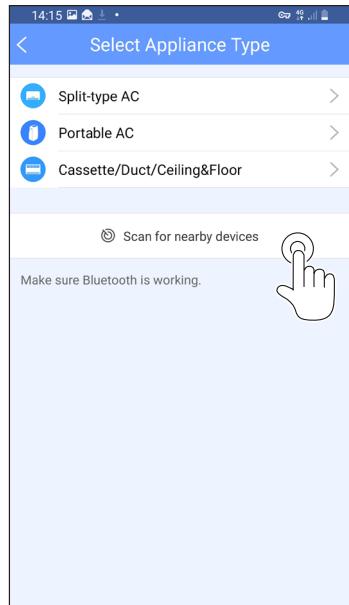


Βεβαιωθείτε πως το Bluetooth της κινητής συσκευής σας λειτουργεί.

- a. Επιλέξτε “+ Προσθήκη συσκευής”.

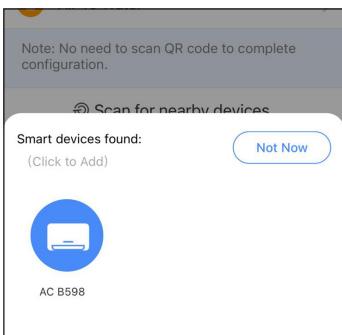


- b. Επιλέξτε «Σάρωση των εγγύτερων συσκευών».

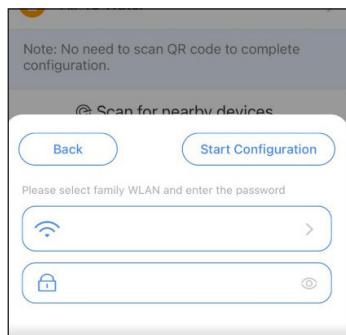


Βεβαιωθείτε πως η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία «αναζήτησης WiFi»·για να την ενεργοποιήσετε συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης.

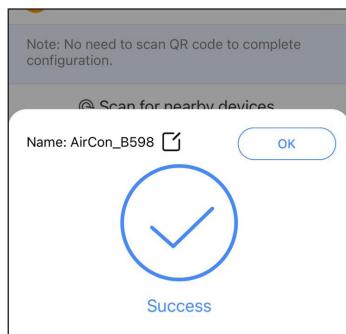
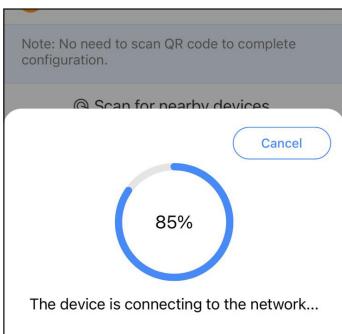
- c.** Περιμένετε να φορτώσει τις συσκευές, κατόπιν κάντε κλικ στη συσκευή σας για σύνδεση.



- d..** Επιλέξτε δίκτυο Wi-Fi.  
**e.** Εισάγετε τον κωδικό του δικτύου Wi-Fi και πατήστε “OK”.



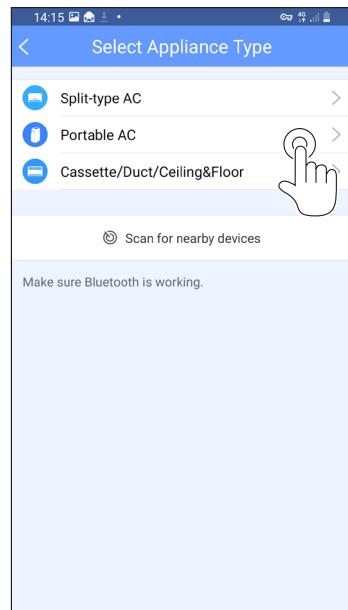
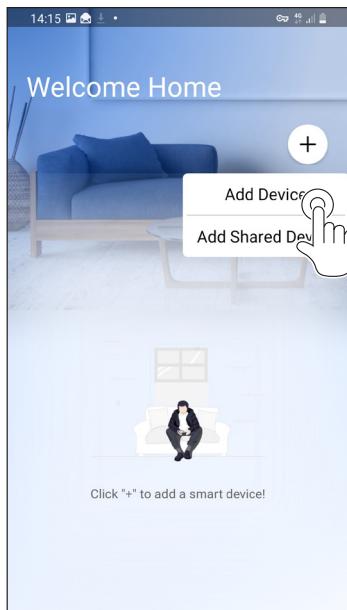
- f.** Περιμένετε τη σύνδεση στο δίκτυο.  
Μόλις τελειώσει η φόρτωση μπορείτε να αλλάξετε το όνομα της συσκευής που συνδέθηκε· η συσκευή εμφανίζεται στη λίστα.



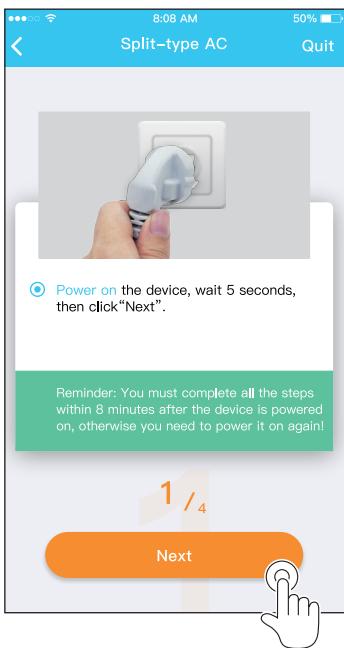
**⚠️ Αν δεν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε τη ρύθμιση μέσω Bluetooth προχωρήστε στις παρακάτω ρυθμίσεις.**

### 3.b - Χρήση της συσκευής

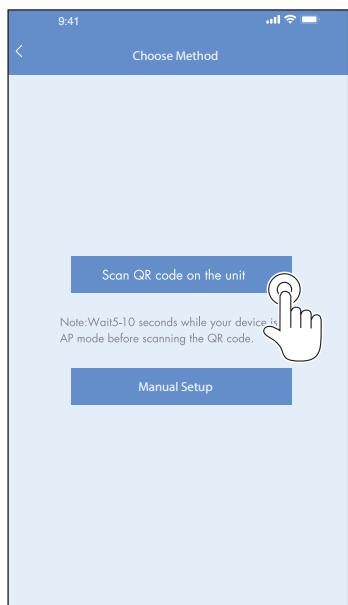
- a. Βεβαιωθείτε πως η συσκευή συνδέεται με το δίκτυο Wi-Fi που επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε.  
Αν κάποιο άλλο δίκτυο Wi-Fi επηρεάζει τη διαδικασία διαμόρφωσης, θα πρέπει να το αφαιρέστε από τη συσκευή σας.
- b. Επιλέξτε “+ Προσθήκη συσκευής”.
- c. Επιλέξτε τη συσκευή.



- d.** Ακολουθήστε τις οδηγίες που περιγράφονται στην εφαρμογή και κάντε κλικ στο «Επόμενο».



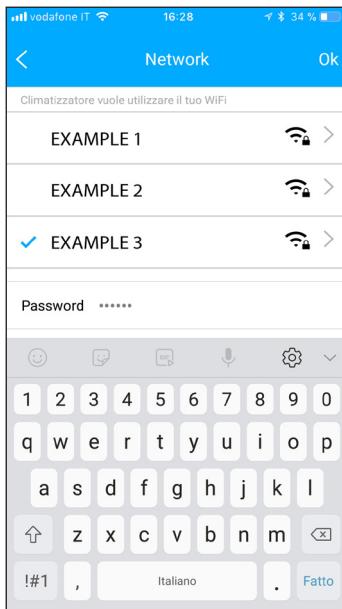
- e.** Κάντε κλικ στο «Σάρωση κωδικού QR».



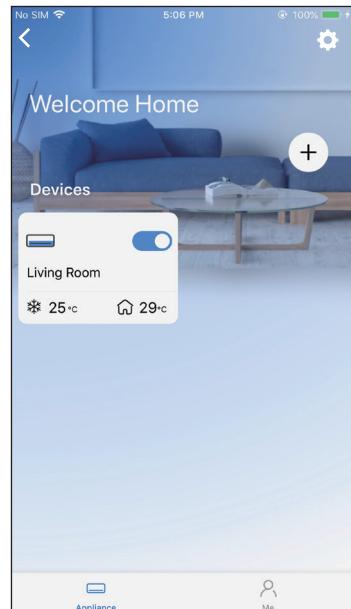
- f.** Σαρώστε τον κωδικό που βρίσκεται στη συσκευή.

 **Η σάρωση κωδικού QR ισχύει σε σύστημα Android· για το σύστημα iOS περάστε απ' ευθείας στο βήμα "g".**

- g. Επιλέξτε δίκτυο Wi-Fi.
- h. Εισάγετε τον κωδικό του δικτύου Wi-Fi και πατήστε “OK”.



- i. Αν η διαμόρφωση είχε επιτυχία, η συσκευή προβάλλεται στον κατάλογο.



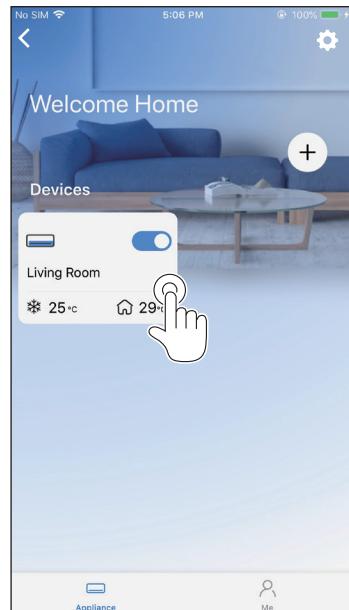
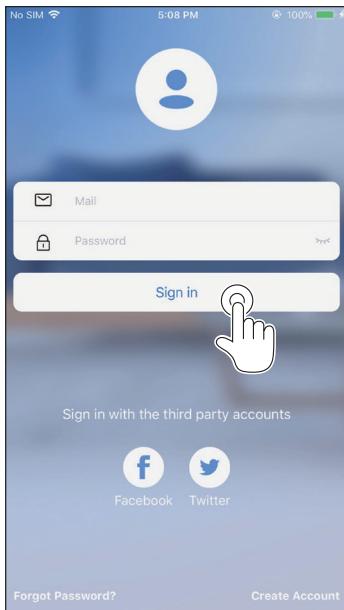
- Μόλις ολοκληρωθεί η διαμόρφωση του δικτύου, η εφαρμογή ενημερώνει για το τέλος της εργασίας στην οθόνη.
- Λόγω των διαφορετικών συνθηκών δικτύου μπορεί η κατάσταση της διάταξης να φαίνεται ακόμη “offline” μετά τη διαμόρφωση. Σε αυτή την περίπτωση, ενημερώστε τη λίστα των διατάξεων που έχουν καταγραφεί στην εφαρμογή και βεβαιωθείτε ότι είναι “online”.  
Εναλλακτικά, αποσυνδέστε και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του κλιματισμού.  
Μετά από μερικά λεπτά, ο κλιματισμός θα είναι “online”.

## 4- ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ



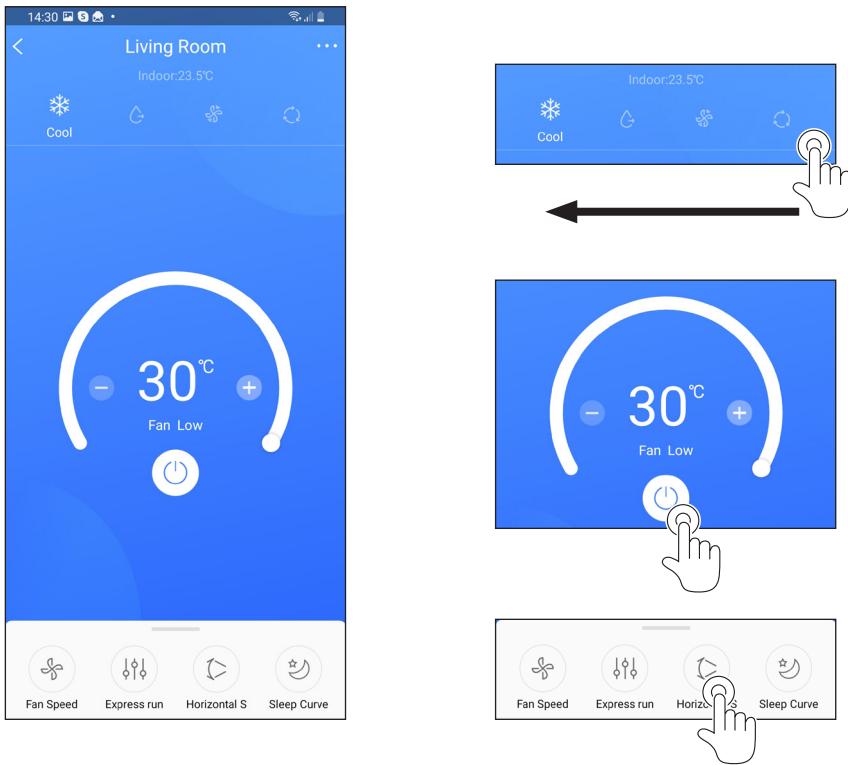
Βεβαιωθείτε πως η κινητή συσκευή και το κλιματιστικό είναι συνδεδεμένα στο Internet πριν χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή για να ελέγξετε το κλιματιστικό μέσω Internet (το σύμβολο WiFi πρέπει να είναι αναμένο στην οθόνη), ακολουθείστε τα εξής βήματα:

- a. Πληκτρολογήστε το όνομα χρήστη και των κωδικού του λογαριασμού σας.  
Στη συνέχεια πατήστε “Πρόσβαση”.
- b. Επιλέξτε το κλιματιστικό που θέλετε να ελέγξετε από την εφαρμογή για πρόσβαση στη διεπαφή βασικού ελέγχου.



- c. Από εδώ, ο χρήστης μπορεί να ελέγξει τη κατάσταση του κλιματιστικού (“**ON**” ή “**OFF**”), τον τρόπο λειτουργίας του, τη θερμοκρασία, την ταχύτητα του ανεμιστήρα κλπ.

Για την προβολή όλων των λειτουργιών, διατρέξτε με το δάκτυλο από δεξιά προς αριστερά (και αντίστροφα) στη γραμμή των εικονιδίων.



Ορισμένες λειτουργίες της εφαρμογής μπορεί να μην είναι διαθέσιμες σε κάποιο κλιματιστικό.

Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών για περισσότερες πληροφορίες.

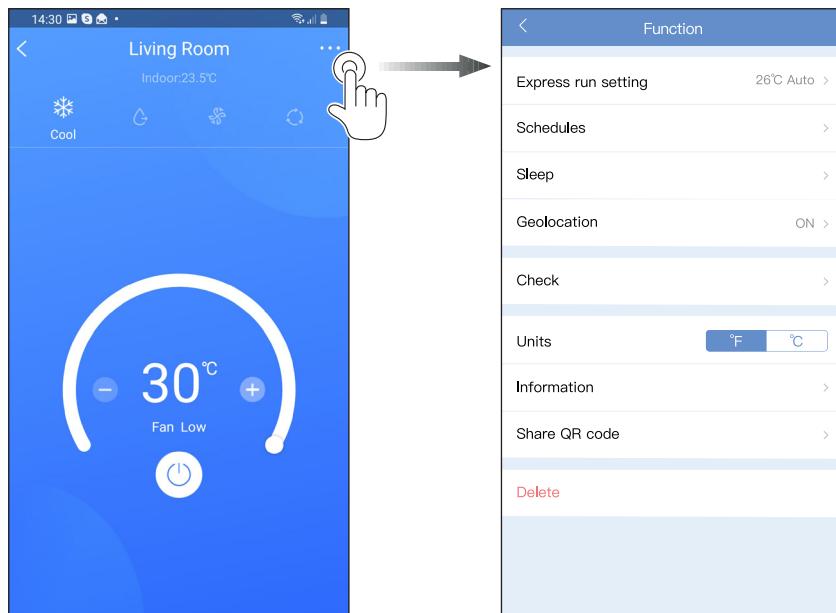
## 5 - ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Η εφαρμογή επιτρέπει τον έλεγχο και των ειδικών λειτουργιών του κλιματισμού όπως:

- a. Timer ON / Timer OFF
- b. Sleep
- c. Έλεγχος
- d. Διαμοιρασμός Συσκευής

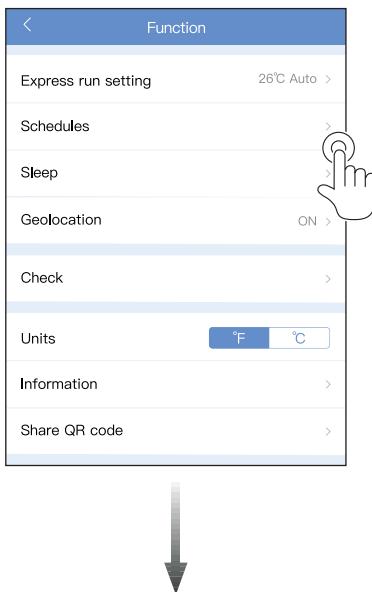
**⚠ Αν το κλιματιστικό δεν υποστηρίζει μία από τις λειτουργίες που υποδεικνύονται παραπάνω, αυτή δεν θα προβληθεί στην λίστα των ειδικών λειτουργιών.**

Για πρόσβαση στην οθόνη των ειδικών λειτουργιών, κάντε κλικ στο εικονίδιο στη γωνία ψηλά δεξιά στη διεπαφή βασικού ελέγχου.



## 5.a - Timer ON / Timer OFF

Μία φορά την εβδομάδα, ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει το κλιματιστικό ώστε να ανάβει ή να σβήνει σε συγκεκριμένη ώρα κατά τη διάρκεια ενός η περισσότερων ημερών.



A screenshot of the 'Schedules' configuration screen. It shows a 24-hour timeline with specific times set for On and Off. The schedule is as follows:

Time	Action
04:00	On
05:00	Off
06:11	On
07:12	Off
08:13	On

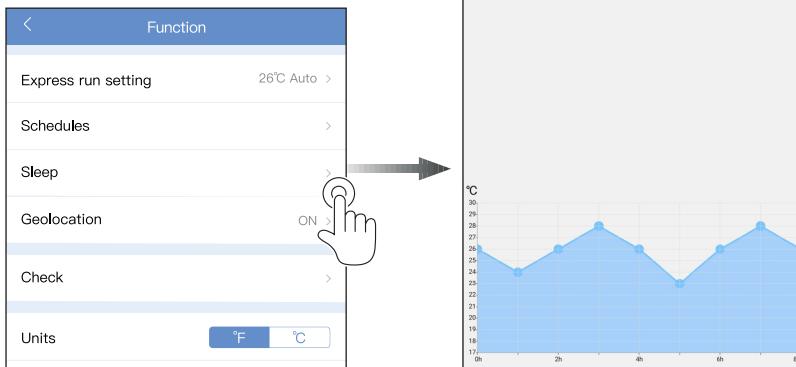
Below the timeline, there are options for Repeat (Mon.Thur.), Settings (Cool 17°C High), and Label (Unnamed).

A screenshot of the 'Repeat' configuration screen. It lists the following repeat options:

- Commonly used:
  - Every day (selected)
  - Weekdays
  - Only once
- Custom:
  - Monday
  - Tuesday
  - Wednesday
  - Thursday
  - Friday
  - Saturday
  - Sunday

## 5.b - Sleep

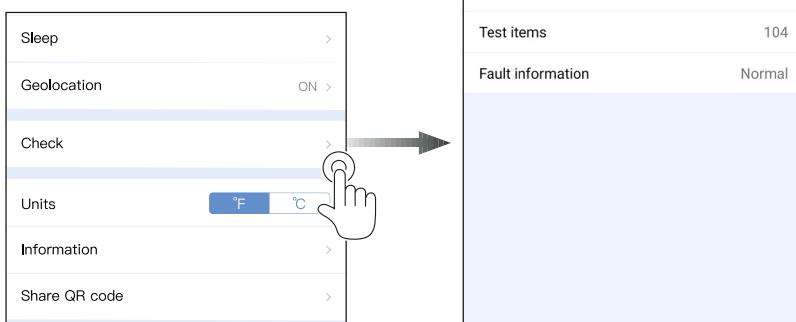
Ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει την ιδανική θερμοκρασία που θα κρατήσει το κλιματιστικό κατά τη διάρκεια της νύχτας.



## 5.c - Έλεγχος

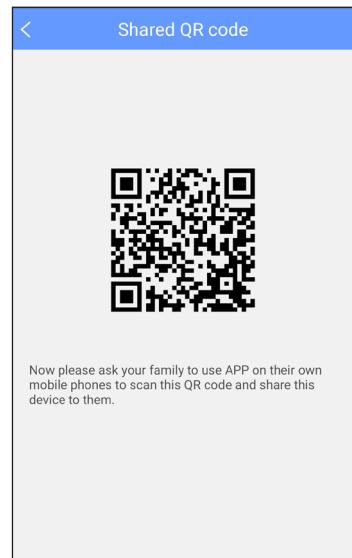
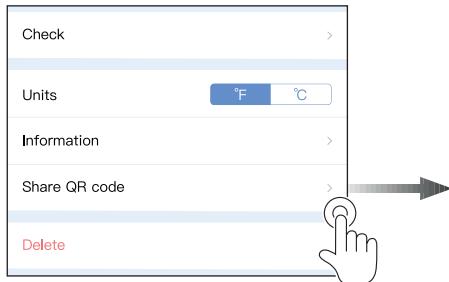
Με αυτή τη λειτουργία, ο χρήστης μπορεί εύκολα να ελέγχει τη σωστή λειτουργία του κλιματιστικού.

Μόλις ολοκληρωθεί η εργασία, η εφαρμογή δείχνει τα κανονικά και μη κανονικά στοιχεία λειτουργίας.

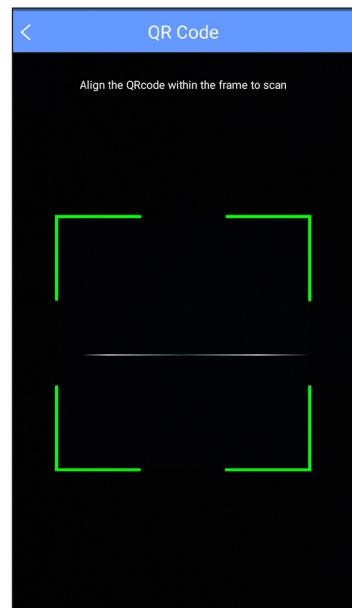
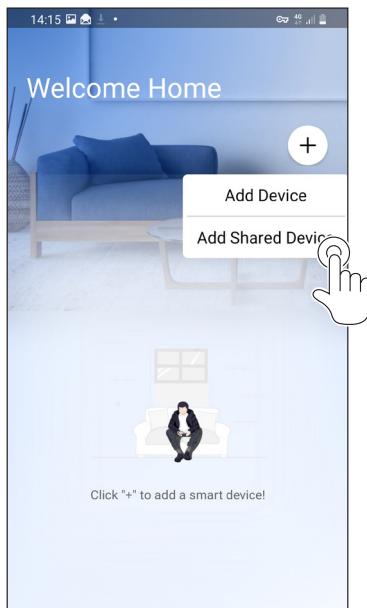


## 5.d - Διαμοιρασμός Συσκευής

Με αυτήν τη λειτουργία, το κλιματιστικό μπορεί να ελεγχθεί από περισσότερους χρήστες ταυτόχρονα. Κάνοντας κλικ στο «**Διαμοιρασμός κωδικού QR**» βλέπετε τον κωδικό που αντιστοιχεί στην επιλεγμένη συσκευή.



Οι υπόλοιποι χρήστες, με τη συσκευή τους, στην Αρχική οθόνη πρέπει να κάνουν κλικ στο «Προσθήκη κοινόχρηστης συσκευής» και έπειτα σάρωση κωδικού QR.



## 6- ΤΕΛΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

 Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC (Federal Communications Commission) και RSS-210 (Radio Standards Specifications) του φορέα Industry & Science Canada.

 Ο χρήστης θα πρέπει να τηρεί αυτές τις προδιαγραφές για να μπορεί να χρησιμοποιεί το προϊόν:

- 1 - αυτό το προϊόν δεν μπορεί να προκαλέσει βλαβερές παρεμβολές
- 2 - αυτό το προϊόν πρέπει να δέχεται κάθε είδος παρεμβολής που λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

 Να χρησιμοποιείτε το προϊόν τηρώντας ΠΑΝΤΑ τις οδηγίες που παρέχονται.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης ακτινοβολίας που έχουν οριστεί από την FCC και την IC (Industry Canada) και προβλέπονται για μη ελεγχόμενο περιβάλλον.

 Για την αποφυγή της υπέρβασης των ορίων έκθεσης στις ραδιοσυχνότητες που έχουν οριστεί από την FCC και τη IC, θα πρέπει να τηρείται απόσταση από την κεραία τουλάχιστον κατά 20 cm κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας.

 Άλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τα υπεύθυνα μέρη για τη συμμόρφωση μπορεί να ακυρώσουν την άδεια του χρήστη για τη χρήση της συσκευής.



Αυτή η συσκευή δοκιμάστηκε και κρίθηκε πως συμμορφώνεται με τα απαραίτητα όρια για μια ψηφιακή συσκευή Κλάσης B, συμβατή με την Παρ. 15 του κανονισμού FCC. Αυτά τα όρια είναι σχεδιασμένα ώστε να παρέχουν μια λογική προστασία ενάντια στις βλαπτικές παρεμβολές σε μια κατοικημένη περιοχή. Αυτή η συσκευή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια σε ραδιοσυχνότητα και, αν δεν εγκατασταθεί με βάση τις οδηγίες, μπορεί να δημιουργήσει βλαπτικές παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Παρόλα αυτά δεν υπάρχει καμία εγγύηση πως η παρεμβολή δεν θα υπάρχει σε οποιαδήποτε εγκατάσταση.



Αν η συσκευή παράγει βλαπτικές παρεμβολές στη λήψη ραδιοτηλεοπτικού σήματος, που μπορούν να εντοπιστούν ανάβοντας και σβήνοντας τη συσκευή, ο χρήστης παρακαλείται να λύσει την παρεμβολή με μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες λύσεις:

- Επαναπροσανατολήστε ή επανατοποθετήστε την κεραία λήψης.
- Αυξήστε την απόσταση ανάμεσα στη συσκευή και το δέκτη.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα με διαφορετικό κύκλωμα από αυτό του δέκτη.
- Συμβουλευτείτε τον πωλητή ή τον ειδικό τεχνικό ραδιοτηλεόρασης για βοήθεια.



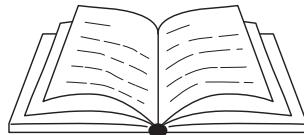
Η εταιρία δεν θα είναι υπεύθυνη για οποιαδήποτε προβλήματα προκαλούνται από συσκευές Internet, router Wireless και έξυπνες συσκευές. Παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με τον αρχικό πάροχο για οποιαδήποτε επιπλέον βοήθεια.



Αυτό το εγχειρίδιο δημιουργήθηκε μόνο για ενημερωτικό σκοπό. Η εταιρεία αποποιείται κάθε ευθύνη για τα αποτελέσματα σχεδίασης ή εγκατάστασης βασισμένη στις εξηγήσεις και τα τεχνικά χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Απαγορεύεται επιπλέον η αναπαραγωγή, ακόμα και μερική, οποιασδήποτε μορφής κειμένου και εικόνων που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.

# OGÓLNY SPIS TREŚCI

---



1 - OSTRZEŻENIA.....	1
2 - POBIERANIE I INSTALACJA APLIKACJI.....	2
3 - KONFIGURACJA SIECI.....	2
3.a - Konfiguracja sieci za pomocą Bluetooth .....	4
3.b - Użytkowanie urządzenia.....	6
4 - JAK KORZYSTAĆ Z APLIKACJI.....	9
5 - FUNKCJE SPECJALNE .....	11
5.a - Timer ON / Timer OFF .....	12
5.b - Tryb nocny .....	13
5.c - Kontrola.....	13
5.d - Udostępnij urządzenie .....	14
6 - OSTRZEŻENIA KOŃCOWE .....	15

---

## 1 - OSTRZEŻENIA

- 1 - Nie wszystkie wersje iOS i Android są kompatybilne z aplikacją. Firma nie bierze na siebie odpowiedzialności za żaden z problemów wynikających z takiej niekompatybilności. Aplikacja może zostać zaktualizowana bez konieczności powiadomienia o tym. Sprawdzić kompatybilność z systemem operacyjnym urządzenia przed zainstalowaniem na nim aplikacji.
- 2 - Zestaw inteligentny obsługuje tylko szyfrowanie WPA-PSK/ WPA2-PSK. Nie używać żadnego innego typu szyfrowania.
- 3 - Upewnić się, że kamera urządzenia, na którym chce się korzystać z aplikacji, ma co najmniej 5 milionów pikseli do odczytu kodu QR.
- 4 - Ze względu na różne warunki sieciowe, żądanie może zostać przeterminowane. W takim przypadku należy powtórzyć procedurę konfiguracji sieci.

POLSKI

- 5** - Ze względu na różne warunki sieciowe w trakcie procesu kontrolnego może wystąpić przekroczenie limitu czasu.
- 6** - Procedura instalacji i konfiguracji APLIKACJI może nieco różnić się od opisanych i zainstalowanych w niniejszej instrukcji. Postępować zgodnie z instrukcjami w APLIKACJI.



Prosimy o stałe aktualizowanie aplikacji.



**Firma nie bierze na siebie odpowiedzialności za problemy powodowane przez linię internetową, router Wi-Fi i urządzenia smart. Skontaktować się z dostawcą w celu uzyskania pomocy.**

## 2 - POBIERANIE I INSTALACJA APLIKACJI

- Otworzyć „App Store” lub „Google Play”.
- Wyszukać aplikację „OS Comfort”.
- Pobrać aplikację.

W alternatywie można również zeskanować następujące kody QR:

Android



iOS



## 3 - KONFIGURACJA SIECI



**Upewnić się, że urządzenie z systemem Android lub iOS łączy się tylko z siecią Wi-Fi, którą chce się skonfigurować.**

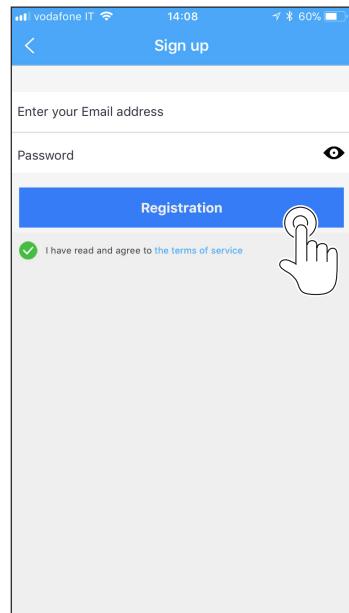
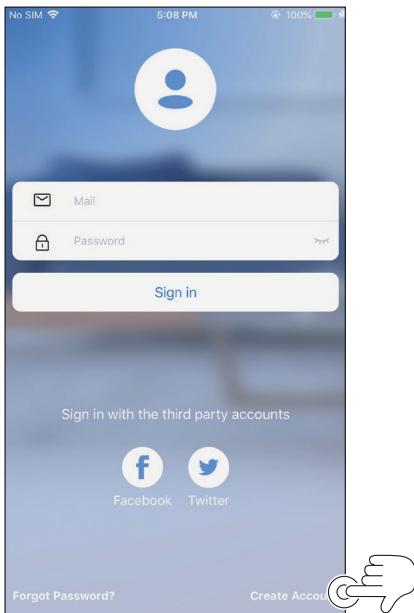


**Upewnić się, że funkcja Wi-Fi w urządzeniu z systemem Android lub iOS działa prawidłowo i automatycznie łączy się z oryginalną siecią Wi-Fi.**

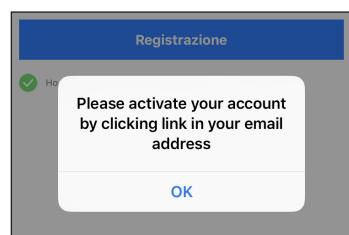


**Podczas konfiguracji klimatyzatora nie można sterować nim za pomocą pilota zdalnego sterowania.**

- a. Upewnić się, że urządzenie jest podłączone do sieci Wi-Fi, z której chce się korzystać.  
Jeśli inna sieć Wi-Fi przeszkadza w procesie konfiguracji, należy ją usunąć z urządzenia.
- b. Kliknąć „**Utwórz nowe konto**”.
- c. Wpisać swój adres e-mail i hasło, a następnie kliknąć pole „**Rejestracja**”.



- d. Po zarejestrowaniu się, na podany adres e-mail zostanie wysłana wiadomość z potwierdzeniem.  
Wyświetlić e-mail i potwierdzić swoją rejestrację poprzez kliknięcie odpowiedniego linka.



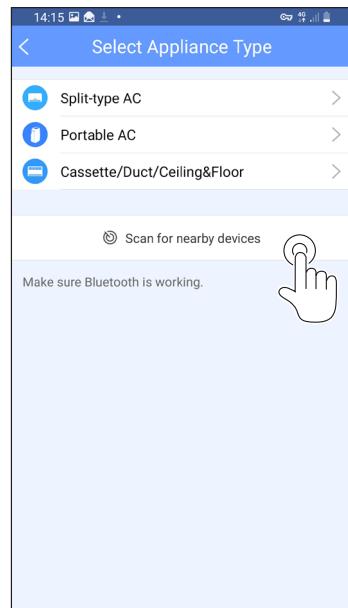
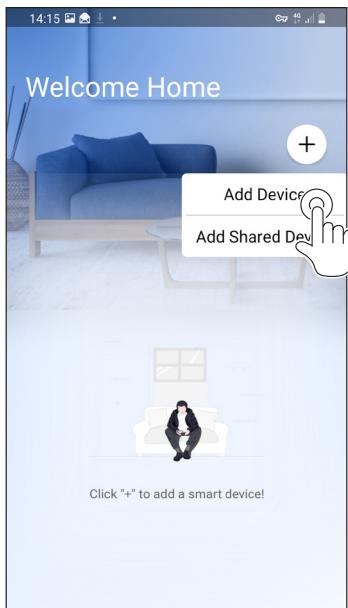
POLSKI

### 3.a - Konfiguracja sieci za pomocą Bluetooth



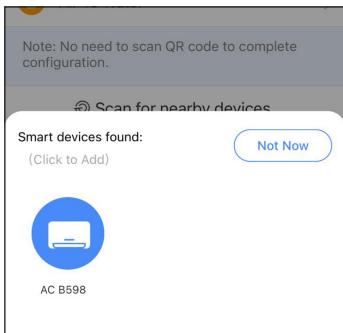
Upewnić się, że połączenie Bluetooth w urządzeniu przenośnym jest aktywne.

- a. Kliknąć “+ Dodaj urządzenie”.
- b. Kliknąć “Skanowanie pobliskich urządzeń”.

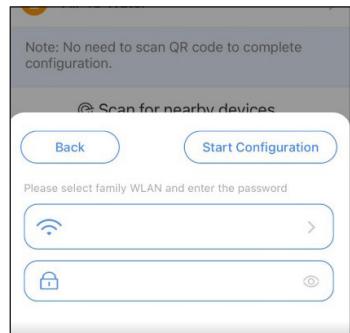


Upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie „wyszukiwania WiFi”. Informacje na temat włączania tej funkcji w urządzeniu znajdują się w instrukcji obsługi.

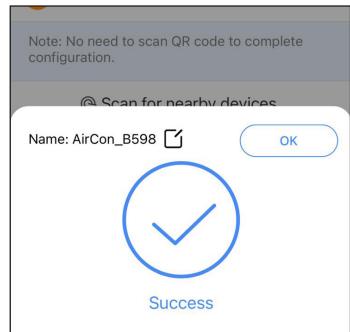
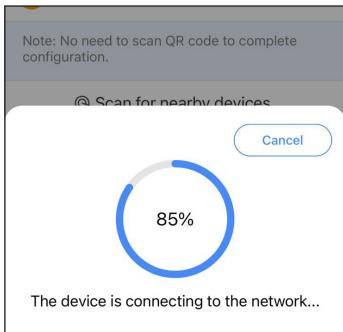
- c. Odczekać, aż urządzenia załadują się, a następnie kliknąć urządzenie, aby się połączyć.
- d. Wybrać sieć Wi-Fi.



- e. Wprowadzić hasło sieci Wi-Fi, a następnie nacisnąć przycisk „OK”.
- f. Odczekać na połączenie sieci.



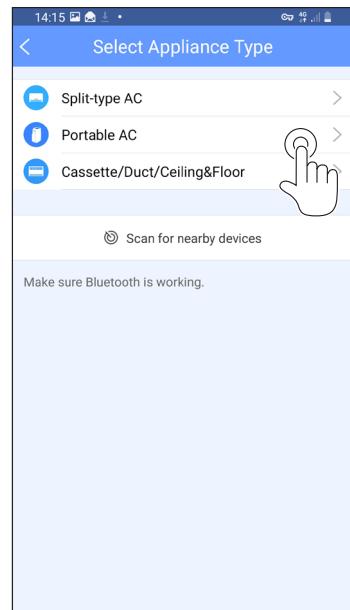
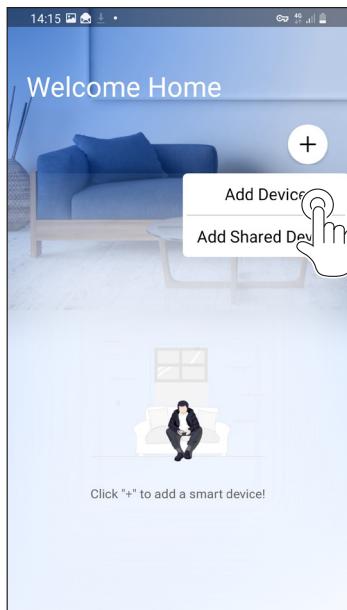
Po zakończeniu ładowania można zmienić nazwę podłączonego urządzenia; urządzenie zostanie wyświetcone na liście.



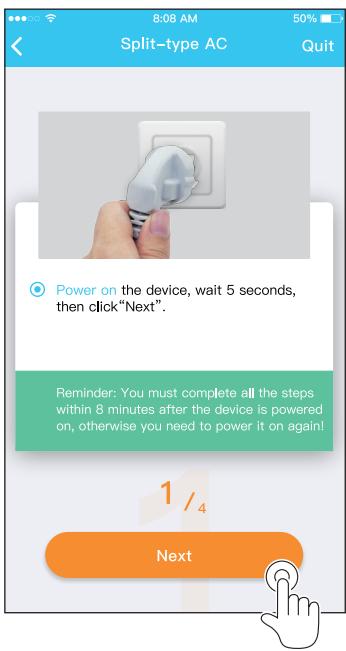
**⚠️ Jeśli nie chce się wykonać konfiguracji przez Bluetooth, należy wykonać następujące konfiguracje.**

### 3.b - Użytkowanie urządzenia

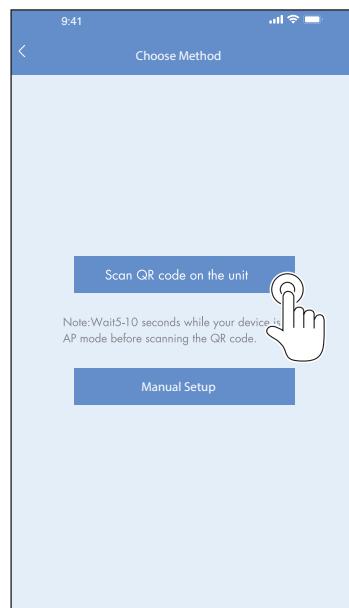
- a. Upewnić się, że urządzenie jest podłączone do sieci Wi-Fi, z której chce się korzystać.  
Jeśli inna sieć Wi-Fi przeszkadza w procesie konfiguracji, należy ją usunąć z urządzenia.
- b. Kliknąć “+ Dodaj urządzenie”.
- c. Wybrać urządzenie.



- d. Postępować zgodnie z instrukcjami opisanyimi w aplikacji i kliknąć przycisk „**Dalej**”.



- e. Kliknąć przycisk „**Skanuj kod QR**”.



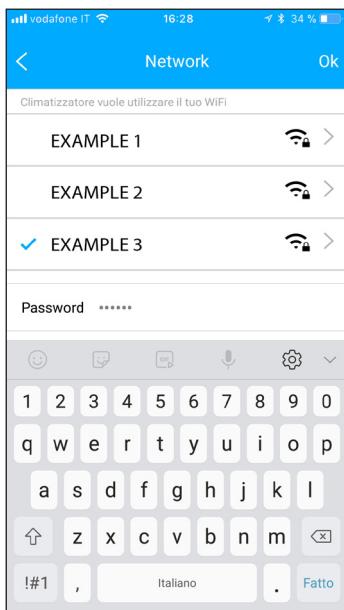
- f. Zeskanować kod urządzenia.



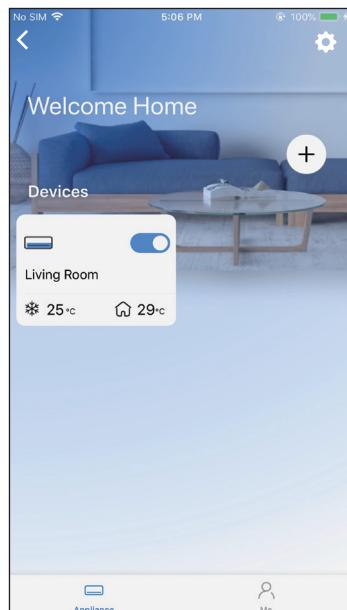
**Skanowanie kodu QR dotyczy tylko systemu Android; system iOS przechodzi bezpośrednio do kroku „g”.**

POLSKI

- g. Wybrać sieć Wi-Fi.
- h. Wprowadzić hasło sieci Wi-Fi, a następnie nacisnąć przycisk „OK”.



- i. Jeśli konfiguracja zostanie zakończona pomyślnie, urządzenie pojawi się na liście.



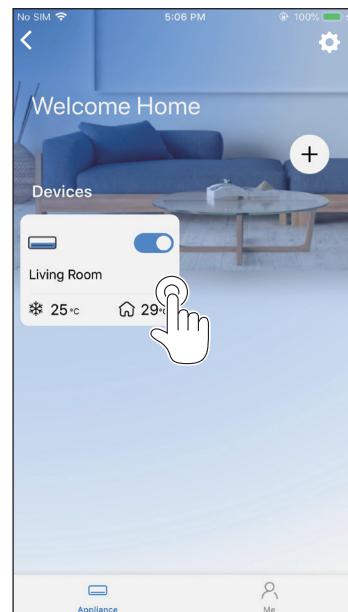
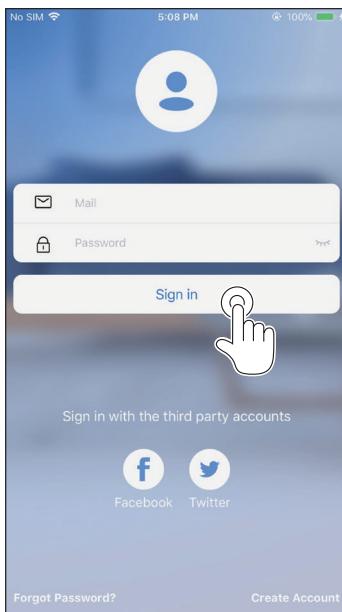
- Po zakończeniu konfiguracji sieci aplikacja poinformuje na ekranie o zakończeniu operacji.
  - Ze względu na różne warunki sieci, po konfiguracji stan urządzenia może nadal być „offline”. W takim przypadku należy zaktualizować listę zarejestrowanych urządzeń w aplikacji i upewnić się, że są one „online”. Można również odłączyć i ponownie podłączyć kabel zasilania klimatyzatora.
- Po kilku minutach klimatyzator pojawi się w trybie online.

## 4 - JAK KORZYSTAĆ Z APLIKACJI



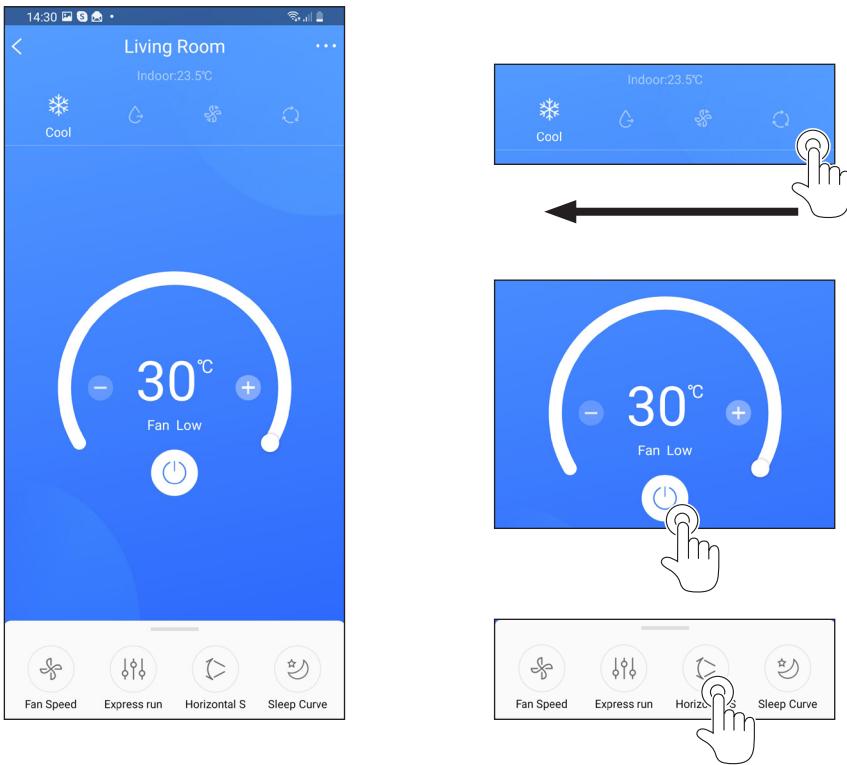
Przed użyciem aplikacji do sterowania klimatyzatorem przez internet (symbol WiFi na wyświetlaczu) należy upewnić się, że urządzenie przenośne i klimatyzator są połączone z Internetem, a następnie wykonać następujące czynności:

- a. Wpisać nazwę użytkownika i hasło dostępowe do konta. Następnie kliknąć przycisk „**Zaloguj się**”.
- b. Wybrać klimatyzator, który ma być sterowany przez aplikację, aby uzyskać dostęp do głównego interfejsu sterowania.



- c. Z tego miejsca użytkownik może sprawdzić stan klimatyzatora („ON” lub „OFF”), jego tryb funkcjonowania, temperaturę, prędkość wentylatora, itp.

Aby wyświetlić wszystkie funkcje należy przesunąć palcem od prawej do lewej strony (i odwrotnie) na pasku ikon.



Niektóre funkcje aplikacji mogą nie być dostępne w danym klimatyzatorze.

Dalsze informacje znajdują się w instrukcji obsługi.

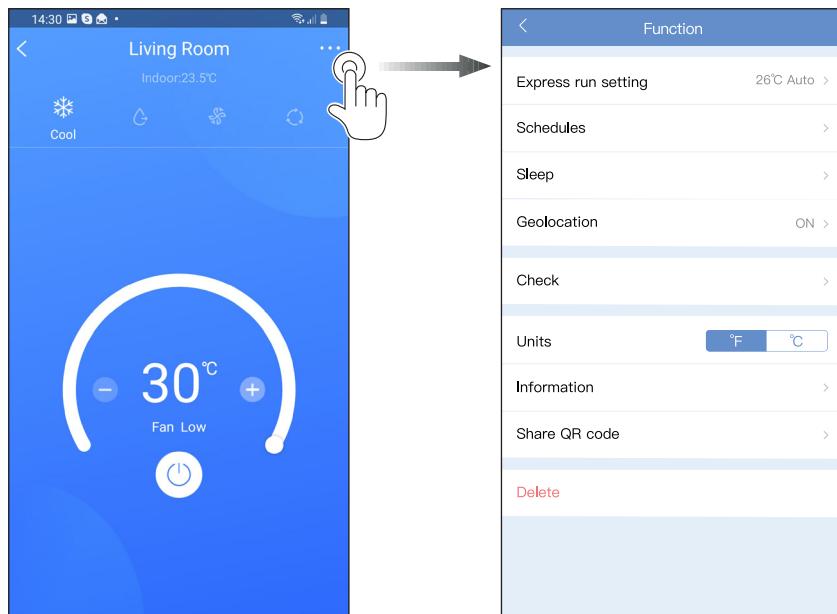
## 5 - FUNKCJE SPECJALNE

Aplikacja umożliwia również sterowanie specjalnymi funkcjami klimatyzatora, takimi jak:

- a. Timer ON / Timer OFF
- b. Tryb nocny
- c. Kontrola
- d. Udostępnij urządzenie

 **Jeśli klimatyzator nie obsługuje jednej z powyższych funkcji, nie zostanie ona wyświetlona na liście funkcji specjalnych.**

Aby uzyskać dostęp na stronę funkcji specjalnych, kliknąć ikonę w prawym górnym rogu głównego interfejsu sterowania.



POLSKI

## 5.a - Timer ON / Timer OFF

Każdego tygodnia użytkownik może ustawić klimatyzator tak, aby włączał się lub wyłączał o określonej porze danego dnia lub dni.

The diagram illustrates the process of setting a timer. It starts with the 'Function' menu, where the 'Schedules' option is selected (indicated by a hand cursor icon). A downward arrow points to the 'Schedules' screen, which shows a 24-hour timeline with specific times set for On and Off. Another arrow points to the 'Repeat' screen, which lists various repeat options: Every day (selected), Weekdays, Only once, Custom, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, and Sunday.

**Function**

- Express run setting
- Schedules
- Sleep
- Geolocation
- Check
- Units °F °C
- Information
- Share QR code

**Schedules**

24H      12H

Time	Status
9	04
10	05
<b>11</b>	<b>06</b> <b>On</b>
12	07 Off
13	08

Repeat: Mon.Thur. >

Settings: Cool 17°C High >

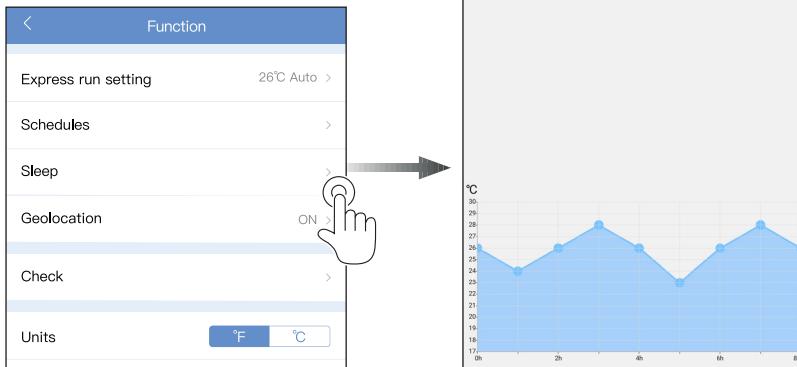
Label: Unnamed >

**Repeat**

- Commonly used:
  - Every day
  - Weekdays
  - Only once
- Custom:
  - Monday
  - Tuesday
  - Wednesday
  - Thursday
  - Friday
  - Saturday
  - Sunday

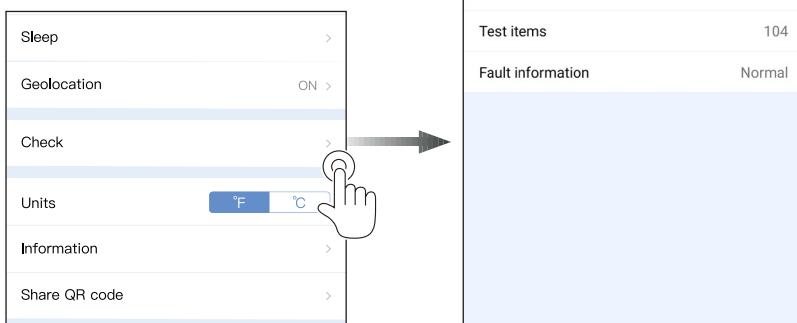
## 5.b - Tryb nocny

Użytkownik może ustawić idealną temperaturę, którą klimatyzator będzie utrzymywać w ciągu nocy.



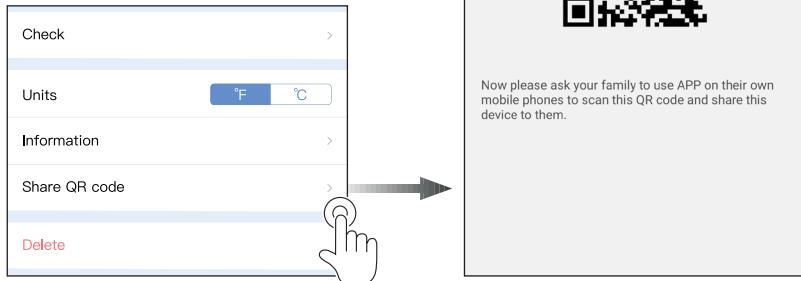
## 5.c - Kontrola

Dzięki tej funkcji użytkownik może łatwo sprawdzić prawidłowe funkcjonowanie klimatyzatora. Po zakończeniu operacji aplikacja wyświetla normalne i nieprawidłowe elementy funkcjonowania.

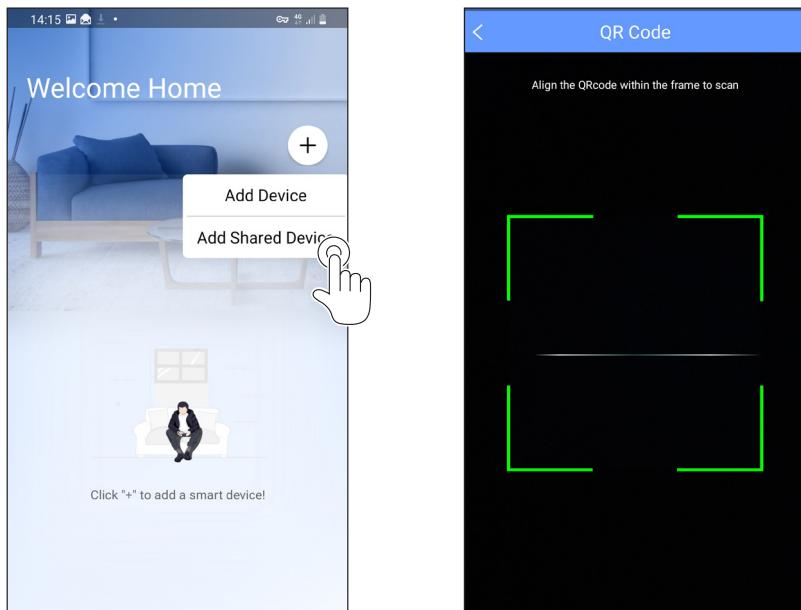


## 5.d - Udostępnij urządzenie

Dzięki tej funkcji klimatyzator może być sterowany przez kilku użytkowników jednocześnie. Kliknięcie przycisku „Udostępnij kod QR” powoduje wyświetlenie kodu powiązanego z wybranym urządzeniem.



Inni użytkownicy, korzystając z własnego urządzenia, na głównej stronie muszą kliknąć przycisk „**Dodaj udostępnione urządzenie**”, a następnie zeskanować kod QR.



## **6 - OSTRZEŻENIA KOŃCOWE**



**Niniejszy produkt jest zgodny z Częścią 15 Przepisów FCC (Federal Communications Commission - Federalna Komisja Łączności) i z RSS-210 (Radio Standards Specifications - Specyfikacje Norm Radiowych) organizacji Industry & Science Canada.**



**W celu użytkowania produktu, użytkownik musi przestrzegać dwóch zasadniczych wymogów:**

- 1 - niniejszy produkt nie może powodować szkodliwych zakłóceń;**
- 2 - niniejszy produkt musi akceptować każdy rodzaj otrzymywanych zakłóceń, łącznie z tymi, które mogłyby spowodować niepożądane funkcjonowanie.**



**Użytkować produkt przestrzegając ZAWSZE dostarczonych instrukcji.**

**Niniejszy produkt jest zgodny z wartościami granicznymi ekspozycji na promieniowanie, ustalonych przez FCC i IC (Industry Canada) przewidzianych dla środowiska niekontrolowanego.**



**Aby uniknąć przekroczenia wartości granicznych ekspozycji na pole elektromagnetyczne z zakresu częstotliwości radiowych, ustalonych przez FCC i IC, należy zachować odległość od anteny przynajmniej 20 cm podczas normalnego funkcjonowania.**



**Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez osoby odpowiedzialne w zakresie zgodności mogą doprowadzić do unieważnienia prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.**

**POLSKI**



Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wartościami granicznymi dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z Par. 15 przepisów FCC. Wartości graniczne mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji mieszkaniowej. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji.



**Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorniku radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zaleca się podjęcie próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z następujących środków:**

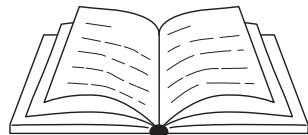
- Zmienić ustawienie lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odstęp między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazda w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.



**Firma nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane przez Internet, routery bezprzewodowe i urządzenia inteligentne. Prosimy o kontakt z oryginalnym dostawcą w celu uzyskania dalszej pomocy.**



**Niniejsza instrukcja została opracowana w celach informacyjnych. Firma nie ponosi odpowiedzialności za rezultat projektu lub instalacji opartej na wyjaśnieniach i specyfikacjach technicznych podanych w niniejszej instrukcji. Zabrania się również powielania w jakiejkolwiek formie, nawet częściowego, tekstów i rysunków zawartych w niniejszej instrukcji.**



1 - AVERTIZĂRI .....	1
2 - DESCĂRCAȚI ȘI INSTALAȚI APLICAȚIA .....	2
3 - CONFIGURAREA REȚELEI .....	2
3.a - Configurarea rețelei prin Bluetooth .....	4
3.b - Utilizarea dispozitivului .....	6
4 - CUM SE UTILIZEAZĂ APLICAȚIA.....	9
5 - FUNCȚII SPECIALE .....	11
5.a - Timer PORNIT (ON) / Timer OPRIT (OFF) .....	12
5.b - Funcția Sleep .....	13
5.c - Funcția Check .....	13
5.d - Partajare Dispozitiv .....	14
6 - AVERTIZĂRI FINALE .....	15

---

## 1 - AVERTIZĂRI

- 1 - Nu toate versiunile de iOS și Android sunt compatibile cu aplicația. Nu ne asumăm responsabilități pentru niciun fel de problemă determinată de această incompatibilitate. Aplicația este supusă actualizărilor fără notificare. Verificați compatibilitatea cu sistemul de operare al dispozitivului înainte de a efectua instalarea pe dispozitiv.
- 2 - Kit-ul smart suportă doar criptografia WPA-PSK/WPA2-PSK. Nu folosiți niciun alt tip de criptografie.
- 3 - Asigurați-vă că dispozitivul pe care doriți să utilizați aplicația are o cameră video cu cel puțin 5 milioane de pixeli pentru a citi codul QR.
- 4 - Din cauza condițiilor diferite de rețea, este posibil să apară o expirare (timeout) a solicitării. În acest caz, va trebui să repetați procedura de configurare a rețelei.

- 5** - Din cauza condițiilor diferite de rețea, este posibil să apară o expirare (timeout) în timpul procesului de control.
- 6** - Procedura de instalare și configurare a aplicației poate fi ușor diferită de descrierea și instalarea din acest manual. Procedează conform indicațiilor din aplicație.



Vă rugăm să mențineți aplicația actualizată cu cea mai recentă versiune.



**Nu ne asumăm responsabilități pentru probleme cauzate de linia de internet, routerul Wi-Fi și dispozitivele smart. Contactați furnizorul original pentru a beneficia de asistență.**

## **2 - DESCĂRCAȚI ȘI INSTALAȚI APLICAȚIA**

- a. Deschideți „App Store” sau „Google Play”.
- b. Căutați aplicația „OS Comfort”.
- c. Descărcați aplicația.

Ca alternativă, puteți scană următoarele coduri QR:

Android



iOS



## **3 - CONFIGURAREA REȚELEI**



**Trebuie să vă asigurați că dispozitivul Android sau iOS se conectează doar la rețeaua Wi-Fi pe care doriți să o configurați.**



**Asigurați-vă că funcția Wi-Fi a dispozitivului Android sau iOS funcționează corect și că se reconectează automat la rețeaua Wi-Fi inițială.**



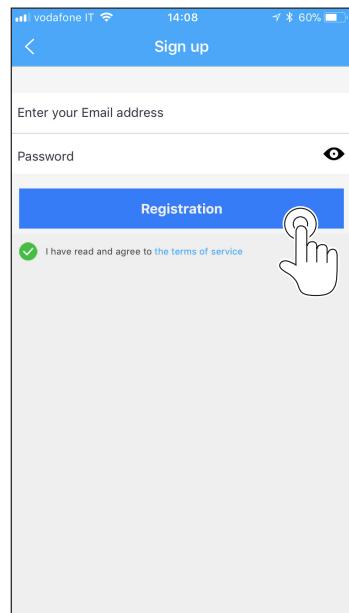
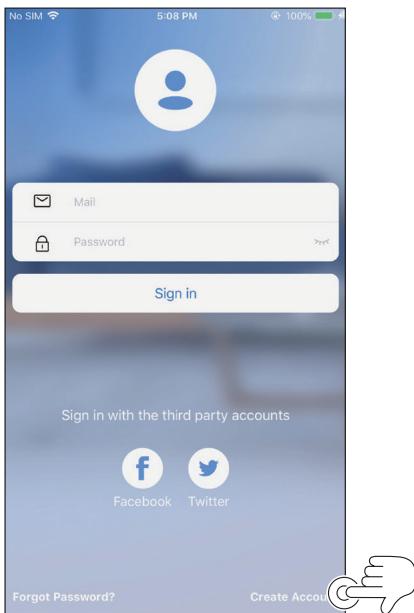
**Când aparatul de aer condiționat se află în faza de configurare nu poate fi controlat din telecomandă.**

a. Asigurați-vă că dispozitivul este conectat la rețea Wi-Fi pe care dorîți să o utilizați.

Dacă o altă rețea Wi-Fi perturbă procesul de configurare, aceasta trebuie eliminată de pe dispozitivul pe care îl folosiți.

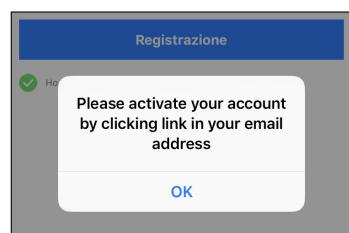
B.. Clicați pe „**Creați un cont nou**”.

c. Introduceți adresa de e-mail și parola, apoi clicați pe „**Înregistrare**”.



d. După ce ați efectuat înregistrarea, se va trimite un e-mail de confirmare la adresa de e-mail introdusă.

Citiți e-mailul de confirmare și confirmați înregistrarea clicând pe link-ul corespunzător.

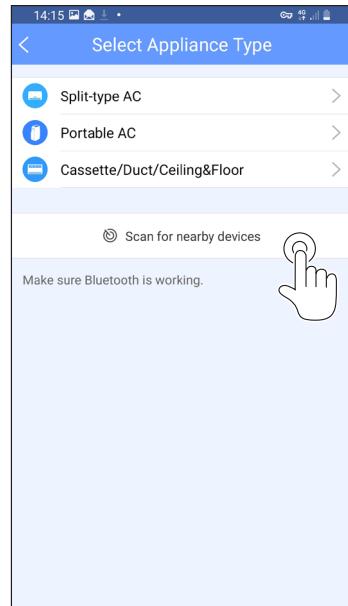
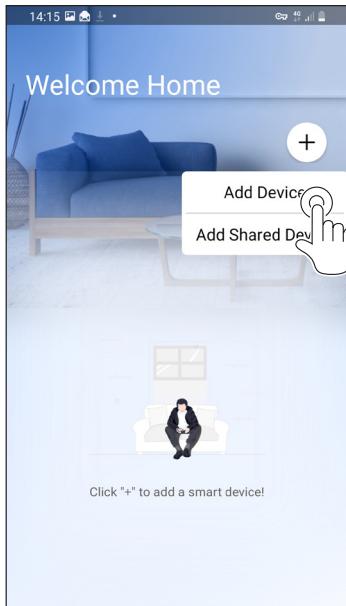


### 3.a - Configurarea rețelei prin Bluetooth



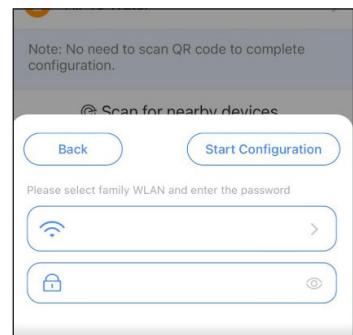
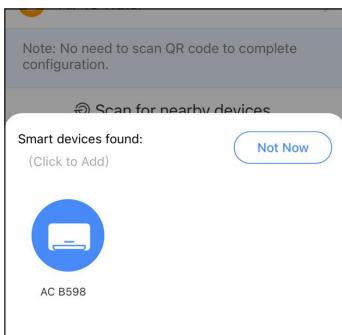
**Asigurați-vă că funcția Bluetooth a dispozitivului dvs. mobil funcționează.**

- a. Clicați pe „+ Adaugă aparat”.
- b. Clicați pe „Scanare dispozitive din apropiere”.

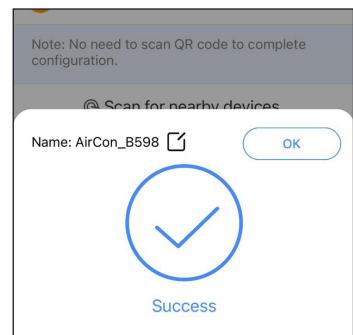
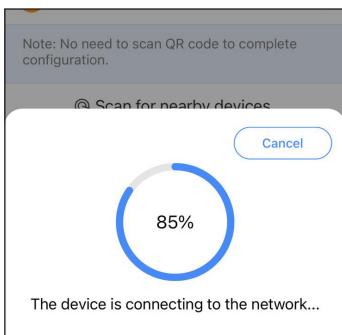


Asigurați-vă că aparatul este în modul „căutare Wi-Fi”. Pentru a activa această funcție pe propriul aparat, consultați manualul de utilizare și întreținere.

- c. Așteptați încărcarea dispozitivelor, apoi clicați pe aparatul dvs. pentru a vă conecta.
- d. Selectați rețeaua Wi-Fi.



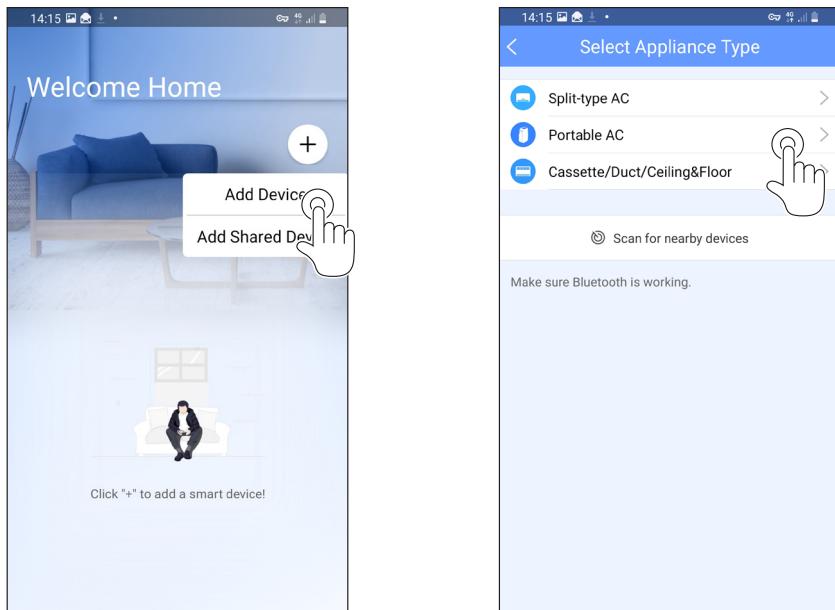
După finalizarea încărcării se poate schimba numele aparatului conectat. Aparatul este afișat în listă.



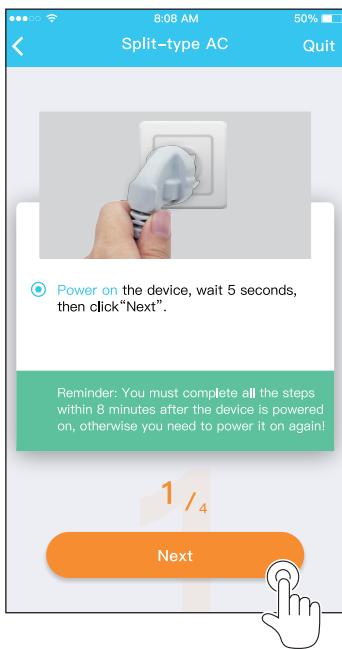
**⚠ Dacă nu dorîți utilizarea configurării prin Bluetooth, treceți la configurările următoare.**

### 3.b - Utilizarea dispozitivului

- a. Asigurați-vă că dispozitivul este conectat la rețeaua Wi-Fi pe care dorîti să o utilizați.  
Dacă o altă rețea Wi-Fi perturbă procesul de configurare, aceasta trebuie eliminată de pe dispozitivul pe care îl folosiți.
- b. Clicați pe „+ Adaugă aparat”.
- c. Selectați aparatul.



- d. Urmați indicațiile descrise în aplicație și clicație pe „Înainte”.



- e. Clicați pe „Scanează codul QR”.

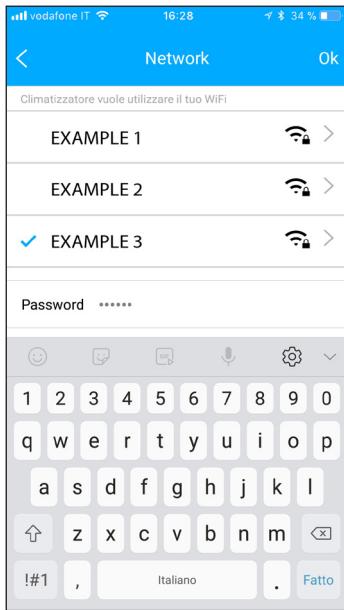


- f. Scanați codul de pe aparat.

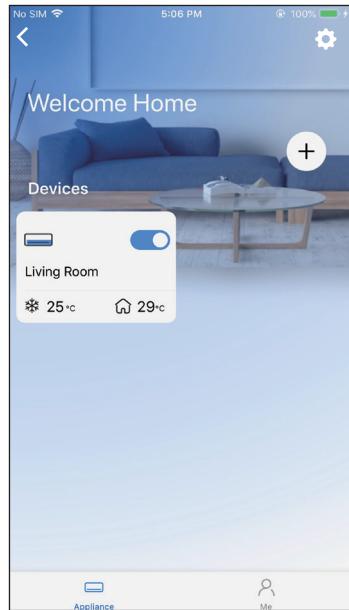


**Scanarea codului QR este valabilă doar pentru sistemul Android; sistemul iOS trece direct la pasul „g”.**

- g. Selectați rețeaua Wi-Fi.
- h. Introduceți parola rețelei Wi-Fi, apoi apăsați „OK”.



- i. Dacă configurarea s-a efectuat cu succes, aparatul este afișat în listă.



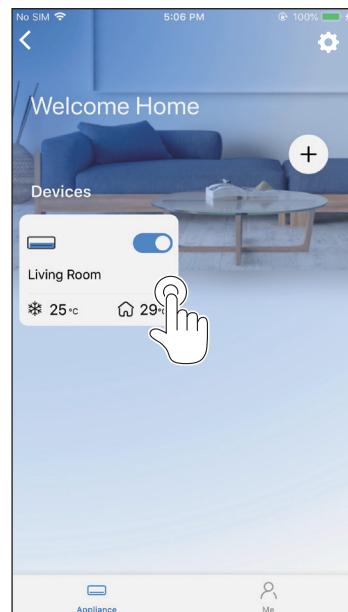
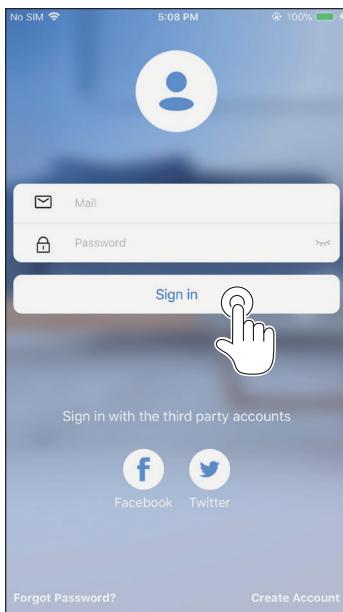
- După finalizarea configurației rețelei, aplicația afișează încheierea operațiunii pe ecran.
  - Din cauza unor condiții diferite de rețea, este posibil ca starea dispozitivelor să fie încă „offline” după configurare. În acest caz, actualizați lista dispozitivelor înregistrate în aplicație și asigurați-vă că rezultă a fi „online”. Ca alternativă, deconectați și reconectați cablul de alimentare al aparatului de aer condiționat.
- După câteva minute condiționatorul va fi „online”.

## 4 - CUM SE UTILIZEAZĂ APLICAȚIA

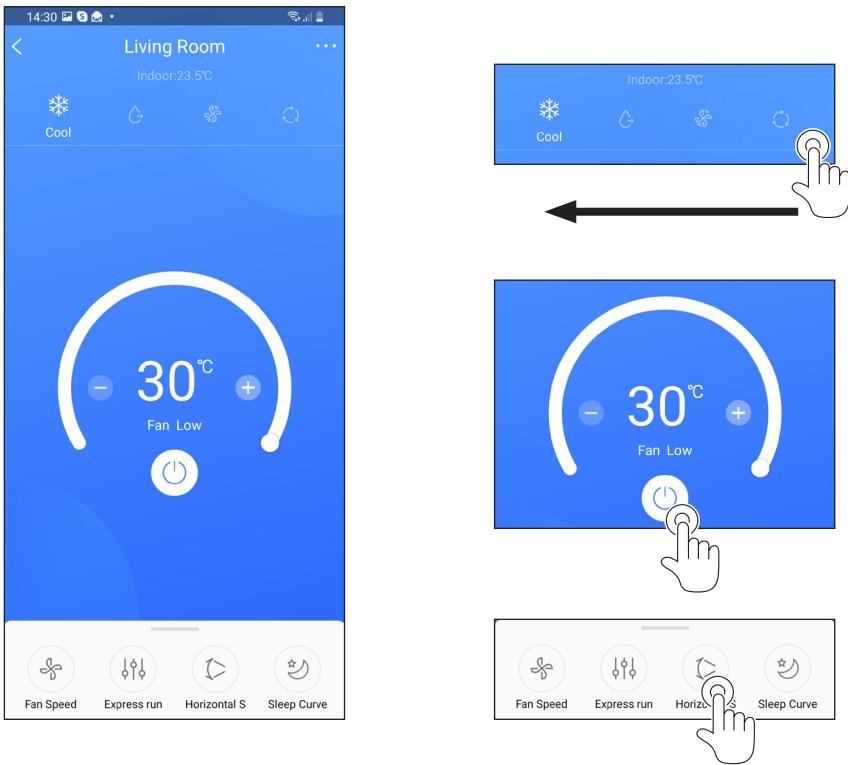


**Asigurați-vă că dispozitivul mobil și aparatul de aer condiționat sunt conectate la internet înainte de a utiliza aplicația pentru a controla aparatul de aer condiționat prin internet (simbolul WiFi trebuie să fie iluminat pe display), urmați pașii de mai jos:**

- a. Introduceți numele de utilizator și parola aferente propriului cont.  
Apoi clicați pe “**Autentificare**”.
- b. Selectați aparatul de aer condiționat pe care dorîți să-l controlați prin aplicație pentru a accesa interfața de control principală.



- c. De aici, utilizatorul poate controla starea aparatului de aer condiționat ("PORNIT (ON)" sau "OPRIT (OFF)"), modul de funcționare al acestuia, temperatura, viteza ventilatorului, etc.  
Pentru a vedea toate funcțiile, treceți degetul de la dreapta la stânga (și invers) peste bara icoanelor.



**Este posibil ca anumite funcții ale aplicației să nu fie disponibile pe un anumit aparat de condiționat.**

**Consultați manualul de instrucțiuni pentru informații suplimentare.**

## 5 - FUNCȚII SPECIALE

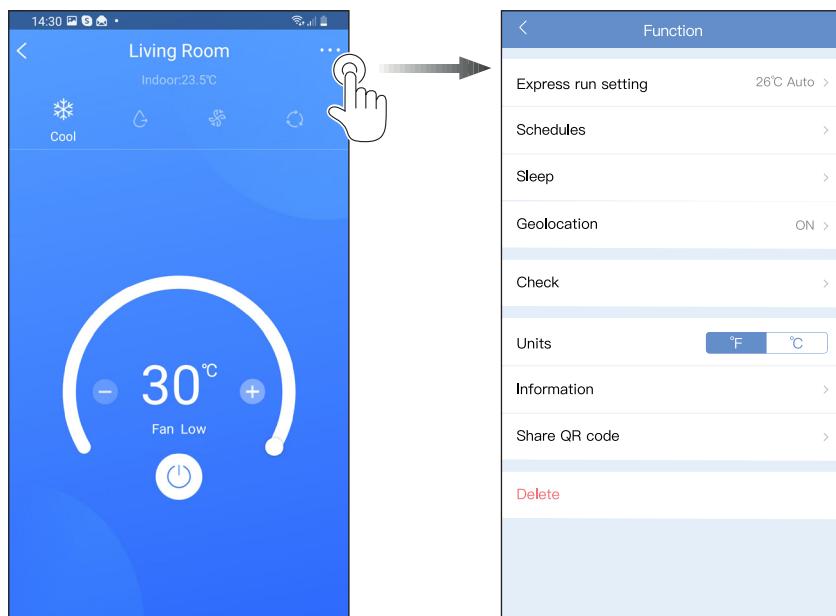
Aplicația permite, de asemenea, controlarea funcțiilor speciale ale aparatului de aer condiționat cum sunt:

- a. Timer PORNIT (ON) / Timer OPRIT (OFF)
- b. Funcția Sleep
- c. Funcția Check
- d. Partajare dispozitiv



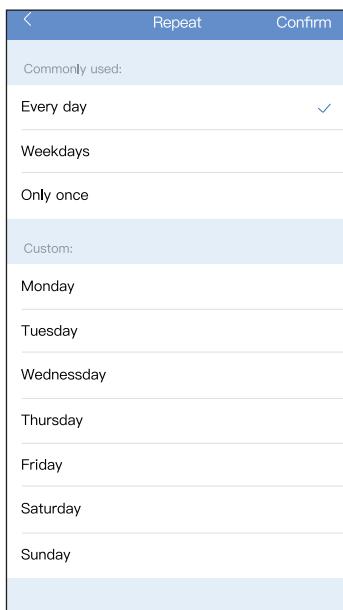
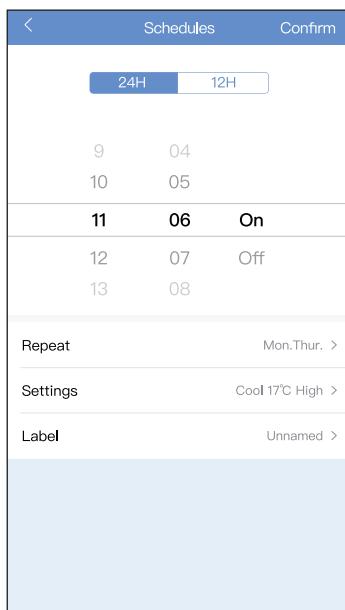
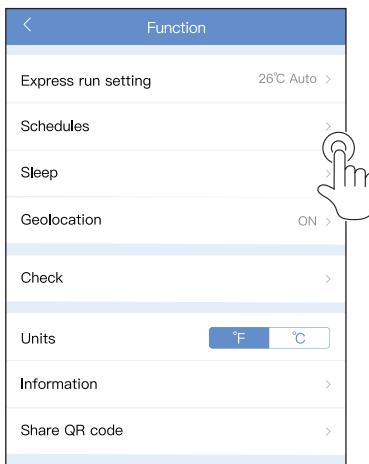
**În cazul în care aparatul de aer condiționat nu suportă una dintre funcțiile indicate mai sus, aceasta nu va fi afișată în lista funcțiilor speciale.**

Pentru a accesa ecranul cu funcțiile speciale, clicați pe icoana din colțul dreapta sus în interfața de control principală.



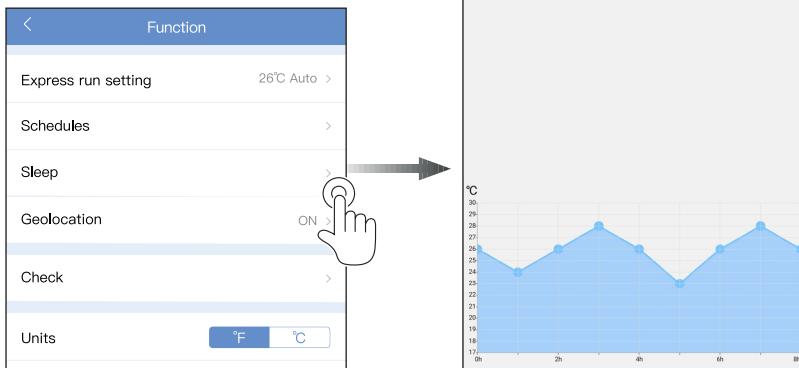
## 5.a - Timer PORNIT (ON) / Timer OPRIT (OFF)

Săptămânal, utilizatorul poate seta aparatul de aer condiționat astfel încât acesta să pornească ori să se oprească la o anumită oră dintr-o sau mai multe zile.



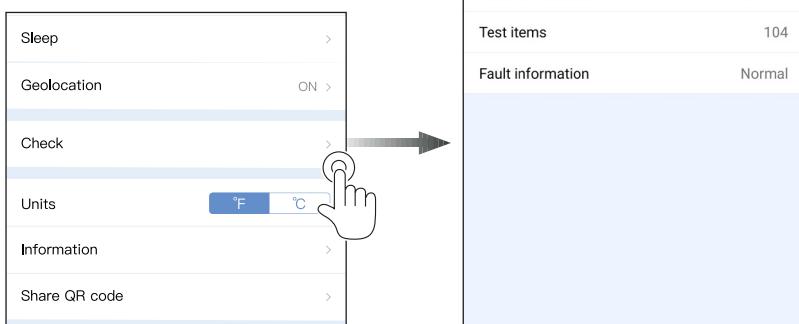
## 5.b - Funcția Sleep (Somn)

Utilizatorul poate seta temperatura ideală pe care aparatul de aer condiționat o va menține pe timpul noptii.



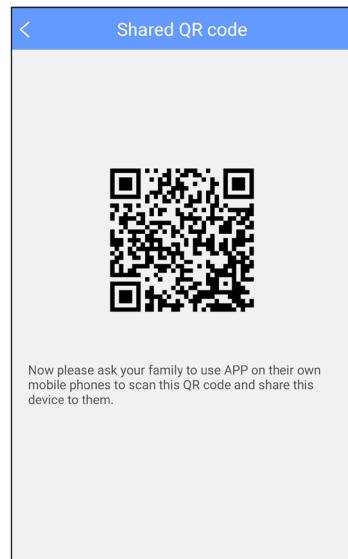
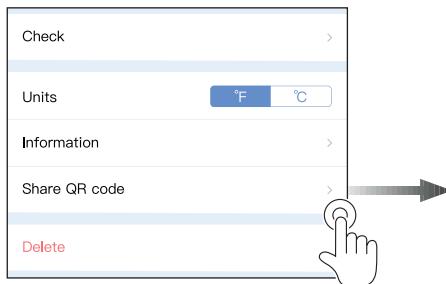
## 5.c - Funcția Check (Verificare)

Prin intermediul acestei funcții, utilizatorul poate verifica cu ușurință funcționarea corectă a aparatului de aer condiționat. După finalizarea operațiunii, aplicația arată elementele cu funcționare normală și anormală.

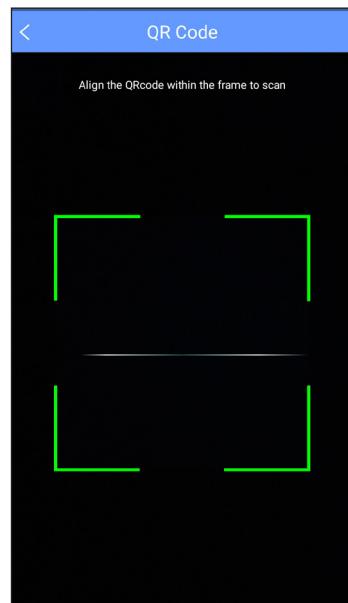
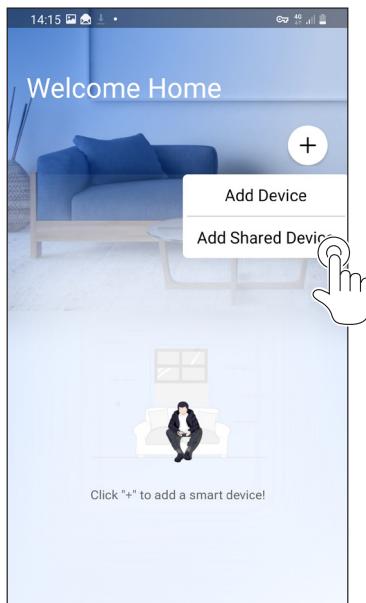


## 5.d - Partajare Dispozitiv

Prin intermediul acestei funcții, aparatul de aer condiționat poate fi controlat de mai mulți utilizatori în același timp. Clicând pe **“Partajează cod QR”** se afișează codul aferent aparatului selectat.



Ceilalți utilizatori, cu dispozitivul lor, în ecranul inițial (Home) trebuie să clicheze pe „**Adaugă aparat partajat**” și apoi să scanzeze codul QR.



## 6 - AVERTIZĂRI FINALE



Acest produs se conformează Părții 15 a Reglementărilor FCC (Federal Communications Commission) și specificațiilor RSS-210 (Radio Standards Specifications) ale Industry & Science Canada.



Utilizatorul trebuie să respecte două cerințe fundamentale pentru a putea utiliza produsul:

- 1 - acest produs nu poate cauza interferențe dăunătoare;
- 2 - acest produs trebuie să accepte orice tip de interferență recepționată, inclusiv cele care ar putea determina o funcționare nedorită.



Utilizați produsul respectând **ÎNTOTDEAUNA** instrucțiunile date.

Acest produs se conformează limitelor de expunere la radiații stabilite de FCC și de IC (Industry Canada), prevăzute pentru un mediu necontrolat.



Pentru a evita depășirea limitelor de expunere la frecvențele radio stabilite de FCC și IC, trebuie să se păstreze o distanță de antenă de cel puțin 20 de cm în timpul funcționării normale.



Schimbări sau modificări neautorizate în mod expres de către responsabile de conformitate ar putea duce la anularea autoritatii utilizatorului de a utiliza aparatul.



Acest aparat a fost testat și evaluat a fi în conformitate cu limitele impuse pentru un dispozitiv digital din Clasa B, conform Par. 15 a normativului FCC. Limitele respective au fost stabilite pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în cazul instalării într-un context rezidențial. Acest aparat generează, utilizează și poate iradia energie în radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nicio garanție că nu pot apărea interferențe la instalarea într-o anumită configurație.



Dacă aparatul cauzează interferențe dăunătoare receptiei radio sau de televiziune, care pot fi determinate la oprirea sau repornirea aparatului, se recomandă utilizatorului să încerce să corecteze interferența, adoptând una din măsurile de mai jos:

- Reorientarea sau reposiționarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre aparat și receptor.
- Conectați aparatul la o priză sau un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați redistribuitorul sau un tehnician radio/TV expert pentru a beneficia de asistență.



Societatea nu își asumă responsabilitatea pentru eventuale probleme cauzate de internet, routere wireless și dispozitive Smart. Vă rugăm să contactați furnizorul inițial pentru asistență suplimentară.



Acest manual a fost creat în scop informativ. Firma declină orice responsabilitate în ce privește rezultatele unei proiectări sau a unei instalări bazate pe explicațiile și specificațiile tehnice redate în prezentul manual. Este, de asemenea, interzisă reproducerea, fie și parțială, sub orice formă a textelor și figurilor conținute în manual.





263439E

OLIMPIA SPLENDID spa  
via Industriale 1/3  
25060 Cellatica (BS)  
[www.olimpiasplendid.it](http://www.olimpiasplendid.it)  
[info@olimpiasplendid.it](mailto:info@olimpiasplendid.it)

I dati tecnici e le caratteristiche estetiche dei prodotti possono subire cambiamenti. Olimpia Splendid si riserva di modificarli in ogni momento senza preavviso.